

**PRO-AMERYKANSKA DEMONSTRACJA** — Paul Christopher (po lewej na przednim planie), lat 19, student ostatniego roku szkoły średniej w Wakefield, Mass., który był już zmęczony demonstracjami anty-wietnamskimi, na jego apel o masowe zebranie celem część z 25,000 zwolenników, którzy odpowiedzieli uśmiecha się podczas spoglądania na wyrażenia poparcia dla amerykańskiego wysiłku wojennego w Wietnamie.

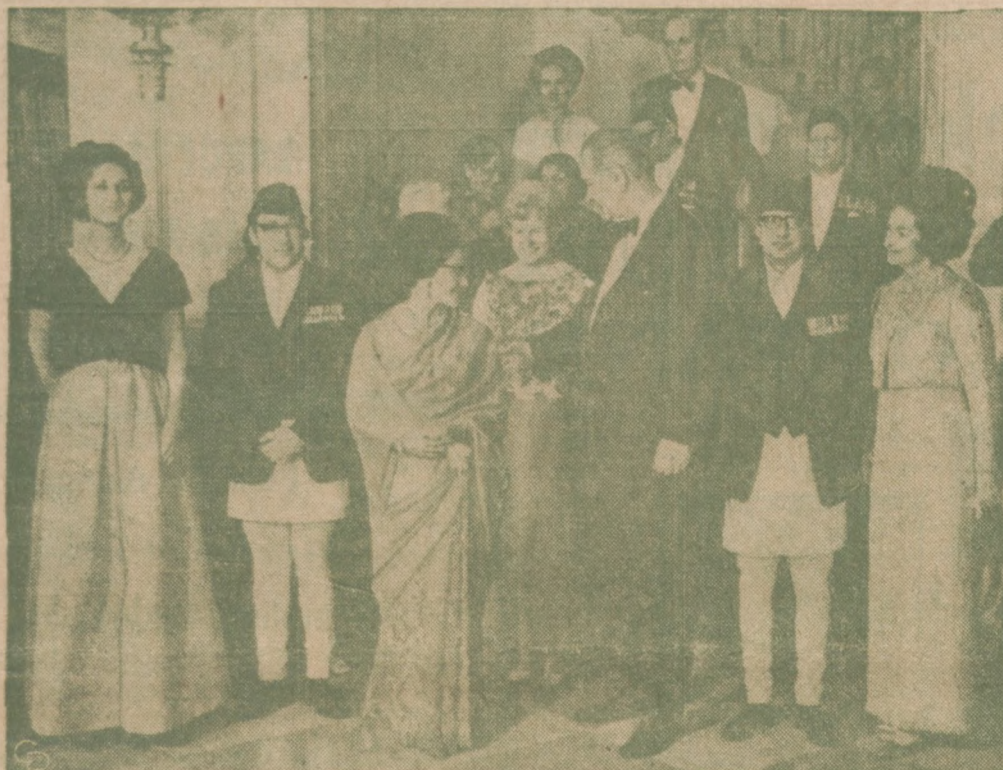


**PONOWNIE W DOMU** — Wyglądająca na bardziej rzeźką gub. Alabamy Lurleen Wallace sfotografowana w samochodzie, podczas opuszczania szpitala w Houston Tex., po 7-tygodniowej terapii na raka.



**OCZYSZCZANIE SZYN PO KATASTROFIE KOLEJOWEJ** — Ruchome dźwigi oczyszczają szyny w Hither Green, na południowy wschód od Londynu, po wykolejeniu się 11-tu wagonów pędzącego pociągu osobowego, kursującego pomiędzy Hastings i Londynem, i stoczeniu

się z nasypu, skutkiem czego 51 osób zostało zabitych i 111 dalszych poranionych. Urzednicy orzekli, że złamana szyna mogła być przyczyną największej w ostatniej dekadzie brytyjskiej katastrofy kolejowej. Rząd angielski zarządził szczegółowe zbadanie przyczyn tej katastrofy,



**UHONOROWANIE NEPAJSKIEJ PARY KROLEWSKIEJ** — Prez. Johnson przygotowuje się do eskortowania królowej Ratna na oficjalny obiad w Białym Domu, wystawiony celem uhonorowania króla i królowej Nepalu. Od lewej są: Lynda Bird Johnson; gen. Padma Bahadur, ambasador nepalski; królowa Ratna; prez. Johnson, król Nepalu Mahendra i pani Johnson.



**OZYŁ** — Specjalista 4-ej Kl., Jacky C. Bayne, lat 22, którego pies Bruno (sfotografowany razem z nim), stanął na minie w Wietnamie i wysadził ich w powietrze z tym rezultatem, że Bayne już był na stole balsamatora, gdy zabieg lekarzy Armii zawiodły. Balsamator zauważył u niego znaki życia i natychmiast wezwał lekarza. Bayne obudzil się dopiero po przewiezieniu go do szpitala Walter Reed w Washingtonie.



**URODZINY** — Celebrycy 20-tą rocznicę swych urodzin na polu położonym około 30 mil na północ od Chu Lai, Połudn. Wietnam, szeregowiec Robert Mosek z San Diego, Calif., zapala świeczkę na swym "torcie urodzinowym." Robert Mosek przydzielony jest do 1-szej brygady 101-go Pułku Powietrznego.



**PANI JACQUELINE KENNEDY** spaceruje z księciem Norodem Sihanouk, szefem Kambodży i zaciekle krytykiem Stanów Zjedn., podczas wizyty w Phnom Penh.



**PRZENOSZENIE AMUNICJI** — Spadochroniarze 2-go batalionu 101-go Pułku Powietrznego 502-ej amerykańskiej Dywizji Piechoty przenoszą 4.2-calowe pociski moździerzowe do stanowisk moździerzy podczas operacji w pobliżu Chu Lai, Połudn. Wietnam.



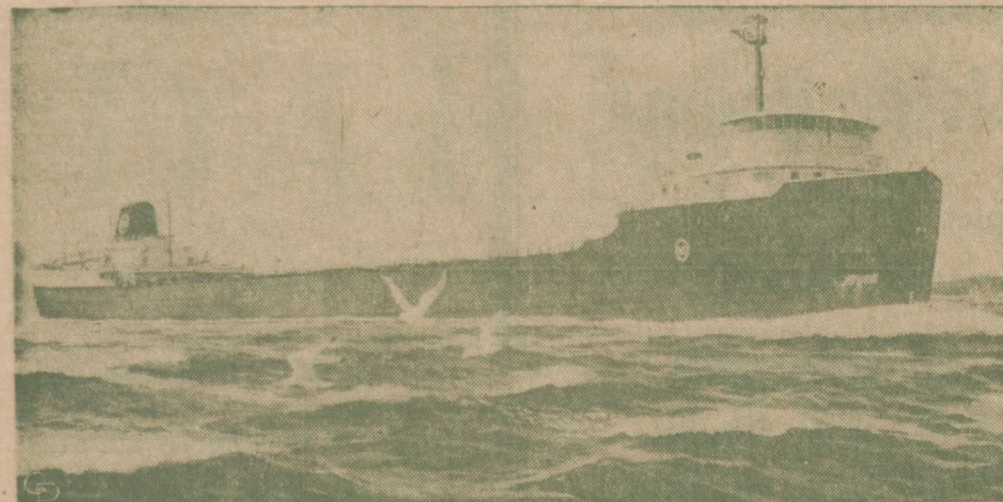
**Z POWROTEM na Broadway**, po 21-letniej nieobecności, Ingrid Bergman podziwia kosz kwiatów sprezentowany jej po występie w sztuce pt. "More Stately Mansions" pióra Eugene O'Neill'a. Ingrid Bergman była rześcicie oklaskiwana, ale sztuka nie była tak entuzjastycznie przyjęta.



**104-LETNI KONSERWACJONISTA** — Sfotografowany podczas pracy na swej farmie w pobliżu San Lorenzo, N.M., 104-letni Melquiades Ortiz niedawno podpisał kooperatywną umowę ze swym Dystryktem Konserwacji Ziemi i Wody, celem wprowadzenia planu konserwacji na swej farmie. Ortiz pochodzi z małej wioski położonej na południe od Casa Grande w prowincji Chihuahua, Meksyk, 102 lata temu i pamięta, jak bandy Indian ze szczepu Apache podróżowały przez góry w New Mexico.



**STEPHEN WEEINSTEIN** — właściciel sklepu tytoniowego, prowadzony jest przez inspektora Josepha Brophy (po lewej) i detektywa Jamesa McGowan w Filadelfii podczas śledztwa w sprawie zamordowania Johna W. Green III, lat 18, z Des Moines, Iowa, studenta pierwszego roku Uniwersytetu Pennsylvania. Zwłoki Greena znaleziono w pływającym po rzece Delaware kuftrze z parowca.



**NAJWIĘKSZY NA WIELKICH Jeziorach** — To jest wykonane przez artystę zdjęcie nowego, olbrzymiego statku Great Lakes, który ma być zbudowany dla United States Steel Corp. w Pittsburghu. Po zbudowaniu, statek ten będzie miał 858 stóp długości i 105 stóp szerokości, co uczyni go największym o 128 stóp statkiem pływającym na Wielkich Jeziorach. Statek Great Lakes będzie mógł zabrać ładunek 45,000 ton.



**HUMPHREY UDAJE SIĘ DO MECZETU** — Bedacy w drodze powrotnej do St. Zjedn. po prezydenckiej inauguracji w Połudn. Wietnamie, wiceprezydent Hubert Humphrey zdejmując swoje buciki przed wejściem do narodowego meczetu w Kula Lumpur, Malajzja, gdzie zatrzymał był się na konferencji.



**ZREZYGNOWAŁ** — Grecki minister spraw zagranicznych Paul Economu-Gouras zrezygnował "z powodu złego stanu zdrowia" podczas najświeższej —powolnej i trudnej—reorganizacji kontrolowanego przez armię rządu ateńskiego Do brze poinformowane koła donoszą, że walka o władzę trwa nadal.



**BIZUTERIA z Gumi** — Rosemary Zwisler, niedawno uznana za najmłodniej ubrana studentka na uniwersytecie Akron w Ohio, nosi kolczyki, bransoletki i naszyjnik z malych, napędzonych pasów gumowych produkowanych przez firmę Goodyear do użytku w przelicznikach i przyrządach.



**NABIERANIE PALIWA** — "Jolly Green Giant" helikopter ratowniczy, pobiera paliwo od tankowca powietrznego HC-103P Hercules gdzieś ponad Połudn. Morzem Chińskim, 360k Wietnamu. To jest zdjęcie amerykańskich Sił Powietrznych.

Zapisujcie Działkę Waszą Do  
Wydziału Małoletnich Z. N. P.

## Święto Niepodległości Polski — Jutro Uroczysty Obchód

W roku bieżącym 49-a rocznica Niepodległości Polski, obchodzona pod protektorem Pana Prezydenta Rzeczypospolitej Augusta Zaleskiego, reprezentowanego przez Premiera Rządu Rzeczypospolitej na uchodźstwie p. Aleksandra Zawiszę.

W tym roku przypada również 150-ta rocznica zgonu Tadeusza Kościuszki i 100-letnia rocznica urodzin Marsz. Józefa Piłsudskiego. Biorąc pod uwagę zbieżność dat Święta Niepodległości i wyżej wymienionych dwóch Naczelników Polski, Komitet postanowił uczcić i szczególnie podkreślić wielkość ideową tych dwóch Naczelników, których bezkompromisowej czynnej akcji wojskowej, Naród Polski zawdzięczał i wywalczył Niepodległość.

Komitet Honorowy .....

Komitet Honorowy uroczystości: J.E. ks. Biskup Alojzy Wyciśło, Min. ptn. R. P. dr. Juliusz Szygowski, Min. dr. Gawronski, kongresman Edward J. Derwiński, Kongresman Daniel Rostenkowski, mec. Alojzy A. Mazewski, Prezes Związku Narodowego Polskiego; Józef T. Pranica, prezes Zjedn. Pol. Rzym. Kato-lickiego; Adela Łagodzińska, prezeska Związku Polek w Am.; Edward E. Plusdrak, sędzia Sądu Okręgowego; John B. Brandt, trustys San. Dyrstr.; Walenty Porański, prezes "Po-

ray, Inc."; Kinga P. Dziubak, prezeska Legionu Młodych Polek na Town of Lake; plk. dypl. Piotr Harcaj, delegat Gen. Insp. S. Z.; Marian B. Kaczmarek, Kom. Okr. I-go SWAP; Stefania Kalisz, prezeska Wydz. Kobiet Skarbu Narodowego; inż. Ludw. Końca, zastęp. Szefa Dept. Budowy Mostów w Chicago; Zygmunt Maliszewski, prezes Okr. 2-go Ligi Morskiej; dr. Edw. Różański, dyrektor ZNP; Tadeusz M. Strugielski, prezes Komitetu Skarbu Narodowego; Henry J. Zaluga, M. D., prezes Pol. Amer. Klubu Handlowego.

### Program Uroczystości

Program uroczystości: W niedzielę, 12 listopada o godz. 10:30 rano, odprawiona zostanie uroczysta Msza św. na intencję Polski, przez ks. dr. Kazimierza Gołębiewskiego w kaplicy Holy Family Academy High School, pnr. 1444 W. Division St.

Tegoż dnia o godz. 3:30 popołudniu w Domu Związku Polek, pnr. 1309 N. Ashland Ave. odbędzie się Akademia, w której wezmą udział: Chór Filareci-Dudziarz pod dyrekcją prof. Włodzimierza Bellanda, tenor Stefan Wiecik, pianistka Krystyna Kwiatkowska oraz kpt. Zygmunt Szepet. Słowo wstępne o Święcie Niepodległości Polski i o jej dwóch Naczelnikach Państwa wygłosi mgr. Zygmunt Wy-

## Zebranie Tow. Quo Vadis w Niedzielę

Tow. "Quo Vadis" Grupa 2993 NP odbędzie w najbliższą niedzielę, 12-go listopada, w sali Domu Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej swe zwykłe, miesięczne posiedzenie.

Początek o godz. 2:30 popoł. Sekretarz Finansowy Grupy p. T. Jasiorowski będzie jak zwykle przyjmował podatki członkowskie. Wanda Rozmarek, prezeska; Danuta Koszelińska, sekr. prot.

## Rewia Mód Koła Pań Przy Akademii Nazaretanek

Koło Pań przy Akademii Sióstr Nazaretanek (Holy Family Academy) urządza rewie mód połączone z zabawą jesienną w niedzielę 12-go listopada w auditorium szkolnym pnr. 1444 W. Division ul. Donacja \$2 od osoby. Początek o godz. 2:30 popołudniu. Kawa i ciastka darmo. Prosimy o liczne przybycie i poparcie. — Helena Hemak, przew. zabaw.

gocki. Krótkie o kolicznościowe przemówienia wygłoszą: Prezes R. P. A. Zawisza oraz kongresman Edward Derwiński. Dekoracje sceny urządza znany artysta-malarz Wincenty Gawron.

### Apel

Apelujemy do całej Polonii o liczny udział w tej uroczystości Święta Niepodległości Polski.

— Za Komitet Wykonawczy: Kazimierz Szternal.

## Prezes Mazewski Wygłosi Mowę Do Delegacji Domu Młodz. 12 Okr. ZNP

Na Zebraniu Delegatów i Delegetek Domu Młodzieżowego 12 Okręgu ZNP w Niedzielę 12-go Listopada, o Godz. 2-ej Po Południu w Sali Woźniak's Casino, 2530 Blue Island. —

Prezes Związku Narodowego Polskiego mec. Alojzy A. Mazewski weźmie osobisty udział w rocznym zebraniu Delegacji z Gmin i Okręgu 12-go ZNP, odnośnie Domu Młodzieżowego Okręgu 12-go ZNP. Wygłosi przytem swoje przemówienie do Delegacji.

Roczne to zebranie delegatów z Gmin i Okręgu 12 ZNP odbędzie się w tę niedzielę, dnia 12-go listopada, o godzinie 2-jej popołudniu, w sali Woźniak Casino nr. 2, pnr. 2530-36 Blue Island Ave., w Chicago.

Na każde 300 członków lub większy ułamek jeden delegat lecz nie więcej z każdej gminy jak 10 delegatów (tek) z Okręgu i Wydziału Kobiet po 5 delegatów (tek). Sprawy są bardzo ważne do omówienia.

1. Sprawozdanie urzędników i dyrekcji.
2. Sprawozdanie Komitetu Finansów.
3. Omówienie spraw z rozwojem Domu Młodzieżowego Okręgu 12 ZNP.
4. Wybór 5-ciu dyrektorów (rek) na następne 3 lata. Prosimy o punktualne przybycie wszystkich na godzinę 2-gą po południu.

Z siostrzanym i braterskim pozdrowieniem, L. Witecki, prezes; S. Woźniak, wiceprezes; H. Orawiec, wiceprezeska; T. Paczyński, kasjer; J. Pienczak, sekretarz fin.; E. Bodnicki, sekretarz prot.

## Dzisiaj Zabawa Tow. Zwycięstwo Pod Warszawą Grupa 2798

Dzisiaj, w sobotę, 11-go listopada, odbędzie się doroczna zabawa Tow. "Zwycięstwo pod Warszawą", pod nazwą "Bal Chryzantemowy". Prezes Waclaw Fronczak i przewodniczący Wł. Grajewski, zapraszają wszystkich członków Grupy 2798, oraz przyjaciół i znajomych na tą zabawę, — która stara się stworzyć nastrój jesiennych liścia i tych chryzantemów złocistych z piosenki...

Zabawa odbędzie się w sali Oaza, 1250 Milwaukee Ave., a tańczę będzie można przy dźwiękach orkiestry Polonez. Początek o godzinie 8:30 wieczorem, i bilety w skromnej cenie, chryzantemy, doniezkowe jako nagrody i Biały Walczyk o pónocny... to są powody dlaczego Polonia stara i nowa powinna przybyć.

Towarzystwo jest złożone z członków reprezentujących nie

## Posiedzenie Tow. M.B. Czestochowskiej

Tow. Pomoce M.B. Czestochowskiej dla Sióstr Franciszkanek Św. Kunegundy będzie mieć w tę niedzielę, 12-go listopada, swoje miesięczne posiedzenie w Domu św. Józefa, pnr. 2650 N. Ridgeway Ave. — początek o godzinie 2:30 po południu.

Po posiedzeniu będzie odmówiony różaniec w kaplicy za zmarłe członkinie. — Msza św. za dusze zmarłych prezesek Zofii Pawelczyk i Anieli Ciura oraz zmarłych członkiń Towarzystwa M.B. Czestochowskiej odprawiona będzie w klasztorze Matki Boskiej Zwycięskiej w Lemont, w ostatnią niedzielę listopada, o godz. 9-jej rano.

## Zabawa Towarzyska I-go Okręgu Legionu Pułaskiego

Okręg 1-szy Legionu Pułaskiego urządza zabawę towarzyską w niedzielę, 12 listopada, w sali Leszczyński, o godzinie 2-jej popołudniu. Zarząd zaprasza kolegów i koleżanki z Oddziałów, jak również i przyjaciół naszych. Będą wartościowe atrakcje dla szczęśliwców i wiele innych miłych niespodzianek. — Henryk Wawrzon, komendant; Florence Rusak, Helena Michalek, Aniela Leszczyńska, — Komitet.

jedną część Polski, lecz Polskę całą, od Pomorza do Zakopanego, dlatego też serdecznie zapraszamy wszystkich — z Warszawy, z Rzeszowa, Krakowa i ze Lwowa, Klub Łódzian i Grajewianie przyrekl wiąż udział gremialnie. — H. Grajewski, sekr.

## Jesienny Bal Karpacki

Karpatczycy zapraszają całą Polonię, na Jesienny Bal Karpacki, który odbędzie się w sobotę, 18-go listopada, w pięknej sali Logan Square Auditorium, 2451 N. Kedzie Blvd.

Bufet i bar obficie zaopatrzone w smakowite kanapki i wspaniałe bigos. Doborowa orkiestra Continental. Zarząd Koła Karpatczyków prosi wszystkich, którzy lubią wesołe zabawy karpackie o zarezerwowanie soboty, 18 listopada i przybycie do Logan Square Auditorium na godzinę 9-tą wieczorem.

Aby zapewnić sobie dobre miejsce, prosimy stółki już rezerwować, dzwoniąc na: — 252-4966, 384-7322, 772-0914. Parkowanie na bulwarze zapewnione. — Zarząd Koła. (11-15)

Czytaj Dziennik Związkowy!

## MIZAR

Wynawca i od nowa maty. Bólu w Rekach, Nogach, Krzyżach Bólu zostanie usunięty na nieograniczony Czas. Cena za duży stółk, \$7.00 Należytnie wysłać wraz z zamówieniem. Pomoce gwarantowana. Nie wolno pić wódki ani palić papierosów To szkodzi na serce każdemu. Zgłosić się do: Joseph Sorokowski 900 N. Taylor Ave. Oak Park, Ill lub do: Apteka Kazimierza Gabanckiego 1147 N. Ashland

## Zabawa Towarzyska I Okr. Leg. Pułaskiego

Okręg 1-szy Legionu Pułaskiego zaprasza na doroczną zabawę towarzyską w niedzielę 12-go listopada, w sali del. Leszczyński, 2532 W. Fullerton ave., o 2ej po poł.

Członkinie i delegaci są proszeni o przyniesienie darów. Goście i przyjaciele proszeni są o poparcie tej imprezy, za co z góry dziękujemy. Cześć! — Henryk Wawrzon, komdt.; Helena Michalek, sekr. (9, 11)

## Nie Czekajcie — Jutro Może Być Za Późno!

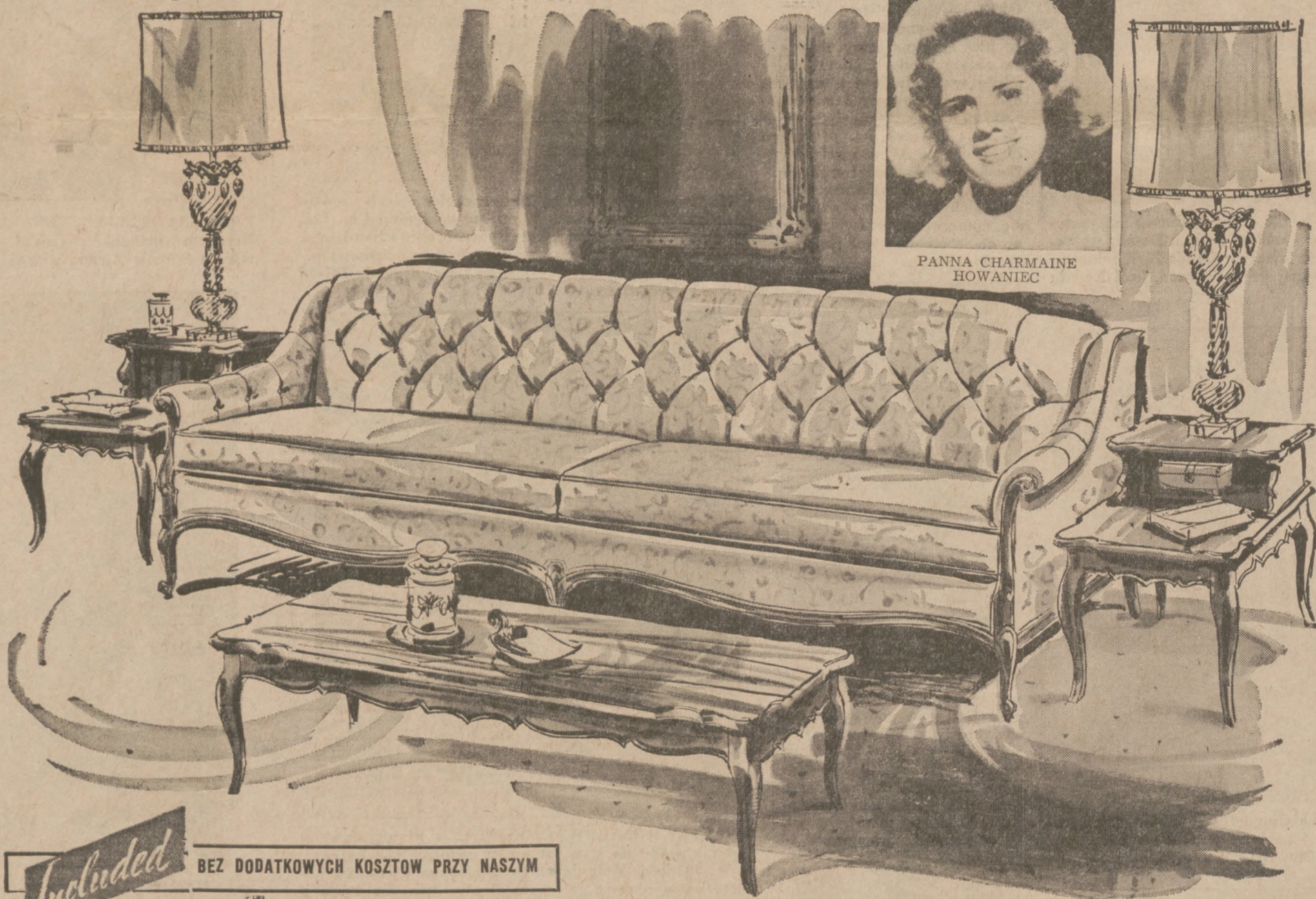
Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, samochód lub cokolwiek zaasekurować, prosimy przyjść do naszego biura lub maklerów lub telefonicznie do naszego biura po adres na bliźszego przedstawiciela.

Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej "Chicago Board of Underwriters"

**O'MALLEY & McKAY, Inc.**  
GENERAL AGENTS  
222 W. ADAMS UL.  
Pokój 800 — Telefon CENtral 6-5206  
CHICAGO

# Tylko w Polskim Doskonałym Składzie Pięknych Mebli HOWANIEC FURNITURE COMPANY

Panna Charmaine Howaniec poleca serdecznie to umeblowanie w imieniu Rodziców i Swoim



PANNA CHARMARINE HOWANIEC

### ZAPOZNAJCIE SIĘ Z NIM

Nowy Sprzedawca w Tym Doskonałym Polskim Sklepie Wszelkiego Rodzaju Mebli i Przyrządów Elektrycznych Do Całego Waszego Domu,

To Znany Na Tutejszym Terenie Aktor **KAZIMIERZ PAWŁOWSKI**



K. PAWŁOWSKI

Included BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW PRZY NASZYM

## "Château III" French Provincial Living Room

Nasza Specjalna Cena za Cały Pokój jest niższa niż zapłaciłbyście na Pojedyncze Sztuki z Tego Kompletu z Kanapą. OTO CO OTRZYMUJECIE:

- Duża, piękna kanapa, ręcznie pikowana, bogata w wyglądzie i bardzo wygodna. Pięknie rzeźbiona rama wykładana drzewem owocowym.
- Trzy wspaniałe zbudowane stółki French Provincial—para stółków dwustopniowych oraz duży stółk koktajlowy; wszystkie artystycznie rzeźbione i wykonane w kolorze autentycznego drzewa owocowego.
- Dwie śliczne lampy, z podstawami z importowanego marmuru i z ozdobami z włoskich kryształów; z rayonowej tafety abażury. Wyjątkowa okazja.
- Dwa obszerne fotele (26½x28x34 wysokości) z bogato rzeźbionymi, rzucającymi się w oczy szczegółami.
- Trzy lampy—dystygnowane, tworzą one nastrój pełen splendoru w waszym salonie. (sprawie 7 stóp wysokości). Piękne i jasne.

Komplet 9 Sztukowy Wszystko Razem

**\$489**

bez żadnej wpłaty

1551 W. Chicago Ave. przy Ashland Ave.

Otwarte w Poniedziałek i Czwartek Wieczorem Do 9:30  
Otwarte w Niedzielę Od 12 Do 5

Where Quality Costs Less  
**HOWANIEC**  
FURNITURE COMPANY

Ma On Doskonałe Wycucie Piękna i Serdecznie Poleca To Umeblowanie Do Waszych Domów.

**PODRÓŻ DO POLSKI**  
zorganizuje  
**PACZKĘ DO POLSKI**  
wysła  
**PIENIĄDZE DO POLSKI** przekazuje

**Intercontinental Travel, Ltd.**

POLSKIE BIURO PODRÓŻY  
Przedstawicielstwo wszystkich najważniejszych linii lotniczych i morskich.  
Przedstawicielstwo PBF "Orbis" i PeKaO.  
Bilety lotnicze, morskie, kolejowe i autobusowe. Rezerwacje hoteli. Akty majątkowe i adopcyjne. Tury wycieczkowe w Stanach Zjednoczonych, w krajach Europy zachodniej, w Polsce i na całym świecie.  
OBSŁUGA UPRAŻEŃ — TROSKLIWA — FACHOWA

**Intercontinental Travel, Ltd.**

828 N. State Street, Chicago, Illinois 60610 tel. SU 7-4440 i SU 7-4441 T. W. Bielobradek, kierownik

5047 S. Ashland Ave., Chicago, Illinois 60609 tel. CL 4-3545 i CL 4-3546 E. Marolewska, kierownik

**Stanisław i Julia Zalesny Obchodzili 50 Lat Szczęśliwego Małżeństwa**

Znani Są Oni Wśród Polsko-Amerykańskiego Kupiectwa i z Pracy Społeczno-Narodowej.



Stanisław i Julia Zalesny

Onegdaj Stanisław i Julia Zalesny, zam. pnr. 4834 W. Henderson ul., bardzo uroczysto obchodzili złoty jubileusz swego szczęśliwego pożywania małżeńskiego. Z tej okazji na intencję Jubilatów została odprawiona uroczysta Msza św. w kościele św. Jacka.

Stanisław Zalesny urodził się w Polsce 1897 roku, w wiosce Borzęcinie. Julia Zalesny również urodziła się w Polsce w wiosce Wietrzychowice w 1897 roku, skąd przyjechali do Stanów Zjednoczonych do Chicago. Tam mieszkali w kościele św. Młodzianów w dniu 11-go sierpnia zostali połączeni dożywotnim węzłem małżeńskim.

Bardzo okazali bankiet na cześć Jubilatów odbył się w pięknych salach Northwest Builders Association pnr. 4815 N. Central Ave. W bankiecie tym wzięło udział, prócz najbliższej rodziny, wielu kupców, przemysłowców, przyjaciół i znajomych, gdzie było ponad 250 osób na tym bankiecie.

Pan Bóg błogosławił Jubilatów. Obdarzył ich trzema synami: — Władysławem, Leonardem, Edwinem i córką Janiną. Obecnie Jubilaci mają już ośmioro wnucząt.

Znani w Kołach Kupieckich i z Pracy Społeczno-Narodowej Jubilaci są doskonale znani w kołach kupieckich polsko-amerykańskich. Przez wiele lat Stanisław i Julia Zalesny prowadzili swój własny interes towarów spożywczych i mięsa, — po których

**Zabawa Indykowa Gminy 177 ZNP**

Zabawa Indykowa Gminy 177 ZNP odbędzie się w sobotę, 18 listopada, o godzinie 8 wieczorem, w sali p. Osikowicza, pnr. 1001 N. Wolcott ul. Zarząd Gminy 177 wraz z Komitetem zapraszają serdecznie na powyższą zabawę wszystkich delegatów z rodzinami, przyjaciół i młodzień. Szczęśliwym uzyskają indyki na Święto Dziękczynienia.

Za Komitet: Bolesław Lapkiewicz, Ana S. Nikiel. (11, 15)

**Do Członków Grupy 1060 ZNP Tow. Bratnia Dłoń**

Powiadamy wszystkim członków i członkinie Tow. Bratnia Dłoń Sokół Polski nr. 177 Grupa 1060 ZNP, że msza święta za zmarłych członków naszych będzie odprawiona w niedzielę, 12-go listopada o godz. 12ej w południe w kościele św. Kazimierza przy Whipple i Cermak ul.

Posiedzenie miesięczne Gr. 1060 ZNP odbędzie się w niedzielę, 19 listopada o godz. 2ej po południu w sali Sokola pnr. 1812 S. Ashland Ave. Prosimy członków i członkinie o liczne i punktualne przybycie.—R. Poremski, sekr. fin.

Wszystkim w serdecznych słowach podziękowań za tak liczne przybycie, aby wraz z nimi obchodzili złote gody ich pożywania małżeńskiego.

Po odczytaniu kilku telegramów wszyscy dla Jubilatów odpisali "Sto Lat niech żyją nam".

Po czym odbyła się zabawa — przy doskonałej orkiestrze, gdzie nie tylko młodzież, lecz i ci już zaawansowani w latach bawili się doskonale.

**Zyczenia**

Jubilaci Stanisław i Julia Zalesny należą do tej starszej generacji, którzy nie tylko wychowali swoje dzieci na wzorowych i przykrych obywateli tego kraju, lecz zdawali sobie sprawę, że tylko interes czyni człowieka niezależnym i daje mu możliwość lepszego życia. — Zdobyli sobie zaufanie w kołach kupieckich i wielki szacunek wśród naszej Polonii. Wiedzieli, że w organizacjach polskich jest siła, do tych organizacji należeli, brali w nich udział i popierali nie tylko organizacje, lecz także wszelkie wysiłki i poczynania naszej Polonii. Dlatego Jubilatom Stanisławowi i Julii Zalesnym życzymy wiele zdrowia, dalszego wytrwałego kontynuowania pracy dla wielu organizacji, do których należą i by się doczekali w szczęściu i zdrowiu diamentowego Jubileuszu.

Władysław Kuman.

**Boże Narodzenie w Polsce**  
WYCIECZKĘ JETEM 20 GRUDNIA \$475.55  
ORGANIZUJE ZA

**Europe Travel Bureau**

5356 W. BELMONT AVE. Tel. 282-7744

1130 N. CALIFORNIA AVE. Tel. CA 7-8326

---

**ŚWIATECZNE PACZKI PEKAO**  
Wegiel — Mieszkania — Domki

CZAS ZGŁOSIĆ UDZIAŁ W TANICH WYCIECZKACH DO POLSKI W 1968 ROKU

Eksperti w sprawozdaniu krewnych na stałe lub z wizyta. Adopcja dzieci w Polsce. Wszelkie pełnomocnictwa. Biura otwarte w poniedziałki i czwartki do 8-ej wiecz. Piątki i soboty do 2-giej.

JÓZEF I SŁAWA MIGAŁOWIE — Kierownicy

**Wieczór Towarzystwa Dla Uczczenia Święta Niepodległości**

Zarząd Niezależnego Stowarzyszenia Polskich Kombatanów w Stanach Zjedn. serdecznie zaprasza Polonię z rodzinami i przyjaciółmi na Wieczór Towarzystwa, który odbędzie się w sobotę, 11go

listopada, w lokalu Stowarzyszenia pnr. 1122 Milwaukee Ave., 2gie piętro, celem uczczenia Święta 11go listopada. Początek o godzinie 8ej wieczór. Cenne niespodzianki. Program artystyczny. Donacja \$2.00. Dochód na cele społeczno-charytatywne. — Edmund Nowak, przewod. imprezy; — Aleksander Kajkowski, prezes. (8, 10)

**LEKI DO POLSKI**  
**Pawłowski Pharmacy**  
Paczki, Pieniądze, Prześle Wam

Najlepiej, bo mamy przeszło 20 -letnią praktykę w eksporcie. Dwaście dyplomowanych aptekarzy starożytności doradzi i złatwi najbardziej fachowo. Najtańszej, bo wysyłamy wprost z fabryk z tych krajów, gdzie są najtańsze i najlepsze, nawet z Japonii.

Apteka otwarta od 10—10-ej z wyjątkiem niedzieli. Środy od 10—7-ej.

2923 Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60618. Tel. HU 6-5400

**Z Korpusu Pomocn. Plac. 141 SWAP**

Uwaga Koleżanki Korpusu Placówki 141 Stow. Weteranów Armii Polskiej, bardzo ważne posiedzenie odbędzie się w niedzielę, 12go listopada, o godz. 2ej po południu, w sali Domu Weteranów, 1239 N. Wood ul.

Przed samym zebraniem, odprowadźmy Memorial ku czci naszych zmarłych Koleżków i Koleżanek.

Będą sprawozdania z posiedzeń Okręgu Igo Korpusów Pomocn. SWAP., z Balu Placówki 141 SWAP., z pracy Komitetu Zabaw i Komitetu Chorych, z pracy przy-

gotowawczej naszej zabawy benefitowej, którą urządzamy w niedzielę, 26go listopada, w sali Domu Weteranów, 1239 N. Wood ulica, o godzinie 2ej popołudniu, bilety i książki można nabyć u członków lub na posiedzeniu. Koleżanki nasze szłybyśmy i hafciowały poszewki od paru miesięcy aby wydać jako atrakcje, będą też i inne cenne niespodzianki. Dochód na zapomogi gwiazdkowe dla chorych Weteranów-Inwalidów.

Apelujemy do Pań z dzielnicy Jadwigo, Marianowo, aby zapisały się w szeregi Korpusu Pomocniczego. — Maria Stachon, prezesa; Helena M. Sterminska, sekr.

**Otwarta Dla Publiczności NOWA CHARDAS**

Restauracja i Lounge (Dawny The Budapest)  
Otwarta 7 dni w tygodniu. Muzyka w każdej czwartej, piątek, sobota i niedziela. Specjalność: — Prawdziwe węgierskie potrawy i autentyczna cygańska muzyka.

Wasl Gospodarze — Edith i Joseph Kiss

Telefon po rezerwacji: ED 4-9334 — 4455 N. Broadway Ave., Chicago, Ill.

**Kuhn**

POLSKIE WINA  
POLSKIE WÓDNI I LIKWERY  
POLSKIE PIWO

POLSKIE KONSERWY MIĘSNE  
POLSKIE WEDLINY  
POLSKIE DANIA GOTOWE  
POLSKIE SERY

Kuhn's FOOD SHOP 3056 N. Lincoln Ave.  
Otwarte codziennie (7 w soboty) od 9:00 rano do 10:00 wiecz.

Kuhn's FOOD SHOP

**LAUDONT'S CLEANERS**

FREE 1ST QUALITY FREE  
NYLONS

Plus Extra Bonus with \$3.50 Cleaning or more.

4800 S. THROOP ST. 847 - 9187  
Free Pick Up & Delivery • Expert Repairing

SPECIAL! OPEN DAILY  
CLOTHES IN BY NOON 10 A.M. SERVICE READY BY 5 P.M. TO 7 P.M. AVAILABLE

All Armed Forces Uniforms Cleaned at 1/2 Price.

**Przebieg Bankietu**

Przejęli interes synowie. Obecnie są już na zastępowym wypoczynku. Obecnie są jednak oni czynni w naszych polskich organizacjach. Jubilat przez wiele lat sprawował urząd prezesa w Klubie Wietrzychowickim, gdzie też należał i jego żona. Są oni czynni w Klubie Tow. Ratunkowego Parafii Borzęcin. — Są członkami Tow. Synowie Wolności, Grupa 694 ZNP, Tow. Im. Ignacego Jana Paderewskiego Nr. 1228 Z.P.R.K., już ponad 50 lat.

**Teresa Dolan ADULT DANCE CLASSES**  
Every Wednesday, 7 p.m. to 11:30 p.m. for Men and Women  
Every Sunday Adult Dance Classes 3 p.m. to 6 p.m.  
6908 S. WESTERN AVE.  
For Information Phone SO 2-2168

**JESZCZE**  
możecie się przylączyć do grupy olatującej  
**18 grudnia 1967**  
aby w gronie rodziny spędzić  
**Wigilię—Boże Narodzenie i Nowy Rok w Polsce**  
Bilet okrężny 21-dniowy wraz \$475.55 z kuponami kosztuje.....

**R. MATUSZCZAK & CO.**  
5736 W. Belmont Ave.  
Tel. 283-4511  
47 LAT DOŚWIADCZENIA!

*Reserwujcie miejsca w Biurze Podróży*

**Dr. Chester A. Wilk**  
Chiropraktor

Leczenie Chorób Mięśniokostnych i Nerwowych

5130 W. Belmont Ave.  
Tel. PALISADE 5-4878

**NEW! BOWLING GAME**  
Played with cards. Adults and children will enjoy playing. (Copyright 1966) For rules and regulation. Send \$1.25 ppd. check or money order. Satisfaction Guarantee or money refunded.

**REQUEST RECORDS, INC.**  
66 Mechanic Street  
New Rochelle, N. Y. 10801

**NAPIĘKNIEJSZY PODAREK NA KAŻDĄ OKAZJĘ**  
Najlepsze autentyczne Polskie Płyty Długogrające, w pięknym opakowaniu, monoaural lub stereo można zakupić w Request Records. Nie akceptujemy imitacji! Wstąpię do swojego sądeckiego składu z płytami lub piszcie po bezpłatny katalog 60c: REQUEST RECORDS, INC., 66 Mechanic Street, New Rochelle, N. Y. 10801

**QUILTS & PILLOWS**  
SELECTION READY MADE DOWN • FEATHER • WOOL RECOVERED & MADE TO ORDER

In our own shop - 25 years experience

**Ondrus & Son**  
3935 W. 26TH ST. CHICAGO  
6533 W. CERMAK RD. BERWYN  
Bridal Quilts Our Specialty

**KOŁDRY NA ZAMÓWIENIA**  
Robimy Piękne Kołdry Na Zamówienia Wykonwane Przez Pracownicę Polaka w Naszej Własnej Pracowni

Także Robimy Kołdry z Waszego Pierza, Które Będzie Wyczyszczzone w Naszej Pracowni.

TEL. GU 4-1700 lub CR 7-8400

**Największe Lotniczo-Kolejowe Oszczędności w Podróży do Polski**

Mąż i żona mogą oszczędzić **RAZEM \$441<sup>60</sup>**  
udając się do **WARSZAWY**

ponad regularne, indywidualne ekonomiczne opłaty za lot jętem w obie strony  
**NA PODSTAWIE LOTNICZO-KOLEJOWEGO PLANU ICELANDIC**

Oto w jaki sposób! Lecicie szybkim Icelandic Rolls-Royce 400 Jet Prop do Luksemburga . . . następnie do miejsca Waszego przeznaczenia szybkimi, panoramicznymi i dogodnymi pociągami. Cała opłata za przelot i przejazd koleją w obydwie strony kosztuje o wiele mniej, niż ekonomiczne opłaty za przelot jętem w obydwie strony.\* Bezpłatne gorące posiłki, napoje i przekąski podawane są podczas każdego lotu Icelandic. Pamiętajcie, że opłaty Icelandic za podróż do Europy są najniższymi w porównaniu do opłat jakiegokolwiek regularnej linii lotniczej, kiedykolwiek w ciągu roku.

**Z NOWYORKU DO: ISLANDII • ANGLII • SZKOCJI • HOLANDII • NORWEGII • SZWECJI • DANII • FINLANDII • LUKSEMBURGA**

(UWAGA: Nasze 21 dniowe wycieczkowe opłaty oraz nasze 15-to grupowe łączne opłaty wycieczkowe oraz inne opłaty grupowe są również niższe od ekonomicznych opłat za loty jętemi.)

W sprawie wszystkich szczegółów zwróćcie się do Waszego agenta podróży.

**ICELANDIC AIRLINES**  
LOFTLEIDIR

37 So. Wabash Ave., Chicago, Ill. 60603 • 372-4792  
NEW YORK • CHICAGO • SAN FRANCISCO

\*Oszczędności skalkulowane na mocy obecnych opłat kolejowych (drugiej klasy) i obowiązujących w sezonie oszczędnościowym opłat lotniczych, obowiązujących obecnie aż do 21 maja 1968.

ZAMÓWCIE LISTOWNIE BROSZURKĘ XP

**DARMO**

Papier Gwiazdkowy Do Opakowywania Prezentów

Radujcie się, dodając do tradycyjnych świąt polskości i blasku swoim podarkom. Otrzymacie DARMO te 4 rozmaite rolki (24 stopy) barwne, w dobrym gatunku papieru do opakowania. Niech to będzie nasz podarek za przystąpienie do Klubu Gwiazdkowego Alliance na 1968 rok.

Poniżej podajemy na czym polega taki klub. Zdecydujcie, ile Wam będzie potrzebna piędzi na Gwiazdkę 1968 roku, na zakupy Następnie oszczędzajcie od 50 centów do \$10.00 (lub więcej) co tygodnia. W pięćdziesiąt tygodni później będziecie mieli gotowe piędzi na czas, aby poczynnac zakupy, bez naruszania swojego budżetu i bez kłopotów finansowych. I to właśnie może mieć decydujący wpływ na Wasz nastój świąteczny.

**Alliance Savings**  
Najbardziej Godna Zaufania Nazwa Dla Waszych Pieniędzy.

5359 W. Fullerton Ave. (przy Long) Telefon: 237-5300

**POLSKA SZYNKA**

DZIS, JUTRO, ZAWSZE BO  
NAJLEPSZA NAJSMACZNIJSZA I ZAWSZE  
GOTOWA DO PODANIA...

TRZY SĘYNNY MARKI  
KRAKUS • ATALANTA • TALA

**SPECJALNIE NA JESIEŃ**

Teraz jest właśnie czas aby oszczędzić na oleju opałowym.

- Olej Opałowy Nr. 2, grade — 12 1/2 centa przy 400 galonach lub więcej.
- Olej Opałowy Nr. 1, grade — 13 1/2 centa przy 200 galonach lub więcej.

Obsługujemy miasto i przedmieścia

**GAS CITY LIMITED**  
Telefon: 581-2626

**ORZEŁ i TARTAN**

Oto prawdziwa i wstrząsająca opowieść z czasów brutalnego napadu Niemców na Polskę w roku 1939. Powieść ta zaczerpnięta została ze źródełowych materiałów dotyczących kampanii polskiej z pamiętników uczestników walk i wydarzeń, oraz z dokumentów wojskowych.

Autorem tej nadzwyczaj interesującej powieści jest Jerzy Pomian który ze znajomością rzeczy i bez naciągania faktów opisuje najpierw działalność szpiegowską i dywersyjną Niemców zamieszkałych w Polsce, następnie szlachetno-bohaterskie walki z nieprzyjacielem nad Brdą, Wisłą i Bzurą, diabelsko podstępne prowadzenie przez Niemców wojny, wreszcie masowe mordy ludności cywilnej i wywożenie jej do Niemiec.

Książka ta w ładnej, mocnej oprawie płóciennej kosztuje wraz z przesyłką **\$2.50**

Zamówienia wraz z należnością nadsyłać należy:

**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**  
1201 Milwaukee Ave.  
CHICAGO, ILLINOIS 60622  
C.O.D. nie wysyłamy

**Uprzejmie**  
Zapraszają Was i Waszych Przyjaciół **PAUL i IDA**  
Na tradycyjny niemiecki **SCHLACHTFEST**  
10, 11, 12, 13 listopada  
**PAUL HABETLER'S TAVERN**  
3614 N. Damen Avenue Diversey 8-9699

Doskonałe Jedzenie — Dobra Muzyka — Rozrywkę  
Najlepsze Wina, Likieri, Krajowe i Importowane Piwo.  
Sala Na Wieksze Zebrania.

**OSZCZĘDZAJCIE NA OGRODZENIACH W CERTIFIED — PONIEWAŻ**

- Zaliczanie bezpośrednio z właścicielami
- Oszczędzanie na komisowym agentów
- Kupujemy towar w dużych ilościach na Traillery
- Kupowanie w dużych ilościach oznacza niższą cenę
- Stawianie tylko przez naszych ludzi
- Bez subkontraktorów do pracy

**INSTALACJA I MATERIAŁ ZA STOPE 1.05 WYSOKO**  
Minimum 50 Stóp

Ogrodzenie jest zrobione z 2" galwanizowanej siatki drucianej. Umocowane i mocno dopasowane w betonowej podstawie, żarna sztaba i pionowe słupy. Słupy do futerek i bram z dodatkowym kosztem. BEZ WPLATY.

**KOSZTORYSY DARMO** TEL. SP 2-7470

**CERTIFIED HOME IMP.**  
2932 MILWAUKEE AVENUE

**Z FABRYKI DO WAS ALUMINIOWE**  
OKNA I DRZWI KOMBINACYJNE ZIMOWE OKNA I SIATKI Z ALCOA ALUMINIUM

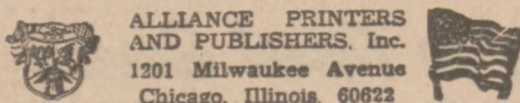
**\$9.95 ROZMIARY**  
OD 20x30  
LUB WIĘCEJ

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by



Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie

Codziennie i Sobota

Table with subscription rates for Chicago and Canada, including annual, semi-annual, and quarterly rates.

Wysyłany przez Pocztę Poza Granice Chicago w U.S.

Table with subscription rates for outside Chicago, including annual, semi-annual, and quarterly rates.

DO INNYCH KRAJÓW

Table with subscription rates for other countries, including annual, semi-annual, and quarterly rates.

Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy).....10c

Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c

KAROL PIĄTKIEWICZ, Editor-in-Chief

EMIL J. KOLASA, Manager

Phone: All Departments BRunswick 8-8700

Telephone to City Editor before 8 A.M.

BRunswick 8-8707

Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

wi polskiemu wyzwoleniu spod hitlerowskiej okupacji.

Czyż to nie szczyt bezwstydnej kłamstwa? Po pierwsze — komuniści najpierw koo-

Możemy to dzisiaj przypomnieć Gomułce i jego spółce w 49-tą rocznicę Niepodległości

Jak Widzą i Piszą Inni

Problem Uchodźców

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR.— Łatwo można zrozumieć upór, jaki okazują

Ostatnie sprawozdanie NZ wykazuje, że problem daleki jest od rozwiązania.

Początkowo zdawało się, że Izrael zezwoli na generalny powrót tej ostatniej fali uchodź-

Jeżeli sytuacja ta była — z normalnego punktu

Mamy nadzieję, że obecnie zakulisowe wysiłki

W Polsce 11-ty Listopada 1918 zaznaczył się

To i Owo

Gdy w przeszłości hasłem przewodnim stron

W Seattle w Stanach Zjednoczonych odzwo-

W Tel-Awiewie przywódca partii komunistycznej

Wierzenia w pobliżu Zakopanego odkryły bogate

Rektorem najstarszego uniwersytetu niemieckiego,

Co Życie Niesie

Polak Twórcą Sowieckich Sukcesów w Kosmonautyce. — Sztternfeld, Uczony Polskiego

We wczorajszej recenzji z książki prof. T. Terleckiego, na temat wkładu

W czasie uroczystości jubileuszowych 50-ciu lecia bolszewickiej rewolucji

Uczony z Sieradza Ary Sztternfeld urodził się

W roku 1915, razem z rodzicami, przeniósł się do Łodzi,

Od czasów szkolnych po cięgała go jednak — przede wszystkim

W roku 1935-tym przeniósł się do Sowiezów, gdzie przebywał

W pracy tej autor podał teorie rakiety wielocelowej, obliczył

W roku 1963-cim Sztternfeld wraz z pierwszym kosmonautą

W Sztternfeld jest autorem wielu znakomitych popular-

Rodzina w Polsce Ary Sztternfeld pozostaje w ścisłym kontakcie ze swym

Wierzenia w pobliżu Zakopanego odkryły bogate źródło

Rektorem najstarszego uniwersytetu niemieckiego, założonego w 1386 roku,

Z materiałów tych wynika, że między teoretycznymi opracowaniami

WIÓRA SPOD PIÓRA

PRZEPOWIEDNIA NA 99 PROCENT

Między dwiema znajomymi toczy się rozmowa na temat jasnowidzwa.

—Doprawdy nie rozumiem jak można nie wierzyć w chiromancję.

—Wszystko. To jest... Z wyjątkiem jednego szczegółu. Ale to się zdarza

—A jaki szczegół się nie sprawdził?

—Małżeństwo. MOGŁO BYĆ GORZIEJ

—Jeżeli ci się nie powiedo, pamiętaj, że mogło stać się coś znacznie gorszego.

ze 130 gatunków różnych egzotycznych i miejscowych

Są oni spadkobiercami tajemnicy słynnego zakonnika

Od dawna było wiadome, że ów list był apokryfem.

—Jeżeli Sikorski — mówi prawdę, to jego sukces był

—Owajając tę sprawę "Times" pisze: "Jeżeli już nie innego,

—Jeżeli już nie innego, to samo to — okolicznościowe

W niewielkiej miejscowości podalpejskiej Voiron we Francji

Fabryka ta należy do Compagnie Francaise de la Grande Chartreuse.

Oczywiście jak we wszystkich zakładach tego rodzaju,

Dwaj ci braciaśkowie przyjeżdżają prawie codziennie

WACŁAW SIERSOSZEWSKI

Beniowski

powieść historyczna

110 (Ciąg Dalszy)

Nazajutrz wielki ruch trwał dzień cały w osiedu

Po południu przybył do Beniowskiego w towarzystwie

—Zadurzył się i głupstw narobił, których sam teraz

Tu położył na stole kieszonki złota oraz kazał kozakowi

—Królewski to zaiste podarunek, pozwolicie jednak

Kazał przynieść kielichy i długo ugaszczą sekretarza

Sekretarz pił, śmiał się, dowiekiwał, śpiewał, ale "du-

Po odejściu gościa wsadził zaraz Beniowskiego głowę

—Zimał w wysłaniu do Wierchniego Ostroga!..

—Wiem!

—Sam komendant go odwiózł z pięcioma kozakami!

—Oo! To mi się mniej podoba! Kiedyż wyjechali?

—Dość dawno, pewnie przed południem. Nikt ich nie

—Słuchaj, Chruszczow, my się tu im w naszej wsi

Wybiegł z domu i szybkim krokiem skierował się

—Cóż tak długo nie był?.. — spytał go z surową

Musieli Beniowski zrównać kłamać, opowiadać o swych

Naczelnik zwołna poweselał i z dawną ufnością

—Należy ufać, że znający tajemnicę jego wyrobu

(Ciąg Dalszy Nastąpi)

# Z Życia Związkowego Gmin i Grup Okręgów 1-go Do 8-go Z. N. P.

Korespondent JERZY MAYNARD

118 Beach Street, Jersey City, N. J. 07307

Tel. 798-3057

## Wzorowa Działalność Nowiast w ZNP

W poszczególnych Gminach i Grupach działalność nowiast niejednokrotnie wysuwa się na czoło pracowników związkowych...

Gminy i Grupy czy też Wydziały Kobiet w uznaniu zasług siostr związkowych urządzają rokrocznie imprezy dla uczczenia matek...

Brooklyn, N.Y. — Przykładem takim jest Tow. Królowej Jadwigi Gr. 2366 ZNP, której prezeską jest Magdalena Jakubiak...

Elizabeth, N.J. — W Grupach 301 i 2769 ZNP, długoletnią sekretarzem jest znana pracowniczka i organizatorka Helena C. Socha...

Anna Kaszuba, Małgorzata Niziolek, Maria Zrebek, oraz były przedstawicielki...

Manville, N.J. — Grupa 3157 ZNP, liczy zaledwie 6 lat istnienia. Członkostwo stale wzrasta...

Washington, D.C. — Klub Polski Gr. 848 ZNP, obchodził dnia 21-go października jubileusz 60-lecia istnienia...

Komisarz Eugeniusz Zegar Przemawiał Na Zjeździe Okr. 1 Sokolstwa Pol.

Newark, N.J. — W dniach 4 i 5 listopada br., przy Gnieździe 104 odbył się walny zjazd Okręgu 1-go Sokolstwa Polskiego...

Gr. 301 ZNP, im. Stefana Batorego. Należy do najmłodszych pracowniczek związkowych w Okręgu przy Gm. 47 ZNP...

Rocznica Ślubna Pp. S. Tyszką

Camden, N.J. — Dnia 11 listopada, obchodzić będą 43-cia rocznicę ślubu pp. Stefan i Rozalia Tyszką...

Złożył Egzamin Civil Service

Jersey City, N.J. — Felix Gabruch członek Gr. 3041 ZNP, zam. z żoną Heloną 134 Steuben St.

F. Gabruch jest szefem inspektorów budynków miejskich w Division of Housing and Neighborhood Maintenance...

Sekret. Hel. C. Socha Na Wakacjach w Miami, Fla.

Elizabeth, N.J. — Znana i dzielna związkowiczka Helena C. Socha, której biuro realnościowe mieści się przy 29 Broad St.

UWAGA! Dla Potrzebujących Okulary

Jeżeli macie trudności w dopasowaniu dokładnych OKULARÓW, lub dłuższy czas nosicie źle dopasowane OKULARY...

SLUCHAJCIE PROGRAMU RADIOWEGO

Jadwigi Eugeniusza ŻŁOBIN-RYLSKICH MUZYKA I KĄCIK POLSKIEJ POEZJI

W KAZDĄ SOBOTĘ, O GODZ. 6:30 WIECZ. SLUCHAJCIE! PROGRAMU ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

WIECZÓR PRZY MIKROFONIE W KĄDZY WTOREK W GODZ. 9-10 WIECZOREM

SLUCHAJCIE Programu Radiowego który prowadzi ROBERT LEWANDOWSKI

Godzina Słoneczna LIDII PUCIŃSKIEJ Rano 8:30 - 9:30 ze Stacji WEDC

Wieczorem o Godz. 8 ze Stacji WOPA PRZEGLĄD IMPREZ — ROCZNIC NARODOWYCH — KĄCIK WETERANSKI

Gr. 301 ZNP, im. Stefana Batorego. Należy do najmłodszych pracowniczek związkowych w Okręgu przy Gm. 47 ZNP...

Rocznica Ślubna Pp. S. Tyszką

Złożył Egzamin Civil Service

Jersey City, N.J. — Felix Gabruch członek Gr. 3041 ZNP, zam. z żoną Heloną 134 Steuben St.

Sekret. Hel. C. Socha Na Wakacjach w Miami, Fla.

Elizabeth, N.J. — Znana i dzielna związkowiczka Helena C. Socha, której biuro realnościowe mieści się przy 29 Broad St.

UWAGA! Dla Potrzebujących Okulary

SLUCHAJCIE PROGRAMU RADIOWEGO

Jadwigi Eugeniusza ŻŁOBIN-RYLSKICH MUZYKA I KĄCIK POLSKIEJ POEZJI

W KAZDĄ SOBOTĘ, O GODZ. 6:30 WIECZ. SLUCHAJCIE! PROGRAMU ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

WIECZÓR PRZY MIKROFONIE W KĄDZY WTOREK W GODZ. 9-10 WIECZOREM

SLUCHAJCIE Programu Radiowego który prowadzi ROBERT LEWANDOWSKI

Godzina Słoneczna LIDII PUCIŃSKIEJ Rano 8:30 - 9:30 ze Stacji WEDC

Wieczorem o Godz. 8 ze Stacji WOPA PRZEGLĄD IMPREZ — ROCZNIC NARODOWYCH — KĄCIK WETERANSKI

## "Wesele" Pióra St. Wyspiańskiego "Polska To Wielka Rzecz" — Sztuka o Przedziwnym Uroku

Polska to wielka rzecz, Podłość odrzucił precz, wypisać świętą sprawę na tarczy

Oto wyjątek z "Wesela", tej głęboko patriotycznej sztuki, owianej urokiem wsi polskiej, Genjusza Wyspiańskiego...

Pawtucket, R.I. — Dnia 22-go października o 1 po poł., w sali Domu im. Pułaskiego przy 121 Benefit St.

Z Uroczystości i Imprez

Syracuse, N.Y. — Tow. im. Królowej Jadwigi Gr. 1978 ZNP, obchodziła dnia 15 października uroczystość 50-lecia swego istnienia

Baltimore, Md. — Dnia 19 października, Gr. 1305 ZNP, urządziła w Domu Związkowym 1627 Eastern Ave.

Laurel, Md. — Grupa 3164 ZNP urządziła dnia 16-go września zabawę jesienną w sali Am. Legion Hall przy 9218 Baltimore Blvd.

## LOOKING FOR A WAY TO SERVE CHRIST? Well, here it is . . .

The Brothers of Perpetual Help work primarily in the Cathetical field but are very actively involved in teen clubs, hospital visitations, and at times farming.

Write Brother Stan . . .

BROTHERS OF PERPETUAL HELP Dept. P. 4501 BRISTOL AVE., KLAMATH FALLS, ORE. 97601.

W KAZDĄ SOBOTĘ, O GODZ. 6:30 WIECZ. SLUCHAJCIE! PROGRAMU ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

"Koncert Niedzielny" "POLISH SUNDAY CONCERT" W KAZDĄ NIEDZIELĘ, OD 11 DO 12 W POŁUDNIE

POLSKA W MUZYCE, PIEŚNI I SŁOWIE WIADOMOSCI-MUZYKA-POLSKA PIEŚN POLSKIE SŁOWO

W KAZDĄ SOBOTĘ, O GODZ. 6:30 WIECZ. SLUCHAJCIE! PROGRAMU ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

## CHOROBY SKÓRNE OTWARTE RANY

Masło "LEGULO" skutecznie używane przeszło 30 lat, wstrzymuje świążenie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna nie pali. Gdy świążące rany nie da ci siedzieć lub spać spokojnie spróbuj Masła "LEGULO"

Wybitny Polski Kompozytor Penderecki Bawił w Chicago Nawiązał Kontakty z Kołami Muzycznymi w Naszym Mieście

Jak już podawaliśmy poprzednio, bawił w czasie ostatniego week-endu w Chicago znakomity kompozytor polski Krzysztof Penderecki.

Penderecki odbył również rozmowę z dyrektorem chicagowskiej orkiestry symfonicznej John Edwards, który zresztą polecił do Minneapolis, aby wysłuchać "Pasji"

Pracowite Dwa Dni W czasie wizyty w uniwersytecie Chicago i North-western wysłuchano z płyt fragmentów kompozycji Pendereckiego "Dies Irae"

W Minneapolis i N. Yorku W ubiegły czwartek i piątek "Pasję Św. Łukasza" wykonała orkiestra symfoniczna Minneapolis, którą dyryguje znany polski dyrygent Stanisław Skrowaczewski.

Kontakt z Kołami Muzycznymi w Naszym Mieście

Przyjście Do Stanów Zjedn. Trzeba jeszcze chyba nadmienić, że Penderecki spędził w przyszłym roku akademickim dwa semestry na uniwersytecie w Buffalo, dokąd został zaproszony z wykładami.

Przyjazd Pendereckiego do Chicago wzbudził duże zainteresowanie w tutejszych kołach muzycznych.

Kontakt z Kołami Muzycznymi w Naszym Mieście

Przyjazd Pendereckiego do Chicago wzbudził duże zainteresowanie w tutejszych kołach muzycznych.

KLAUS BEAUTY SHOP Najładniejsze ułożenie włosów przy Swojej Trwałej Ondulacji Klaus.

LONGINES Najbardziej Nagradzane ZEGarki Świata Dama z Klasyczną Twarzą

AUTA DO POLSKII!! wysła jako prezent dla krewnych, dla księży proboszczów i lekarzy na wal. od wielu lat samochody nowe i używane

CARPET CLEANING CO. AV. 6-8700 4240 N. Pulaski Czystczenie Dywanów i Mebli

EL - FRED'S DRY CLEANERS INC. Specialists in Custom Tailoring • Knits • Formals • Pleated Dresses

UNIQUE MEAT LIFTER Ideal When Cooking Turkeys, Ham, Heavy Meat Cuts.

Dr. F. SADOWSKI —Lekarz-Chirurg-Akuszor 5250 W. Fullerton Ave.

Pierwsza Oferta w STANACH ZJEDNOCZONYCH! "MEDIMA" przeciwrumatyczna białozna spodnia dla chorych i zdrowych.

"WIECZÓR PRZY MIKROFONIE" W KĄDZY WTOREK W GODZ. 9-10 WIECZOREM

SLUCHAJCIE Programu Radiowego który prowadzi ROBERT LEWANDOWSKI

Godzina Słoneczna LIDII PUCIŃSKIEJ Rano 8:30 - 9:30 ze Stacji WEDC

SLUCHAJCIE PROGRAMU RADIOWEGO

Jadwigi Eugeniusza ŻŁOBIN-RYLSKICH MUZYKA I KĄCIK POLSKIEJ POEZJI

W KAZDĄ SOBOTĘ, O GODZ. 6:30 WIECZ. SLUCHAJCIE! PROGRAMU ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

WIECZÓR PRZY MIKROFONIE W KĄDZY WTOREK W GODZ. 9-10 WIECZOREM

SLUCHAJCIE Programu Radiowego który prowadzi ROBERT LEWANDOWSKI

Godzina Słoneczna LIDII PUCIŃSKIEJ Rano 8:30 - 9:30 ze Stacji WEDC

Wieczorem o Godz. 8 ze Stacji WOPA PRZEGLĄD IMPREZ — ROCZNIC NARODOWYCH — KĄCIK WETERANSKI

LOOKING FOR A WAY TO SERVE CHRIST? Well, here it is . . .

The Brothers of Perpetual Help work primarily in the Cathetical field but are very actively involved in teen clubs, hospital visitations, and at times farming.

Write Brother Stan . . .

BROTHERS OF PERPETUAL HELP Dept. P. 4501 BRISTOL AVE., KLAMATH FALLS, ORE. 97601.

W KAZDĄ SOBOTĘ, O GODZ. 6:30 WIECZ. SLUCHAJCIE! PROGRAMU ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

"Koncert Niedzielny" "POLISH SUNDAY CONCERT" W KAZDĄ NIEDZIELĘ, OD 11 DO 12 W POŁUDNIE

POLSKA W MUZYCE, PIEŚNI I SŁOWIE WIADOMOSCI-MUZYKA-POLSKA PIEŚN POLSKIE SŁOWO

W KAZDĄ SOBOTĘ, O GODZ. 6:30 WIECZ. SLUCHAJCIE! PROGRAMU ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

KAWALKADA WOPA Codziennie coś nowego Od Poniedziałku do Piątku o 1-szej

# MILWAUKEE ZGODA

M. E. PANKIEWICZ, reprezentant, 1577 W. Mitchell St. Tel. OR 1-0960

## MOJE CREDO:

Niekróć mijam wiejski kościół,  
Wstępuję doń oddać Stwórcy cześć;  
By, gdy opuszczę płaczu padół,  
Nie spytał Bóg Dobry: "Kto to jest?"

## Doroczny Festyn Międzynarodowy Odbędzie się w Auditorium-Arena

W dniach 17-go, 18-go i 19-go listopada, odbędzie się w Milwaukee doroczny Festyn Międzynarodowy, w którym weźmie udział 35 narodowości.

Festyn Międzynarodowy jest organizowany przez — Instytut Międzynarodowy i sponsorowany przez znaną firmę Pabst Brewing Co., która wyznacza nagrody za najlepsze wystawy kulturalne.

W tym roku festyn zapowiada się doskonale i będzie on jednym z największych, bowiem weźmie w nim udział 35 narodowości. W ubiegłą sobotę odbyła się parada po mieście, w której wzięło udział 23 autentycznych powozów i zaciągów ludowych sprowadzonych z poszczególnych krajów specjalnie na ten Festyn. Z Polski został sprowadzony autentyczny wóz — chłopski, który został zakupiony przez prezesa Instytutu Międzynarodowego, p. Davis, — podczas jego pobytu w Polsce, w lecie bieżącego roku.

Na Festynie są urządzone wystawy kulturalne poszczególnych narodowości, odbywają się występy grupowe w strojach narodowych, a prócz tego w sali dojazdowej przy Auditorium są urządzone kuchnie i restauracje, w których można się delektować przysmakami z całego świata.

Podczas Festynu będzie przygrzewać pięć największych orkiestr z Milwaukee, a niezależnie od tego, odbędzie się pokaz filmów dla — dzieci.

Festyn odbędzie się w salach Auditorium i Arena w piątek od godziny 5 po południu do 11 wieczorem, a w sobotę i w niedzielę od 11 rano do 11 wieczorem.

Przez dwa ostatnie lata przewodniczącą Festynu była p. Leona Woznińska, a w tym roku ta zaszczytną funkcję pełni nasz rodak, znany działacz p. Sarbinowski.

Bilety wstępu w przedsprzedaży są w różnych punktach w cenie \$1.00 od osoby, oraz 75c od dziecka.

Bilety wstępu przy kasie będą po \$1.50 dla dorosłych i po \$1.00 dla dzieci. — Kto więc chce zaoszczędzić pieniądze, powinien się zapoznać z bilety wstępu w przedsprzedaży.

## Sen. Stanowy K. Kędziorski Walczy o Nasze Zdrowie

Mimo ostrego protestu naszego senatora Kazimierza Kędziorskiego, senat stanowy przegłosował uchwałę pozwalającą na dodawanie do kiełbas 4-ch zastępczych produktów. Senator Kędziorski, — znany ze swej odwagi wygłosił mocne przemówienie w senacie, oskarżając wielkie firmy rzeźnicze oraz "lobbyistów" o przeforsowanie nowej ustawy. Powiedział on, że członkowie legislatury stanowej nie mają odwagi i boją się potężnych właścicieli firm kiełbasniczych i dlatego przegłosowali na ich korzyść ustawę, która godzi w kieszeń podatnika.

Równocześnie w Washingtonie odbywa się walka o przegłosowanie nowego prawa federalnego, które ułatwi ściślejszą kontrolę bicia zwierząt i higieny w zakładach przemysłu mięsnego. O potrzebie takiego prawa może świadczyć wypowiedź komisarsza zdrowia miasta Milwaukee dr. Krumbiegel, który powiedział, że jedna z firm tutejszych, która bije 1,000 sztuk bydła tygodniowo, nie podlega żadnej kontroli czy inspekcji i że inna firma otrzymała z Montany bydło chore na raka i inne choroby.

## Milwaukee Na 7-ym Miejscu Pod Względem Drożyzny

Milwaukee należy do jednego z miast, w którym koszt utrzymania jest bardzo wysoki. Według statystyk przeprowadzonych w ubiegłym roku, koszt utrzymania rodziny składającej się z męża, żony oraz dwojga dzieci wynosi \$9,740 rocznie, czyli Milwaukee znalazło się na 7-ym miejscu, jeśli chodzi o stopę życiową. Aby więc żyć przeciętnie, głowa musi zarabiać rocznie najmniej \$11,000. Niestety, tylko 5 procent ludności może pozwolić sobie na przeciętny budżet w tej wysokości.

W porównaniu z rokiem 1959, koszty utrzymania podskoczyły o 39 procent czyli z \$6,100 do \$9,740. Ceny w dalszym ciągu wzrastają i od roku 1966 do dnia dzisiejszego podniosły się w górę o 1.76 proc., czyli koszt utrzymania rodziny z 4 osób w Milwaukee aktualnie wynosi \$9,911.

Najdroższym miastem, jeśli chodzi o utrzymanie — jest Honolulu, gdzie potrzeba jest rocznie \$11,900 na utrzymanie rodziny. Na drugim miejscu znajduje się New York \$10,196, a na trzecim Boston \$10,141. Poza tym Hartford, Conn. i Buffalo, N. Y. mają wyższą stopę życiową od Milwaukee. Tańsze natomiast są Chicago, Los Angeles, Minneapolis, Washington, Cleveland, Portland, Philadelphia, Detroit i Baltimore.

Najtańszym miastem w kosztach utrzymania rodziny jest Austin, Tex., gdzie budżet roczny na utrzymanie rodziny 4-ro osobowej wynosi \$8,088. Przeliczona rodzina wydaje najwięcej na żywność, to jest około \$2,064, a następnie na utrzymanie domu, samochodu, medycynę, ubranie i wykształcenie dzieci. Utrzymanie samochodu jest bardzo kosztowne, zwłaszcza jeśli chodzi o ubezpieczenie. Ro-

## PRENUMERUJECIE DZIENNIK ZWIĄZKOWY

Dziennik Związkowy przynosi wiadomości ze świata i z Polski, oraz ze wszystkich stron Stanów Zjednoczonych. W wydaniu sobotnim jest specjalna strona "Kronika z Milwaukee" dająca najważniejsze wiadomości ze stanu Wisconsin, a specjalnie z Milwaukee.

Czytając Dziennik Związkowy macie wiadomości z pierwszej ręki i możecie się dowiedzieć także co się dzieje w waszym otoczeniu.

Prenumerując Dziennik popieracie prasę polską, która walczy nie tylko o dobro naszego kraju, ale również o dobro Polonii i Polski.

Dziennik nigdy nie odstąpił od swej linii ideowej i nie zna kompromisu z komunizmem.

Odróżnia on wyraźnie Narod Polski od narzuconego mu siłą reżymu komunistycznego i dlatego robi wszystko co w ludzkiej mocy, ażeby temu Narodowi pomóc jak najsobotniej wydanie.

Dziennik możecie dostać pocztą codziennie, lub tylko wydatniej.

### WARUNKI PRENUMERATY

Codziennie i w soboty, rocznie \$15.00; półrocznie \$9.00; kwartalnie \$5.50.  
Tylko sobotnie wydanie — rocznie \$6.00; półrocznie \$3.75; kwartalnie \$2.75.  
Prenumeratę można zamawiać telefonicznie, lub osobiście u naszego przedstawiciela: M. E. Pankiewicz, 1577 W. Mitchell — Telefon 671-0960.

## Dwie Trzecie Księży Za Zniesieniem Celibatu

Podobnie jak w innych ośrodkach tak i w naszym zostały wywołane do wszystkich księży katolickich kwestionariusze w sprawie celibatu. — Z wypełnionych odpowiedzi wynika, że trzy czwarte księży jest za zmianą ustawy, a tylko jedna trzecia za utrzymaniem dotychczasowego prawa.

Jedni z księży są za całkowitym zniesieniem celibatu, inni za pozostawieniem w wolnej ręki w sprawie poszczególnych księży, — czyli wyboru, a tylko 3 proc. nie posiada opinii w tej sprawie.

Za zniesieniem celibatu głosowało 63 procent, przeciw 34 procent, czyli około jedna trzecia.

Jeśli chodzi o księży starszych wiekiem, to za utrzymaniem celibatu głosowało 78 procent a za zniesieniem 22 procent. Natomiast księża młodszy wiekiem głosowali akurat przeciwnie 79 procent za zniesieniem celibatu a 21 procent za pozostawieniem wolnej ręki w tej sprawie poszczególnym księgom.

Coraz głośniejsze podnoszą się głosy w całym świecie za zniesieniem celibatu, który został ustanowiony 800 lat temu przez Papieża, a więc jest przepisem prawnym, — który może być przez innego papieża zmieniony. Dotychczas papież ulegał naciskom swojego otoczenia w Watykanie upiera się przy zachowaniu dotychczasowego prawa, co wywołuje niezadowolenie wśród księży postępowych i młodszych wiekiem.

W Stanach Zjednoczonych powstała specjalna organizacja księży katolickich licząca dziś ponad 1,000 członków, którzy prowadzą akcję za zmianą tej przestarzałej formy życia. Coraz więcej księży, nie mogąc się doczekać zmiany ustawy, występują do kościoła i żeni się.

Inni natomiast, uważają niektóre przepisy jako archaiczne i nie mogąc doczekać się wprowadzenia w życie zmian w kościele występują i idą do różnych zawodów cywilnych. Na 60,000 księży świeckich w Ameryce wystąpiło dotychczas, porzucając swój stan kapłański od 5 do 7 tysięcy.

Nie ma żadnych oficjalnych statystyk, ale z wiadomości z prasy wynika, że coraz więcej zakonnic występuje i wchodzi w związki małżeńskie, lub poświęca się pracy społecznej, uważając, że w ten sposób mają one więcej przynieść korzyści społeczeństwu, niż będąc w zakonie.

Natomiast jeśli chodzi o możliwość zaburzeń rasowych, to Milwaukee znalazło się na 15-tym miejscu, a to specjalnie ze względu na mały procent Murzynów. Na pierwszym miejscu znajduje się New York, a następnie idą Chicago, Los Angeles, Detroit, Jersey City, Philadelphia, Peoria, Newark, Cleveland, San Francisco, St. Louis, Flint, Gary i Baltimore.

Wśród wymienionych miast, jedynie Chicago i Gary, Ind. uniknęły rozruchów w tym roku, natomiast po raz pierwszy w historii rozruchy rasowe na wielką skalę wybuchły w Milwaukee w dn. 30-go i 31-go lipca. Dzięki energicznej władzy miejskiej, rozruchy zostały szybko zlikwidowane, a wprowadzenie godzin policyjnej w całym powiecie pomogło do zroladowania niebezpiecznej atmosfery.

Zmiany w Dyrekcji Patrick Cudahy Co. Znaną firmę Patrick Cudahy Co., w której pracuje cały szereg naszych rodaków, a wśród nich duży procent polskich wysiedleńców wprowadza stałe ulepszenia i zmiany. Ostatnio prezes tej firmy Richard Cudahy, przewodniczący stanowego komitetu Partii Demokratycznej ogłosił wyniki wyborów do dyrekcji. John Westerhoff, wiceprezes został wybrany do dyrekcji. Raymond Hoenhke, kontroler; Robert Lee, inżynier i Edward Schroetner, asystent kontrolera, zostali mianowani asystentami wiceprezów tej firmy.

Zagadnienia Rasowe i Administracyjne Coraz częściej podnoszą się głosy za reorganizacją administracji stanu Wisconsin. Dotychczas administracja jest przestarzała bowiem stan Wisconsin jest podzielony na 72 powiaty o nierównej powierzchni i różnej ilości ludności. Od 235 kwadratowych mil do 1,500 i do 2,600 osób w jednym powiecie—do milion w innym. Ponadto istnieją miejscowe władze w 567 miastach i miasteczkach.

Istnieje więc projekt, ażeby zmienić administrację, połącząc niektóre powiaty razem oraz znieść nadmierne obciążenia finansowe potrzebne na bieżące potrzeby władz miejscowych. Niestety daje się już wyczuwać wielką opozycję poszczególnych miejscowych urzędników, którzy mogą stracić posady w miasteczkach i powiatach mniejszych.

Według badań i statystyk, stan Wisconsin uplasował się na 9-tym miejscu jeżeli chodzi o warunki życia, zarobki, opiekę społeczną i rozwój ogólny.

Na pierwszym miejscu znajduje się stan Kalifornia, a za nim idą Minnesota, Connecticut, Massachusetts, Washington, Colorado, New York i Oregon. Jeżeli chodzi o rozwój przemysłu to Wisconsin uplasował się na 7-ym miejscu, a pod względem zdrowotności na 6-ym.

## Ks. Prałat Stefan J. Studer Pożegnał się z Tym Światem

Ks. Prałat Stefan Studer, proboszcz par. św. Wincentego pożegnał się z tym światem w niedzielę. W czasie zgonu liczył ten seńdźwi kapłan i gorący patriota Polski, lat 84.

Ks. prałat Studer urodził się w Polsce, a święcenia kapłańskie otrzymał w Milwaukee, w roku 1909. Był on księdzem w parafiach św. Jadwigi, św. Kazimierza i św. Wojciecha w latach od 1909 do 1921.

Podczas I-ej wojny światowej służył jako kapłan w Amerykańskiej Armii.

W roku 1921 założył nową parafię św. Barbary, a w roku 1922 był proboszczem parafii św. Stanisława w Berlin, Wis. Od roku 1940 pełnił funkcję proboszcza parafii św. Wincentego aż do zgonu. W ostatnich latach położył on

wielkie zasługi nad rozbudową nowej szkoły parafialnej, która jest na ukończeniu budowy.

W roku 1951 został wywyższony do stopnia prałata.

Znany wśród Polonii jako dobry pasterz i gorący patriota, — niósł stale pomoc biednym, polskim parafiom i księgom w Polsce.

Zwłoki zmarłego kapłana znajdowały się w kaplicy domu parafialnego Brzuskiewicza pr. — 2101 W. Mitchell ul., gdzie tłumy wiernych parafian oddały mu ostatnią usługę.

W czwartek, o godz. 11-ej rano mszę św. żałobną celebrował w kościele św. Wincentego Arcybiskup William Cousins, poczym — zwłoki Zmarłego zostało złożone na wieczny spoczynek na cmentarzu św. Wojciecha.

Największą kontrowersję wywołała sprawa zniesienia ustawy zabraniającej przerywania ciąży, oraz używania środków zapobiegających ciąży.

Przed legislaturą stanową znajduje się projekt nowej ustawy, która miałaby dotyczyć obowiązku obostrzenia w tej sprawie. — Ostatnio za tą ustawą wypowiedziała się żona gubernatora stanu Pani Knowles, co wywołało reakcję u ludzi przeciwnych legalizacji tych środków.

Pani Knowles, katoliczka powiedziała, że tego rodzaju uprawnień są wynysłem ludzkim a nie boskim i dlatego jest za zmianą ustawy. Według projektu nowej ustawy przewiduje się pozwolenie używania środków zapobiegających ciąży, również panom samotnym w wieku powyżej lat 18.

Przewodniczącą organizacji — South Side Mothers Reverence

W Stanach Zjednoczonych w niektórych ośrodkach zaczyna — przeważać opinia, że zapobieganie ciąży powinno być dozwolone wszystkimi środkami. — Niektóre stany już przegłosowały daleko idące ustawy w tej materii. W kościołach katolickich istnieje nadal nieustępliwa zasada, która uważa za zbrodnicze przerywanie ciąży.



Z POWIETRZA LOC NINH nie wygląda na bardzo wojenne, ale jego miejsce było terenem największego do tego czasu zwycięstwa nad komunistami. W ciągu tygodnia ataków prawie 2,000 żołnierzy północno-wietnamskich i Viet Kongu zostało zabitych, gdy straty aliantów wyniosły mniej, niż 50-ciu żołnierzy.

### WITKOWIAK FUNERAL HOME

Norbert R. Witkowiak  
Uprzejma, Odpowiedzialna i Pełna Dystynkcji Obsługa  
529 W. Mitchell 645-2467  
Naprzeciw Kościoła Sw. Stanisława

## PARADA POLSKICH GWIAZD

25-cio Osobowy Zespół Czołowych Artystów w Programie Rozrywkowym "Variete"  
Piątek 24-go listopada  
godz. 8-ma wieczór  
SALA MERCY HIGH SCHOOL, 1720 South 29th St.  
BILETY DO NABYCIA w: Globe Travel, 3036 So. 13th St. i Bartnik's Men's Wear, 731 W. Mitchell St.

## "Parada Polskich Gwiazd" w Milwaukee, Wisconsin

### 25 Osobowy Zespół Czołowych Artystów Przyjeżdża Do Nas z Polski z Programem Rozrywkowym "Variete"

Każdy z nas niejednokrotnie oglądał i podziwiał doskonały program telewizyjny "Hollywood Palace". Na program ten składają się tańce akrobatyczne, numery muzyczne, produkcje wokalne, zarówno solowe jak i chóralne, skoczki, monologi i popisy gimnastyczne. Jednym słowem — wszystkiego po trochu.

Podobny zupełnie program poraz pierwszy w Ameryce zaprezentuje 25-cio osobowy zespół znakomych artystów polskich, jakich sprowadza z Polski znany impresario Jan Wojewódka, "Parada Polskich Gwiazd" (Polish Stars Parade) rozpocznie swoje jednomiesięczne tournée 10 listopada premierowym przedstawieniem w Montrealu, a zakończy 3 grudnia w Nowym Yorku.

W programie wystąpią znani komicy cyrkowi S. Krawczyk, E. Dworakowski i Jerzy Kordium, Kwartet Joles, zespół akrobatów na rowerach; Trio Rut, sportmenki i mistrzynie Polski w trójkach akrobatycznych; Lena Derejewska, Laureatka Wiedeńskiej Gimnastyki; Duet Kieres, najwybitniejsi polscy iluzjoniści; Duet Kobra,

tyki fachowej w kraju i zagranicą; znany w Polsce Teret Egzotyczny (Dziwiaktowski, Metelski i Izabella Skrybant), Alojzy Potempa doskonały humorysta oraz uroczą piosenkarką Halina Kunicka. W zespole muzycznym wezmą udział znakomici polscy muzycy jak Zb. Namysłowski, A. Mazurkiewicz, A. Mundkowski i J. Kozłowski. Dyrygentem będzie A. Wiernik, a zapowiadac L. Kydrynski.

"Paradę Polskich Gwiazd" powinien zobaczyć każdy. W naszym mieście Milwaukee "Parada Polskich Gwiazd" odbędzie się w piątek, dnia 24 listopada, o godzinie 8-ej wieczorem, w sali Mercy High School, 1720 So. 29-tha ulica.

Rezerwowane bilety są już w przedsprzedaży w następujących miejscach: Globe Travel Bureau, 3036 So. 13-tha ulica; Bartnik's Wear, 731 W. Mitchell ulica.

Radzimy zaopatrzyć się w bilety zaważsza, gdyż może ich później zabraknąć.

### ★ PRACA MĘSKA

#### JANITOR

Due to retirement we need a steady stable individual; for church and school buildings.  
Call 445-4132  
or Apply at 3421 N. 37th

### Belle City Malleable Iron Co.

1442 Forest Street  
Racine, Wisconsin  
634 - 3341  
An Equal Opportunity Employer

### GRAPHIC ARTS

Any qualified personnel interested in working with a large and growing company, please contact:  
**WORZALA PUBLISHING CO.**  
3535 Jefferson St.  
Stevens Point, Wisconsin 54481

### CARETAKER: Low pressure license, can be employed elsewhere; 6 family; west side; partial rent for services; 2 bedroom apartment (carpeted) 964-3380, 445-1389

### Janitorial Work

Part time; 4 or 5 nights per week after 11 p.m. 464-1490.

### ★ PRACA ŻENSKA

#### BOOKKEEPER WOMEN

Permanent position for qualified person. God wages plus profit sharing.  
Apply in Person  
**L. L. COOK CO.**  
1830 N. 16th Street

#### GIRL

Billing Clerk and General Office  
Permanent Position  
Profit Sharing — Must Type  
Apply in Person  
**L. L. COOK CO.**  
1830 N. 16th Street

### ★ Kontraktorzy

#### FALL SPECIAL

Modernize your home with an insulated, burglar resistant, glass block window. Ideally suited to basement, garage and bathroom. Vents available in many sizes. Call "STAN" for estimate. No obligation, of course.  
**Quick-Set Panels Corp.**  
786-6562

### Lekarz z Polski Na Jeziorze Gorzkim

Warszawa. — Z informacją na pływających z Jeziora Gorzkiego w strefie Kanalu Sueskiego wynika, że załogi zatokowych tam statków "Bolesław Bierut" i "Djakarta" czują się dobrze. Znajdując się na m/s "Djakarta" polski lekarz Janusz Martinek jest jedynym przedstawicielem tego zawodu na Jeziorze Gorzkim, gdzie pozostają na kotwicach statki różnych bander. Spieszono z pomocą wszystkim potrzebującym, za skarbiając sobie wdzięczność marynarzy z różnych krajów. Polskiemu lekarzowi poświęcił niedawno całonocowy fotoreportaż "The Daily Telegraph".

#### DEALERSHIP—PART-TIME

Invest \$305.00 (secured) earning potential \$200.00 per week. We now need some people (reliable and sincere) to assist our factory from your home. No experience needed. We train. Good family operation. Call 662-2017 or write  
Rte. 1, Box 454  
**BIG BEND, WISCONSIN**

### JOIN AND SERVE

### ★ INTERESY

### Quick-Set Panels Corp.

786-6562

# Polish Alliance Daily - P.N.A. Youth and Sports Section

## Keyboard Kapers

By Henry S. Kaplinski

DID YOU KNOW THAT — Joseph A. Nowicki, president of Affiliated Appraisal Company of La Grange, was elected senior vice president of the Society of Real Estate Appraisers... E. John Sierocinski, executive vice-president of Second Federal Savings and Loan Association, was appointed a community chairman for the 1967 Christmas Seal campaign... The idol of the 1940's bobby-soxers, Van Johnson, is appearing in Herb Gardner's comedy "A Thousand Clowns" at the Ivanhoe Theatre (3000 N. Clark St.) through Sunday, December 24th. Johnson, who has matured into a charming, urbane and respected performer, plays the role of the bachelor uncle who has been left the task of rearing his precocious nephew. Tired of writing for a children's television show, he quits and begins to lead the life he's always wanted. This causes the social-service people to investigate him and as a result the show turns out to be "sunny and wistful, sensible and demented and above all, unfailingly funny." Sidney Breese directs this

Ivanhoe production for producer Charles Booth... Elaine Prentkowski of Munster, Ind., is on an Indiana University student teaching assignment at Eads school in Munster... Edward Sakiewicz recently celebrated his 20th anniversary with the Prudential Insurance Co... Mrs. John Kwiatkowski is president of the Seward school PTA... Miss Cecilia Murkowski retired from the Chicago Metropolitan YMCA after 13 years of service... Hollywood actress Terry Moore is appearing at Pheasant Run Playhouse in the John van Druten comedy, "The Voice of the Turtle" through Sunday, November 26th. Miss Moore is filling the void left when Troy Donahue walked out on his contract two days before the scheduled opening of "Poor Richard"... Walter Szacki recently celebrated 40 years of service at Western Electric's Hawthorne Works... The Third Chicago International Film Festival opens at noon today in the rebuilt Carnegie Theatre, Rush and Oak streets. Michael Kutza is the festival director.

Don't forget tomorrow's 60th Anniversary Concert (in the Round) and Dance sponsored by Filharmonia Chorus in the St. Demetrius Auditorium, 2727 W. Winona. The program begins at 5 p. m.

CUPID'S CORNER — Mr. and Mrs. Raymond Weigle have announced the engagement of their daughter Diane to Norbert Kozlowski, son of Mrs. John Kozlowski.



MRS. MARTIN STEPNIAK

Miss Weigle is a Bogan High School graduate and her fiance attended Oklahoma City University after graduating from Chicago Vocational High School.

An April wedding is planned. St. Donatus Catholic church, Blue Island, was the scene for the recent marriage of Miss Diane Cistaro, daughter of Mr. and Mrs. Joseph Cistaro of Blue Island, to Martin Stempniak, son of Mr. and Mrs. Walter Stempniak of Cicero.

The couple are graduates of Quincy (Ill.) College. The engagement of Patricia Kudla and Michael Francek, son of Mr. and Mrs. Charles Francek, has been announced by her parents, Mr. and Mrs. John Kudla of Mt. Prospect.

Miss Kudla is a Carroll College (Waukesha, Wis.) graduate and Mr. Francek is attending Northern Illinois University. The wedding is planned for August, 1968, in St. Raymond de Penafort church in Mt. Prospect.

The Advocates Society, a group of lawyers and judges of Polish descent, are holding their annual formal Dinner-Dance at the Guildhall of the Ambassador West Hotel on November 25th.

P.N.A. National President Al A. Mazewski and Judge Thaddeus V. Adesso are honorary co-chairman. Eugene W. Pilawski and Edward Wisowaty are co-chairman. Eugene C. Plack is president of the Advocates Society.

SPORT SHORTS — Cicero born and raised Gerald Podlinski, 22, is an apprentice rider competing at the current Sportsman's Park fall meeting. He recently returned from a 17 month "hitch" with the U.S. Army in Vietnam. Podlinski showed great promise in his first few rides at the Cicero track. He finished second with 12 to 1 outsider Alhambra Express and third with a 45 to 1 long-shot, Naharamaid and third with Orderlette, a 17 to 1 chance. Podlinski is under contract to trainer Ralph Salvo.

Mike Raklewick, Ed Sadowski and Skip Orszulak will be in the Pittsburgh lineup against Notre Dame this afternoon... Robert Jelen is co-captain of the 1967-68 Holy Cross High School basketball team... Richard Iwanowski of the Krupa team of the Council 139 P.N.A. bowling league was married on Sunday, October 29th... Jim Cieslak, Dick Glosniak and Chico Kurzawski of Northwestern, Mike Murawski of Illinois and Ron Kamzelski of Minnesota are candidates for the Big Ten's 15th annual Academic football team. Candidates must have at least a B average for the entire 1966-67 academic year.

## Two Records Earn PFL Back Of Week Honors For Baker

Two league records and a brilliant night running last Saturday against Quad Cities earn "Back of the Week" honors in the Professional Football League of America for Des Moines' Tony Baker.

The former Iowa State fullback scored the unbelievable total of eight touchdowns as the Warriors demolished the Raiders 70-6.

Those eight TD's and the 48 points they amassed broke individual records for the number of touchdowns scored in a single game and the number of points scored in a single game.

Both marks were hardly dry in the league record books. They had been set earlier this year by Oklahoma City fullback Byron McCane as he scored five touchdowns and thirty points, also against Quad Cities.

In addition to his scoring spree Baker garnered 175 yards in 16 rushing attempts and caught two passes for 39 more yards. Two of Baker's runs from scrimmage were for 34 yards.

Joining Baker in the elite circle for last Saturday's action is Chicago defensive tackle Ernie Wade as "Lineman of the Week."

## PNA Pres. Mazewski And Vice Pres. Prochot At Opening Of Council 41 PNA Mens Bowling Race



PNA Pres. Aloysius A. Mazewski, center and Vice-Pres. Frank M. Prochot, Chairman of the PNA Sports-Youth Commission, were on hand at the opening of the Council 41 PNA Bowling League

## Big Soccer Does In Winnemac Major Title, Survival At Stake

By A. Korsowor

The Major Division soccer championship will be decided in Winnemac Stadium this Sunday as the Green-Whites clash with Schwaben at 2:30 p.m. with an equally important match offering the Eagles vs. Lions at 12:45 p.m. as a preliminary.

The Schwaben - Green - White tussle should have all the appeal which goes into a championship match. Both teams are extremely proud of their season's showings, with Schwaben a bit more eager to add another trophy to their bulging shelves. Two weeks ago their junior and reserve teams won divisional championships.

Rivalry between the two teams is keen, with the younger and more spirited Green-Whites holding an edge in speed and stamina.

Their goalie, Tony Lukevich, is one of the most consistently cool players in the league. Backs Nick Willer and Johnny Woolfe rate among the best, with speedy Adolf Kelm, Eddie Kaempf and Rudy Meier accounting for their attacking force.

Schwabens lineup consists of the ever prolific Leo Defort, with brothers Peter and Willie Schaeffer, Klaus Schlegel, and Otto Volkmann providing ample support.

In the battle between the Lions and Eagles a just result would be a tie, say 2 to 2.

Both teams are fairly secure from demotion, provided of course that normal completion of the season, involving the Norwegian-Americans vs. Hansa game and the Olympic vs. Hansa game is observed. Under such circumstances Hansa should win over the Norsemen, while their tie with the Olympics remains steadfast, thus giving the Eagles and Lions the necessary breathing room.

Going on the strength of their

season's performances, the Lions should rate as a slight favorite. Their Latin-American line is skilled and capable of holding their own against all comers. All they need is team spirit, which, alas, they have been lacking. The Eagles, a now-hot now-cold team, are unstable in their performances. Playing brilliantly (as they did vs. Green-White and Kickers) they can overcome the very best the league can offer. On the other hand, their lack of coordination is often evident, as witness their last effort against Schwaben.

At Hanson Park, the all-important match between Hansa and Norwegian-Americans is slated for 2:30 p.m.

SCHEDULE for Sunday, November 12, 1967 MAJOR DIVISION & MAJOR RESERVES

Lions vs. Eagles, Winnemac Stadium, 12:45 p.m. Reserves 2:30 p.m., outside field; Schwaben vs. Green-White, Winnemac Stadium, 2:30 p.m., Reserves 12:30 p.m.; Hansa vs. Norwegian-Americans, Hanson Park, 2:30 p.m., Reserves 12:30 p.m.

FIRST DIVISION Youths vs. Atlas, Calumet Park, 2:30 p.m., Reserves 12:30 p.m.; Lightning vs. Wanderers, Ryan Woods, 2:30 p.m., Reserves 12:30 p.m.; Necaxa vs. Tanners, Douglas Park, 2:30 p.m., Reserves 12:30 p.m.; Adria vs. Croatans, Washington Park, 2:30 p.m., Reserves 12:30 p.m.; Maroons Reserves vs. Fortuna Reserves, Hanson Park, 12:30 p.m.; Schwaben "B" vs. Rams Reserves, Hanson Park, 2:30 p.m.

THIRD DIVISION Ambrosiana vs. Elgin, Hanson Park, 2:30 p.m.; Athletics vs. Rockford, Humboldt Park, 2:30 p.m.; Juventus vs. Leon, Hanson Park, 2:30 p.m.

## Filharmonia Chorus Concert And Dance Presented Sunday

Filharmonia Chorus, a group of forty-five Polish-American men and women singers and an auxiliary, will present a 60th Anniversary Concert (in the Round) and Dance Sunday, November 12, 1967, at 5 p.m. at the St. Demetrius Auditorium, 2727 West Winona, Chicago. Guest artists will be the Fretted Instrument Guild Mandolin Orchestra under the direction of Albert Van de Velde.

The chorus is part of Group No. 1462 of the Polish National Alliance.

The chorus will sing Polish songs by composers ranging from L. Paderewski to the present-day Chicagoan R. Rygiel. Selections in English also combine the past and present, with medleys from the works of Franz Lehár and Rodgers and Hammerstein. John Juszkiewicz, 3633 West Wrightwood, conducts the group.

After the concert there will be dancing to the orchestra of Adam Snopko, 2336 North Sacramento. Admission to the concert and dance is \$3.00. Reserved seating at tables for ten is included. A buffet will be available. For reservations call PE 6-9393.

Members of the 60th Anniversary committee are: Mr. and Mrs. C. Przyborski, 2949 N. Merrimac, Florence Ryko, 6208 West School, Marie Aleksiewicz, 4569 N. Mevicker, Regina Zaglinski, 2553 N. Central Park, Michael Hyzy, 3421 N. Seeley, Claire Luke, 1991 Maple, DesPlaines, Apolonia Adamkiewicz, 7510 W. Lawler, Niles, and Antoinette Gniadek, 1115 Barberrry Lane, Mt. Prospect.

## Air France Moves 'Ten Downing Street'

Moving stage sets between scenes and acts calls for careful, fast and nimble-footed stage hands. But moving all the sets and costumes of a hit play between closing in one country, and opening in another 3,500 miles in two days, calls for something more — air freight.

This was done recently when the hit play "Ten Downing Street" closed a very successful run in Toronto on a Sunday night and reopened the following Wednesday in London with the sets and costumes used in the Canadian performances.

Immediately after the Sunday performance, the sets were dismantled and trucked to Montreal. There the 23,000 pounds of sets and costumes were loaded aboard an Air France all-cargo jet and flown to London where, in the best tradition of the show must go on, "Ten Downing Street" opened on time Wednesday evening.

Surviving Bears are, on offense, Johnny Morris, Bob Wetoska, Mike Pyle, Jim Fadlie, Ron Bull and Bobby Joe Green and, on defense, Ed O'Bradovich, Bennie McRae, Richie Pettison, Roosevelt Taylor and John Johnson.

Giants still remaining are, on offense, Del Shofner, Darrell Dess, Greg Larson, Booker Bolin, Joe Morrison and Aaron Thomas and, on defense, Jim Karcavage.

## Green Bay Choice Over Cleveland

New York. — (UPI) — Blanton Collier, the mild, unexcitable coach of the Cleveland Browns, feels fine, thank you.

That's rather unusual for any football coach and unheard of for any football coach whose team has to meet the Green Bay Packers next.

Collier feels the way he does because his team is in good shape physically and his quarterback, Frank Ryan, finally is 100 per cent well if you don't count that scratch across his face he received in last Sunday's 34-14 win over the Steelers.

The fact that the Packers will be minus Elijah Pitts and Jim Grabowski on Sunday doesn't exactly make Collier sit down and cry either. He says he has a healthy respect for their replacements — Donny Anderson and Ben Wilson.

More important, the Cleveland coach says he has the whole secret of professional football.

"It's how much your club improves in the second half of the season," Collier claims.

With a sound, healthy Frank Ryan bearing down harder than ever, Cleveland should be better from here on. And with a sound, healthy Vince Lombardi cracking down harder than ever, Green Bay has to be better.

So despite the fact Ryan is in the best shape he has been all year and that Pitts and Grabowski won't play, the pick here is Green Bay over Cleveland in the NFL's first big one of the week. In the others: Baltimore over Atlanta — Possibly by as little as a field goal.

Dallas over New Orleans — Don Meredith... Dan Reeves... Don Perkins... need more!

St. Louis over Pittsburgh — Never mind Jim Hart, the Steelers can't stop Jim Bakken.

Los Angeles over Philadelphia — Sonny Jurgensen's has a good day.

Chicago over New York — In a close footrace between Gale Sayers and Homer Jones.

Detroit over Minnesota — Lions do it on defense.

## 'George Gipp' At USC-Oregon State St. Game In Corvallis

"George Gipp" will be at Corvallis, Oregon today — and O. J. Simpson hopes to put on quite a show for the "Gipper."

Gov. Ronald Reagan of California who played the legendary halfback George Gipp in the movie version of Knute Rockne's life, is traveling to Corvallis to watch the top-ranked University of Southern California Trojans meet dangerous Oregon State.

Oregon State, 4-2-1 is an 11-point underdog. The Beavers upset Purdue three weeks ago and tied UCLA last week.

The Beavers' chances for success rest mainly on their ability to contain Simpson and the other USC speedsters, who've rolled up an 8-0 record this season and are one of the four unbeaten major college teams in the nation.

Simpson was injured two weeks ago against Oregon and sat out last week's game with California although he was suited up and sat on the bench.

While USC attempts to keep its perfect record intact, UCLA will be trying to bounce back from last week's tie with Oregon State against Washington. UCLA is an 11-point favorite but the Huskies handed the Bruins their only loss last season and could pull another upset.

UCLA, which plays USC next week, must win this game to remain a serious contender for the Rose Bowl.

Indiana, which is 7-0 overall and one of those four unbeaten teams in the country, is a seven-point underdog at Michigan State. The unbeaten teams are North Carolina State and Wyoming.

North Carolina State is playing at Penn State and are a slight underdog.

Wyoming is the one unbeaten team which should have no trouble

## Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

DODATKOWA runda piłkarska National Soccer League powinna rozstrzygnąć nieporozumienie w układzie tabeli jaka zaistniała, gdy mecze tej ligi rozgrywane zostały na raty. Dobre partnerów tej rundy gwarantuje sportowe emocje. Mecze zespołu polskiego Eagles z ukraińskim zespołem Lions, będzie szlagierowym wydarzeniem. Lions mający jeszcze wielkie możliwości zdobycia tytułu wicemistrzowskiego walczyć będzie z zespołem polskim Eagles, który starać się będzie w tym meczu o dwa punkty i o utrzymanie się w dobrowolnym towarzystwie Major Division. Mecz ten będzie jednym z dwóch rozegranych na stadionie Winnemac Parku.

WIERZMY, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszystkimi przeszkodami, by chociaż jeden zespół polski był reprezentowany w najwyższej klasie piłkarskiej na tułajskim terenie.

Wierzymy, że do meczu z doskonałym grającym zespołem ukraińskim Lions, kierownik zespołu Joe Zyda z pomocą koł. Finki wystawi najlepszy skład na jaki stać w obecnej chwili kierownictwo zespołu polskiego, gdyż mecz ten to "czyż albo nie żyć" w następnym sezonie Major Division. Wierzymy również, patrząc na ostatnie spotkania zespołu polskiego Eagles, że praca pomiędzy kierownikiem zespołu Zyda i Finka, da w przyszłości jak najlepsze rezultaty z pozytywnym dla klubu sportowego Eagles, który walczy bardzo ambitnie z wszyst

### Kronika z Trójcowa

#### Nabożeństwa

Godzina święta na intencje pokoiu światowego, według życzenia Ojca świętego, odprawi się u nas jak zwykle w środę wieczorem o godz. 7-ej. W tych niespokojnych i zmaganych czasach w kryzysie światowym jak najwięcej parafian powinno odprawić w godzinę świętą i błądzącego Najwyższego o przywrócenie spokoju powszechnego.

#### Posiedzenie

Tow. Adoracji ma ważne posiedzenie dzisiaj po południu o godz. 1:30 w sali zwykłych posiedzeń. Członkinie proszone są być obecne.

Stow. Połączonych Towarzystw na Trójcowie ma swe regularne posiedzenie w poniedziałek, o godzinie 7:30 wieczorem. Upraszta się delegatki i delegatów o stoprocentową obecność.

Podaje się do wiadomości, że następnym posiedzeniu Klubu Matek Chrześcijańskich odbędzie się w środę, dnia 15-go listopada w sali szkolnej o godz. 7:30-oi.

#### 40-Godzinne Nabożeństwo

W poniedziałek, po pierwszej nocy Adwentowej to jest 4-go grudnia, rozpocznie się na 40-dniowe nabożeństwo czterdziestogodzinne. Tradycja jest utarty — zwycięż, że towarzystwa i parafianie składają dobrowolnie datki na kwiaty i światła dla upiększania ołtarza, podczas tej Uroczystości parafianki.

#### Wola Boża w Życiu Człowieka

Bóg prowadzi człowieka przez życie drogą woli swojej podobnie jak matka dziecko. Nie raz puszcza

#### Filmy Polskie Dla Członków Przyjaciół Radia

Towarzystwo Przyjaciół Radia zawiadamia wszystkich Członków i Gości, że w niedzielę, dnia 12-go listopada, t.j. w 12-godzinne o godzinie 3 po południu, w sali RADIO HALLS par. 5556 W. Belmont Ave., odbędzie się pokaz dwóch filmów polskich pt. "WIZYJONAR NACZELNIKA" oraz "ŁATO NAD BALTYSKIEM", film kolorowy. Uprzejmie zapraszamy wszystkich. — Hanka Czarna, korespondentka.

go przed sobą, nieraz każe iść mu jej śladami, a nieraz bierze go za rękę i prowadzi obok siebie.

Podobnie Bóg postępuje z człowiekiem. Zadaniem człowieka jest poznać tę wolę Bożą, ulec i stosować się do niej w życiu codziennym.

Ogólna wola Boża wszystkim ludziom jest jasna, wyrażona w przykazaniach Bożych. O niej św. Paweł mówi: "Albowiem wola Boża jest uwieszenie wasze, żebyście strzeżli się rozpusty i żeby każdy z was oiało swe utrzymał we czoł i światłobłowości, a nie w żądzy zmysłowej jak to czynią pogaanie, którzy Boga nie znają".

Ale oprócz ogólnej drogi, Bóg wyznaczył każdemu człowiekowi jeszcze osobliwą; ma względem każdego z nas swoją wolę wyrażoną w detalach życia codziennego. I tu nieraz występują trudności w poznaniu tej woli Bożej względem nas, w odczytaniu jej w konkretnych wypadkach życia.

Szczęście nasze zależy od tego czy poznamy tę wolę Bożą, czy jej się nie sprzeciwimy, czy postąpimy tak, jak Bóg chce. Jeżeli człowiek postępuje zgodnie z wolą Bożą, nastąpi w jego życiu harmonia, spokój i zadowolenie. I odwrotnie, postąpienie wbrew woli Bożej przyniesie smutek, rozczarowanie, niepokój i zawód.

#### Koperty Niedzielne Na Rok 1968

Już były wysłane koperty niedzielne na rok 1968. Począwszy od 1-go stycznia, 1968 roku, prosimy zwrócić uwagę na nowe koperty i tylko te używać. W ten sposób pączki kopertki niedzielnych na rok 1968 także znajdują się kopertki dla "Dolar-a-month Club". Prosimy zarobkujących o dalsze używanie tych kopertek i składanie extra dolara miesięcznie, tak jak w tym roku, na umorzenie długu parafialnego. Brak nam słów na wyrażenie głębokiej wdzięczności tym, którzy tak regularnie i hojnie składają swoje datki.

#### Posiedzenia

Tow. Adoracji ma swoje posiedzenie dzisiaj po południu o godz. 1:30 w sali zwykłych posiedzeń.

### Elektronika w Medycynie

#### Ciekawy Odczyt Inż. R. Buchowskiego u Akademików

Polski Związek Akademicki, Okręg Chicago, zaprasza w ramach swych miesięcznych imprez kulturalnych, organizowanych regularnie w każdą drugą niedzielę miesiąca, na ciekawy odczyt p. t.: "Elektronika w medycynie".

Odczyt wygłosi inż. Roman Buchowski, który ma za sobą pokazy dorobek w tej dziedzinie i duże doświadczenie. Przed wyjazdem z Polski, inż. Buchowski był m. in. redaktorem działu w wydawnictwie "Nowości Techniczne"; pracował również w Polskiej Akademii Nauk w dziale Fizyko-Chemicznych Metod Analitycznych; w czasie pobytu w Szwecji, pracował w Szwedzkiej Królewskiej Akademii Nauki, w dziale Instrumentów do Badań Medyko-Biologicznych. Obecnie Roman Buchowski pracuje od szeregu lat w Zenith Radio Corp., w dziale elektro-medycyny, gdzie ogłosił szereg patentów z tej dziedziny.

Odczyt inż. Buchowskiego uromaitony będzie szeregiem demonstracji i przeobrażeń.

Polski Związek Akademicki serdecznie zaprasza na te ciekawą imprezę, która odbędzie się w niedzielę, 12-go listopada, b.r., o godz. 4 po poł., w salach Chicago Society Club, 2222 N. Kedzie Blvd. Po odczycie, jak zwykle — kawa, ciastka i dancing.

(Zapowiadany uprzednio odczyt mec. St. Piotrowskiego z Warszawy, przelozony został na termin późniejszy wskutek opóźnienia przyjazdu mec. Piotrowskiego z Polski).

### Premiera Nowego Filmu z Polski — "Ostatnia Walka" i Beztraska Komedia "Awantura o Basie" — Podwójny Program w Kinie "Grand", 3433 W. North Ave.



Premierowy film polski — "OSTATNIA WALKA" jest już pokazywany na ekranie kina "GRAND", 3433 W. North Ave. — 3 bloki na zachód od Kedzie.

Uzupełnieniem premierowego pokazu jest wesoła komedia "AWANTURA O BASIE". Przeszło 3 godzinny program dwóch filmów polskich jest dla wszystkich miłym przeżyciem. Bowiem "OSTATNIA WALKA", to pełen napięcia dramat z ostatnich dni wojny; jest odmianą od innych filmów o fabule wojennej, bo ukazuje konflikty ludzi walczących, które kazdy widzą przeżywa z bohaterami akcji. Przed ważną ofensywą, w oddziale kapitana Hymnego zachodzą takie konflikty, że grozi niepowodzeniem całej akcji. Jak postąpił kapitan Hymn z żołnierzem, który ucieka z pola walki? Czy żołnierz może oprzeć się uciążli-

## PACZKI PEKAO LEKARSTWA DO POLSKI

WYŚŁA SZYBKO APTEKA

# CABAŃSKI PHARMACY INC.

1147 N. ASHLAND AVE.  
Tel. HUmboldt 6-9376 Chicago, Illinois 60622

**UWAGA:** EMERYCI uogający się na stały pobyt do Polski mogą za pośrednictwem naszym nabyć mieszkanie lub domek jednorodzinny oraz otworzyć konto oszczędnościowe P.K.O. z oprocentowaniem od 3%—5%.

**WASZEJ RODZINIE:** W POLSCE możecie wysłać każdy rodzaj paczki żywnościowej od najskromniejszej za \$3.50—40 funtów pszennej maki do bardziej luksusowej No. 93 zawierającej kawę, herbatę, koniak i papierosy za \$14.50.

**NAJTANIEJ:** wykonujemy recepty tutejsze. Wysyłamy lekarstwa według recepty zagranicznej lub na podstawie opisu choroby gdyż załatwiają to Dyplomowani Aptekarze z długoletnią praktyką europejską i amerykańską

**GODZINY OTWARCIA APTEKI:**  
PONIEDZIAŁEK — WTOREK — CZWARTEK — PIĄTEK  
10 rano do 9 wieczór.  
ŚRODA od 10 do 7 wieczór; SOBOTA od 10 do 8 wieczór.  
W NIEDZIELĘ od 11-iej rano do 3-iej po południu.

### Mianowania Na Probstwach W 22-gą Rocznicę Zgonu W. Witosa Odczyt w PUL'u

Kard. John Cody, Arcybiskup Chicago ogłosił w piątek mianowania ośmiu księży proboszczami emerytowaniymi, a 9-ciu księży na proboszczów parafii w Chic. Arcydiecezji.

W mianowaniach na proboszczów znajduje się ks. prałat Józef L. Mroczkowski, były profesor muzyki w Quigley i dyrektor Chóru Katedralnego w katedrze Holy Name — na proboszcza par. św. Turybiusza przy Karlov ave.

Wśród wyznaczonych na asystentów na probstwach znajduje się ks. Raymond P. Kupiński z par. Wniebławstąpienia w Evanston — do par. św. Roberta Bellarmine.

W najbliższą niedzielę, 12-go listopada mgr. W. Stepien wygłosi w Polskim Uniwersytecie Ludowym dalszy ciąg odczytu, rozpoczętego w poprzednią niedzielę 5 listopada.

W pierwszej części odczytu prelegent omówił kraje Środkowego Wschodu. W drugiej części omówił ich sytuację gospodarczą i kulturę, oraz istotę sporu między światem arabskim i Izraelem. Postara się odpowiedzieć na pytanie, po której stronie jest racja obiektywna, dla czego kraje arabskie zostały przez Izrael w tak krótkim czasie rosgromione i jakie są skutki tego pogromu.

Czy istotnie Rosja przegrała politycznie wraz ze światem arabskim? Należy nadmienić, że prelegent od dawna głosił tezę przeciwną od tezy prasy, która naogół przeważnie pisała o wielkiej przegranej Rosji w konflikcie arabsko-izraelskim.

Przed odczytem, o godz. 2:30 zostanie wyświetlony film o Jeruzolimie. Odczyt rozpocznie się o godz. 3-iej. Odczyty P.U.L. odbywają się w Domu Kongresu, 1838 W. Division. Wstęp jest bezpłatny.

Dziennik Związkowy stuzj sprawie Polskiej i Polonijnej. Szury więc Tobie, redaku. Czytaj go codziennie.



Wincenty Witosa

**PARKING FACILITIES**

Our new and enlarged parking area is conveniently located adjacent to the west side of the bank. Entrance and exists are on Division Street. Parking spaces are well marked.

For your protection the parking area is well lighted during banking hours.

The guards will direct you to a parking space or the TV Banking area. Normal capacity of the parking lot is for seventy-five (75) cars. However, by special arrangement with the City of Chicago, we have provided a gate into the city parking lot. This is to accommodate our customers only when the lot is filled to capacity.

Customers using the city parking area can park for a half hour period at no cost. The guard will explain the procedure to be followed in the city parking lot.

**Manufacturers National Bank OF CHICAGO**  
ASHLAND, DIVISION AND MILWAUKEE  
BRunswick 8-4040  
Member Federal Deposit Insurance Corporation

**Pieczyste z 4,500 Kurcząt**

Katowice. — Zwarcie przewodów instalacji elektrycznej stało się przyczyną gwałtownego pożaru na terenie fermy kurzej Spółdzielni Rolniczej w miejscowości Gzinica Nowa, pow. Lublinie, woj. katowickiego. W płonących zabudowaniach usmażyło się 4,500 kurcząt. Straty oblicza się na blisko pół miliona złotych.

**Związek Polskich Spadochroniarzy W Chicago**  
Upzejmie Zaprasza Całą Polonię na wielką **ZABAWĘ JESIENNĄ** W Sobotę, 11-go Listopada, b.r. W Sali Sokoła — 1062 N. Ashland Ave.  
Do tańca będzie przygrywać Dobrowa Orkiestra MELODY  
Początek o godzinie 8:30 wieczorem.  
Dochód przeznaczony na pokrycie donacji Dla Drużyny Harcerskiej WISŁA i Cele Społeczne.

**Przedświąteczna Wypredaż ODZIEZY MĘSKIEJ I CHŁOPIECY W SKŁADZIE STARSIAKA MĘSKIE UBRANIA**

Najnowszej mody i kolorów (czysto welniane) **\$49.50** i wyżej  
Już od .....

**PALTA Jesienne i Zimowe** Najnowsze fasony w najlepszych materiałach **\$49.50** i wyżej

**SUBURBAN ZAKIETY — Zimowe, w różnych deseniach** ..... **\$18.95** i wyżej

**KOSZULE — Białe i Sportowe — najlepszych** **\$2.95-\$3.45-\$3.95** i wyżej

**CHŁOPIECIE UBRANIA I ZAKIETY w dużym wyborze już od \$14.95** i wyżej

**KAPELUSZE FILCOWE** **\$6.95 - \$7.95** i wyżej

**DAJEMY ZNACZKI S&H; UDZIELAMY KREDYTU**

**STARSIK CLOTHING**  
1205 Milwauke Ave. BR 8-1230

**WYJAZDY do Polski**

**SAMOLOTAMI:** na różne okresy pobytu w Polsce — każdego dnia.  
**SPROWADZANIE** Waszych krewnych i znajomych z Polski na stałe lub z wizytą.  
**PEKAO**, przekazy do wyboru, paczki żywnościowe, odzieżowe, maszyni rolnicze, materiały budowlane, lekarstwa i inne.  
Sprawy notarialne i spadkowe w Polsce załatwi

**POLSKIE BIURO PODRÓŻY**  
STAUDACHER & RATKE  
1650 W. 48th STREET  
Chicago, Illinois Tel. YA 7-2324

Czy wiecie Rodacy, że najszybszą i najlepszą pomocą dla rodzin w Polsce, są paczki i przekazy do wyboru PEKAO? ... Dla Waszych Krewnych i Przyjaciół. **OBECNIE Najwięcej Pozadnym Artykułem Jest WĘGIEL**

Jedna tona — bez **\$13<sup>00</sup>** Dwie tony, z dostawą pod dom... **\$30<sup>00</sup>**

**BIURO WYSYŁKI; TARASIEWICZ AGENCY**  
ELEONORA MAROLEWSKA, Kierowniczka  
5047 S. ASHLAND AVE., CLiffside 4-3545

Załatwiamy wyjazdy po cennach tarytowych do POLSKI oraz wszystkich krajów świata. Bilety lotnicze, śmigłowe, kolejowe i autobusowa w Stanach Zjednoczonych.

Sprawdzania krewnych z wizytą lub na stałe. Załatwiania aktów notarialnych, Adopcji dzieci. Wysłki pieniędzy, lekarstw i paczek.

**30-go Listopada Ostatni Termin zamawiania**

**Świątecznych Paczek PEKAO Z GWARANCJĄ DOSTAWY NA ŚWIĘTA**

MIEJSCOWI DEALERZY **o r a z**

**PEKAO TRADING CORPORATION**  
25 BROAD STREET • NEW YORK, N. Y. 10004

**Parafia Św. Jana Kantego**  
Zaprasza Wszystkich Parafian i Całą Polonię Na

## JESIENNY BAZAR (PRE-THANKSGIVING)

**W Dniach 17-18-19 Listopada W DUŻEJ SALI POD KOŚCIOŁEM**

Przy Chicago i Carpenter ul.  
Początek w piątki i soboty od 7-iej wieczorem; w niedzielę od 3-iej po południu aż do 10-iej wieczorem.

**Co Wieczór Wydane Będą Indyki Jako Nagrody Wejściowe—Door Prize**

**ROZMAITE KIOSKI \* GRY \* NAGRODY \* MUZYKA**

Spedicje Mile i Przyjemnie Czas i Spotkanie Przyjaciół i Znajomych.—Popieracie Bardzo Dobry i Wzrosty Cel. Cały Dochód Jest Przeznaczony Na Utrzymanie Parafii i Szkoły Parafialnej.

PODAWANE BĘDĄ OBIADY W BUDYNKU HALI SZKOLNEJ W NIEDZIELĘ 19-GO LISTOPADA  
OD GODZ. 5-tej PO POL. DO 8-mej WIECZOREM

**JUŻ Rozpoczął Się 10 LISTOPADA**  
I potrwa przez dwa tygodnie.

**10 - 11 - 12** oraz **17 - 18 - 19 LISTOPADA**

# WIELKI BAZAR

**Parafii Najśw. Marii Panny Anielskiej w Audytorium Par., 1810 N. Hermitage Ave.**

Dochód Przeznaczony Na Potrzeby Parafialne

**ZABAWY - GRY - KIOSKI UROZMAIENIA i ROZRYWKI**  
Dla Młodych i Starszych

**PIENIĘŻNE NAGRODY do sumy \$1,000**

zostaną rozlosowane w ostatni dzień bazaru.  
SPROBUJECIE SZCZESCIA



# PREZYDENT: "PACYFIŚCI PRZEDŁUŻAJĄ WOJNĘ"

## Demonstracje Warszawskich Studentów

### Z Dnia

- WYMYSŁANIA
- GROZBY
- SOWIECKIE
- ŚWIATU

Rosja chwyciła nie zmieniała tonu swych pogrozek, rzucanych obficie całej ludzkości ani nie przyniosła nic nowego nawet w dziedzinie zbrojenia i nowych broni.

W czasie oczekiwanej od miesięcy przez Zachód bruliującej rewii nowych broni tysięcy ludzi wypełniło Czerwony Plac w Moskwie a miliony obywateli sowieckich oglądali defiladę na telewizji.

Wśród karnawałowego nastroju publiczności na balkonie Mauzoleum Lenina stała cała obecna góra sowiecka i wielu weteranów z marszałkami Budiennym i Woroszyłowem na czele. Z młodych uwagę obserwatorów przyciągała osoba wicepremiera, 50-letniego Dymitra Polianskiego, odznaczonego na 50-lecie rewolucji Orderem Lenina i wymienianego jako ewentualny następca Kossygina.

Sentymentalne wspomnienia wywołały zaprzęgnięte w białe i czarne taczaki z okresu rewolucji i oddziały kawalerii z lancami, szablami i w charakterystycznych spiczastych czapkach i mundurach z okresu wojny domowej.

Po tym wstępie nastąpił przemarsz broni współczesnych i rakiet, które zademonstrować miały ogromny postęp osiągnięty przez Związek Sowiecki w okresie 50-lecia.

Niemniej nie było wśród rakiet rewelacyjnych nowości, jakich oczekiwali zagraniczni obserwatorzy. Jadąca na końcu wielka rakietka transkontynentalna została przez komentatora opisana podobnie jak w czasie poprzednich defilaż — że nie ma jej żadna armia świata, że może przenosić głowice termojądrowe na każdy cel nieprzyjaciela, że ma nowy typ paliwa i że może być użyta jako broń transkontynentalna lub orbitalna.

Ale zewnętrznie nie różniła się ona od swych pierwowzorów z poprzednich galówek.

Pokazano poza tym szereg nowych lub udoskonalonych rakiet średniego i krótkiego zasięgu, ale i między nimi nie było rewelacji.

Jak defilada była raczej rozczarowaniem dla obserwatorów Zachodu, tak i tradycyjne 5-minutowe przemówienie sowieckiego ministra obrony marsz. Greczko nie przyniosło rewelacji.

Po przechwałkach że Związek Sowiecki może dziś znieść z powierzchni ziemi każde z tych państw w kapitalistycznych, które z usmiechem po bliżania patrzyły na narodziły Stany Zjednoczone o stwarzanie niebezpieczeństwa światowego konfliktu przez kryminalną wojnę w Wietnamie.

Czyli to samo kiwanie palcem w rosyjskim bucie.

"Dziennik Związkowy" — jest ulubioną prasą polonijną w Ameryce. Czytaj Go codziennie!

### Profesorska "Piąta Kolumna" Zabrała Głos

New Haven, Conn.—(UPI)—Na 2.100 członków fakultetu uniwersytetu Yale około 450 podpisało petycję opublikowaną na całej stronie Yale Daily News w formie piątego ogłoszenia, nalezającego na prezidenta Johnsona o zaprzestanie bombardowania Północnego Wietnamu, gdzie komunikacji, jak wiadomo, posiadają swoje bazy operacyjne przeciwko Poludniowemu Wietnamowi, i na szukanie "honorowego pokoju" z komunistami.

Wśród sygnaturzystów znajdują się kapelan uniwersytecki William Sloane Coffin Jr. i dziekan wydziału prawa Louis A. Pollack, oraz przeszło czterystu podobnych "Pollacków".

### Powrót 3 Jeńców Viet Kongu

Phom Penh, Kambodża.—(UPI)—Komunistki Północnego Wietnamu zwróciły 2-ch z 3-ech amerykańskich jeńców, których zwolnienie zapowiedzieli ostatnio. Trzeci z zaprowadzonych jeńców, sierżant Edward R. Johnson, jest obecnie chory na dyszenterię i ma powrócić, po wyzdrowieniu.

Jeńcami, którzy powrócili są: Jackson, Murzyn, z West Virginia, wzięty do niewoli 5-go sierpnia 1966 roku i Pitzer, z północnej Karoliny, który dostał się w ręce komunistów 29-go października w r. 1963.

Jeńcy, którzy zostali wydani na terenie Kambodży, mają w najbliższym czasie powrócić do swych rodzin w U.S. Mieli oni przejść komunistyczną metodą "pranie mózgu" i składać oświadczenia przeciwko Stanom Zjednoczonym.

### Układy Reprezentantów Rozwozicieli Gazoliny z Kompaniami Wznowione

Pośrednicy Federalni Wezwali Obydwie Strony Na Zebranie Dziś Rano. — CTA Ogranicza Liczbę Autobusów Na Niektórych Szosach, a Na Innych Całkowicie Je Eliminuje.

Automobilni na 8-powiatowym obszarze zatoczyli dziś stacje gazolinowe, a wielu innych przerzuciło się na publiczne środki lokomocji, gdy dwudniowy strajk rozwozicieli gazoliny zagroził wyczerpaniem się gazoliny i oliwy opalowej.

Skutek strajku, jeżeli będzie trwał przez cały koniec tygodnia, będzie prawdopodobnie odczuwany tak daleko, jak 250 mil od Chicago, w którym jest główna stacja dla ciężarówek.

Negocjatorzy 41-tu lokalnych oddziałów unii kierowców i przemysł gazolinowy zaplanowali wznowienie dziś układów po piątkowej sesji wieczornej, która trwała tylko 45 minut. Najbardziej dotkniętą będzie Chicagowska Władza Transportowa (CTS), która używa prawie 3.000 autobusów przy końcu tygodnia. Mniej Autobusów

W swym wysiłku zaoszczędzenia paliwa, CTA zarządziła ograniczenie liczby autobusów na szosach przez nią obsługiwanych. Na niektórych szosach liczba autobusów będzie ograniczona, a na

### W Obronie Niny Karsow

#### Polska Młodzież Żąda Zniesienia "Małego Kodeksu"

Warszawa. (DP)—W dzień pa skazaniu Niny Karsow na trzy lata więzienia w tajnym procesie w Warszawie — studenci zorganizowali na uniwersytecie warszawskim wiec protestacyjny. Rezolucja uchwalona na wiecu zwraca się z apelem do rządu o zniesienie "stalinowskiego i barbarzyńskiego" Małego Kodeksu Karnego z roku 1946 i unieważnienie wyroku skazującego Ninę Karsow.

W wiecu wzięli udział członkowie ZMS (Związek Młodzieży Socjalistycznej) i Związku Studentów Polskich. Inicjatywa wiecu wyszła od grupy studentów należących do tych organizacji.

Milicia aresztowała następnego dnia 8 studentów, oskarżonych o prowokowanie zażść "robotę dywersyjną" na uczelni.

Tzw. Mały Kodeks Karny został wprowadzony przez Bieruta w roku 1946 dla "ugruntowania i obrony władzy ludowej" przeciwko "bandom dywersyjnym" i innym elementom "zagrożającym interesom państwa ludowego". Kodeks stał się podstawą procesów przeciwko studentom, wykładowcom i pisarzom w ciągu ostatnich kilku lat.

Nina Karsow skazana została na podstawie artykułu 23 tego kodeksu. Protesty przeciwko stosowaniu kodeksu i apele o jego wycofanie pojawiały się w ostatnich trzech latach zarówno w sferach intelektualnych jak na uniwersytetach, zwłaszcza na uniwersytecie warszawskim.

Na wiecu akademickim przed kilku dniami mowę określił kodeks jako "habebrny", jako "skazę na honorze państwa polskiego" i jako "barbarzyński".

Wieloznaczenie wyeliminowania. Negocjatorzy strajkujących rozwozicieli gazoliny i oliwy opalowej opuścili wczoraj wieczorem spotkanie z reprezentantami przemysłu gazolinowego, gdy nie doszło do żadnego postępu w ich wysiłkach zakończenia 2-dniowego strajku.

Louis F. Peick, główny negocjator 11 lokalnych oddziałów unii kierowców ciężarówek, powiedział, że spotkanie zostało zakończone, ponieważ przemysł gazolinowy nie zaakceptował nowych propozycji kontraktowych, dodając, że kierowcy nie powrócą do pracy, jeżeli przemysł gazolinowy nie przedłoży lepszej propozycji od odrzuconej w ubiegłą niedzielę przez członków unii.

Dalsze Układy Federalni pośrednicy oznajmili, że dziś o godzinie 10-ej rano odbędzie się nowe spotkanie. W piątek, mayor Daley przemawiał do negocjatorów i zgodził się być z nimi tak długo, jak to będzie potrzebne. Układy będą się odbywać w Hotelu Hilton, a nie w biurze mayor.

### Budowa Ambasady Kanadyjskiej

Warszawa. — Dnia 21 października podpisany został w Warszawie kontrakt na budowę nowego, reprezentacyjnego budynku dla ambasady Kanady. W myśl umowy gmach ambasady ma być przekazany do użytku za dwa lata. Będzie to siódmy z kolei obiekt zrealizowany przez CHZ "Czekop" dla placówek dyplomatycznych. Reprezentacyjna siedziba ambasady Kanady stanie u zbiegu ulic Matejki i Piękiej.

### A Sztandar Nasz Gwiazdzisty Na Straży Będzie Stać Nas Wolnych—Za Wolność Swe życie Zdolni Dać!



### Oreddie Prezydenta Augusta Zaleskiego

#### Z Okazji Święta Niepodległości Rzeczypospolitej Polskiej i 49-ej Rocznicy Alianckiego Zwycięstwa Nad Niemcami w 1918-ym Roku.

Londyn (PAT) — Polska Agencja Telegraficzna podała tekst Prezydenta R. P. Augusta Zaleskiego do ogłoszenia w dniu Święta Niepodległości, jak następuje:

Obywatele Rzeczypospolitej i Polacy w wolnym świecie, "Dzień 11 listopada jako rocznica odzyskania przez Naród Polski niepodległego bytu państwowego i jako dzień po wsze czasy związany z wielkim imieniem Józefa Piłsudskiego, zwycięskiego wodza Narodu w walkach o wolność Ojczyzny — jest uroczystym Świętem Niepodległości."

W tym roku obchodzimy stułetią rocznicę urodzin Wodza, który nas prowadził przez ten pełen nie tylko trudności, ale i chwały okres naszej historii.

Prosimy Boga, aby nam pozwolił odbudować to, co już raz zbudowaliśmy pod wodzą Józefa Piłsudskiego.

August Zaleski

### Trojaczki Na Dolnym Śląsku

Wrocław. — W szpitalu powiatowym w Oławie na Dolnym Śląsku przyszyły na świat trojaczki — chłopiec i dwie dziewczynki. Niemowlęta oraz ich matka — Czesława Zukiewicz, żona pracownika dolnośląskich zakładów tworzyw sztucznych w Oławie, czują się dobrze.

### Publiczne Egzekucje w Czerw. Chinach

Hong Kong (UPI) — Czterech przeciwników Mao zostało publicznie osadzonych a następnie straconych na oczach 7.000 widzów w Kantonie, w południowych Chinach.

### Nauka Języka w Czasie Snu

Warszawa. — Z 25 na 26 października w nocy, rozpoczął się pierwszy w Polsce eksperyment z nauką języka obcego w czasie snu. Blisko 200 osób — uczestników kursu języka angielskiego, zorganizowanego przez Towarzystwo Wiedzy Powszechnej z inicjatywą Polskiego Radia odbyło "próbną spanie".

Do połowy grudnia przez 5 dni w tygodniu będą oni śpiący w 5 specjalnie zorganizowanych punktach na terenie Warszawy. Za pośrednictwem radiofonii przewodowej zostaną nadane ogółem 30 lekcji języka angielskiego.

Każda noc będzie się składać z dwu seansów lekcyjnych nadawanych bezpośrednio po zaśnięciu i przed obudzeniem — wówczas, gdy człowiek znajduje się w stadium tzw. snu płytkiego, umożliwiające przyswajanie wiadomości.

Naukowcy spodziewają się, że nauka w czasie snu pomoże w biegłym opanowaniu języka angielskiego.

### Za \$2 Miliony Heroiny w Damskich Gorsetach

Paryż. — (UPI) — Policja francuska zaarrestowała dwóch braci z Nowego Jorku, którzy mieli na sobie damskie gorsety z zaszytą w nich heroiną wartości 2 milionów dolarów.

Są to Ned i Andrew Gordon, którzy twierdzą, że są studentami, wracającymi z Nice do Nowego Jorku.

### Syria Dezawuuje Króla Jordani

Bejrut, Liban. — (UPI) — Rząd syryjski stwierdził, że król Jordani Hussein nie był upoważniony do przemawiania w imieniu Syrii. Hussein oświadczył, że Arabowie są gotowi zgodzić się na uznanie Izraela. Tymczasem oba najbardziej wojowniczo państwa arabskie, Syria i Algieria są w ogóle przeciwni istnieniu Izraela i nie chcą uznać jego rządu.

### Polak Stypendystą Fundacji Forda

Detroit, Mich. (DP) — Jarosław Piekalkiewicz z Uniwersytetu Kansas otrzymał stypendium Fundacji Forda za pracę o organizacji samorządu w Polsce i badania na temat organizacji walk partyzanckich przygotowywanych w reżymach komunistycznych.

### Episkopat Odpowiada Reżymowi

#### Drakońskie Podatki Rujną Kościoły i Kler w Polsce

Warszawa. (DP) — Kościół katolicki w Polsce nie może być związany dekretemi rządowymi w sprawach nauczania dzieci religii, to są sprawy Boga — nie Cezara.

Taki jest sens nowego komunikatu ogłoszonego przez sekretariat Episkopatu Polski. Stwierdza on, że dotyczące oświaty ustawy z r. 1961 nie mogą odnosić się do nauczania religii katolickiej bo celem tych ustaw jest stworzenie materialistycznego poglądu na świat i ducha moralności socjalistycznej.

Te zasady są nie do pogodzenia z dążeniem do wychowania dzieci w duchu ewangelii i moralności religijnej, diametralnie przeciwnej materialistycznemu spojrzeniu na świat.

Nowy komunikat jest odpowiedzią na artykuły prasy komunistycznej oskarżające hierarchię kościelną o przekraczanie, fałszowanie i atakowanie systemu prawnego w obecnej Polsce.

W poprzednim artykule Episkopat Polski podał do wiadomości wiernych wypadki aresztowania księży i nakładania na nich wysokich kar pieniężnych za przeciwstawianie się kontroli państwowej w dziedzinie nauki katechizmu oraz inwentaryzacji przedmiotów kultury i naczyn kościelnych.

Obecne oświadczenie Episkopatu wymienia przykłady szkół katechetycznych, które nie są administracyjnymi. Jeżeli np. książy z parafii zakupią w ciągu roku ołtarz, konfesjonały, ławki lub nawet zegar — jest to traktowane jako inwestycja i obłożone podatkiem w wysokości 65 procent całego dochodu parafii.

### Rozgorzały Nowe Walki o Dak To

Saigon, Wietnam Południowy. (UPI) — Nowe zaciekłe walki rozgorzały o Dak To. Amerykańscy spadochroniarze odrzucili fale żołnierzy Północnego Wietnamu, dzień w dzień z rządu atakujących strategicznie wzgórze. Walki toczyły się w czasie ulewnego deszczu.

Dowodzący 4-tej dywizji piechoty donosi, że na terenach objętych masowymi nalotami stratosferycznych bombowców B-52, znalaziono 156 trupów komunistów. Krwawe walki w pobliżu granicy Kambodży kosztowały komunistów, w ciągu 10 dni, 405 zabitych. Amerykanie stracili 49 zabitych i 199 rannych.

Dziś amerykańskie giganty powietrzne znów powróciły na teren koncentracji wojsk nieprzyjacielskich, w pobliżu strategicznego wzgórza 724.

W poniedziałek głównodowodzący amerykańskich sił zbrojnych w Wietnamie, gen. Westmoreland odlatuje do Stanów Zjednoczonych, celem przeprowadzenia rozmów z prezydentem Johnsonem.

### Johnsonowska Tura Po Bazach Wojskowych

#### Akcja Za Pokojem Zachęca Viet Kong Do Oporu

Pokład Lotniskowca Enterprise. (UPI) — Dzień Weterana spędza Prezydent wśród żołnierzy U.S. W piątek Johnson rozpoczął swą 48-godzinną turę po obozach wojskowych żołnierzy Stanów Zjednoczonych. Po odwiedzeniu fortu Benning w Georgii, przybył do bazy marynarki wojennej w El Toro, w Kalifornii, a następnie odleciał helikopterem na pokład lotniskowca Enterprise, gdzie spędził noc z piątku na sobotę. DDziś odleci do Wichita w Kansas a zakończy podróż w Yorktown, w Virginii, w bazie straży granicznej.

Przemawiając do żołnierzy i dekorując ich odznaczeniami bojowymi, prezydent Johnson podkreślał ich odwagę i poświęcenie dla Ojczyzny.

Jednocześnie jednak wystąpił ostro przeciw czynnikom, zwalczającym jego politykę w Wietnamie. Stwierdził, że akcje pacyfistyczne zamiast doprowadzić do pokoju przedłużają wojnę. Tworząc szczyby w jednolitym froncie patriotycznym, zachęcają nieprzyjaciela do dalszej walki, ludzkiego nadzieję, na zniechęcenie U.S. i na zwycięstwo. W ten sposób tylko odwracają możliwość na rozpoczęcie rozmów pokojowych.

W czasie swego pobytu na lotniskowcu prezydent Johnson odwiedził statek, zapoznając się z jego uszkodzeniami i historią tragicznego pożaru.

### Zmarł Kardynał Reformator

Bejrut. (UPI) — Zmarły w Bejrucie na raka 89-letni Patriarcha Melchicki Antiochii kard. Maksymos IV był na Soborze Watykańskim zwolennikiem reform i decentralizacji, energicznym przeciwnikiem wszechwładzy Kurii Rzymskiej. Odmówił przemawiania na Soborze po łacinie i mówił po francusku.

Domagał się powołania "senatu biskupów" do pomocy Papieżowi. Był zbyt chory, by przybyć na Synod Biskupów do Rzymu. Żądał rewizji sprawy unieważnienia małżeństw w kierunku ułatwień rozwiązania niezawinionych sytuacji życiowych między małżonkami.

Po zgonie kard. Maksymosa Kolegium Kardynałów liczy 115 członków.

### Brytyjska Łódź Podwodna Dla Izraela

Londyn. (UPI) — W piątek marynarka wojenna Izraela otrzymała od Anglii łódź podwodną, którą zakupiła w listopadzie 1964-go roku.

Jest to jedna z dwóch brytyjskich łodzi podwodnych, zbudowanych w r. 1940, które następnie zostały zmodernizowane i przystosowane do potrzeb Izraela. Pierwsza z tych łodzi została wykończona i dostarczona Izraelowi w przeddzień wybuchu wojny.

### Czystka Wśród Komunistów

Londyn. — (DP) — Według wiadomości nadchodzących z kraju sekretarz redakcji pisma "Twórczość" Jerzy Lisowski został wyrzucony z partii za protest przeciwko cenzurze.

Lisowski zaprotestował w partii przeciwko oświadczeniu trzędu cenzury, który domagał się wstrzymania publikacji w "Twórczości" powieści piarsza Zjednoczonego Henryka Gryńberga.



## Spostrzeżenia Turysty z Polski o „Alliance College”

Któż z Polaków nie stykał się z nim? Polski naród, który w ciągu dziejów 1.000-letnich przechodził różne i dziwne koleje — zawsze umiał koncentrować się wokoło wielkich idei, wartości i zdarzeń historycznych, które były wyrazem jego aspiracji duchowych i narodowych, pochłaniały wyjątkowo jego pracę.

### Historie

Do tych wielkich zdarzeń historycznych należały: chrzest Mieszka I. i przyjęcie chrześcijaństwa oraz kult Marii, wysiłki dynastii Piastów i Jagiellonów, Czasy Złoty, odzisek wiedeński Sobieskiego, stworzenie w Krakowie uniwersytetu, w Wilnie, we Lwowie, Komisja Edukacji Narodowej, Konstytucja 3-go Maja, Powstania, wysiłki Pułaskiego, Kościuski, Dąbrowskiego, śluby narodu, wierności Bogu i Królowi Polski. Do tych faktów historycznych należą też migracje narodu po Europie i za morze do gościnnych krajów Ameryki Północnej i Południowej, a nawet Australii i Azji.

Wielka Emigracja po rozbiorach Polski i po powstaniu listopadowym i styczniowym, emigracja za chlebem w XIX wieku wygłodzonej przez okupantów Prus, Austrii, Rosji, ludności polskiej jest prezydentem światowym ruchem w ludności.

### Blaski

Emigracje te miały swe blaski i cienie, zależnie od przyczyn, które je spowodowały. Wśród historii Polaków — emigrantów słońce za nami świeci o czystą mowę, obyczaj i zwyczaj. Słońce za nami polska kultura narodowa i wiara. Wśród tych była zawsze „Arka Przymierza” między dżumami a nowymi czasami. Tam bowiem, gdzie sięgała polska mowa, polska kultura, muzyka, pieśń narodowa, religijna — tam zawsze była Polska. Należeli: Mickiewicz, Słowacki, Krasiński, Dąbrowski i męstwo stanu Pułaski, Kościusko, Curie — Skłodowska, Paderewski i inni.

### Pomysły

Potrzeba przechania tych wartości i idei narodowych, jako „Arki Przymierza”, spowodowała w życie migracji wszystkich czasów różne pomysły instytucji i zakłady, związki narodowe i religijne Polaków na emigracji. O rozmaitych nieraz doznanych celach i potrzebach oraz stopniach zaawansowania organizacyjnego.

Do tych wielkich idei i dzieł należy bezspornie myślenie założenia Związku Narodowego Polskiego w Stanach Zjednoczonych oraz założenie i rozwój Instytutu Naukowego — Kolegium, jakim jest „Alliance College” w Cambridge Springs, Pa.

Dziwnym zbiegiem okoliczności Pennsylvania przypomina bardzo swym krajobrazem ziemie krakowską, gości dziś ośrodek polskiej kultury „Alliance College”.

### Letnie Kursy

Od 6 lat odbywają się tu w okresie letnich wakacji wykłady polonistyczne dla młodzieży z całej Ameryki Północnej. Kursy obejmują również od 30 lat młodzież z high school. Studia tego typu cieszą się wielką popularnością, zarówno wśród młodzieży, jako też społeczeństwa polskiego. Jest to tak zwana — „szkoła pracy narodowej”, ułatwiająca wykrywanie talentów naukowych młodzieży pochodzenia polskiego. Kolegium studia polonistyczne stwarzają warunki zaangażowania naukowego i osobistych zdolności młodzieży a

### Lista

Nie wielu mężów stanu stoi w kolebki tej wielkiej sprawy i idei narodowej Polaków. Nazwiska przechowuje archiwum uniwersyteckie Alliance College.

Dzielo to zapoczątkowane w 1895 roku — rozwinęło się z biegiem lat w dostojny uniwersytet polski. Ostatnim jego doktorem h.c. jest J.E. ks. arcybiskup Król, z Philadelphia, Pa., kardynał Św. Kolegium. Alliance College posiada prawa państwowych

uniwersytetów w Stanach Zjednoczonych. Dziś Alliance College w Cambridge Springs, Pa., przedstawia imponujący widok. Jego zabudowa może pozazdrościć niejedna wyższa uczelnia w Polsce. Nie odrzuciłby nadmienić, że rozbudowa postępuje w szybkim tempie naprzód, której wartość ocenia się na 3 1/2 miliona dolarów.

Zabudowania kolegialne są następujące:

1. Alliance Hall (1934). Sale wykładowe.
2. Budynek Rektora, Kwestury i Administracji.
3. Pałac Wiedzy i Nauki im. Curie - Skłodowskiej (1965), zawiera pomieszczenia dla instytutów fizyki jądrowej, matematycznego oraz biologii i chemii, planetarium, pracowni naukowe i wspaniałą amfiteatrualnie zabudowaną salę wykładową.

### Biblioteka

4. Washington Hall, mieszcząca bibliotekę, liczącą — 35.000 woluminów. Zawiera ona starodruki, wydawnictwa tyt. Prócz tego, zbioru specjalnej mikrofilmów, taśmek i płytok i muzyki i dział kartograficzny. Osobliwością jest oddział zbiorów polskich. Zebrano tu ponad 6.000 woluminów w „Aula Polonica”. Zbiór rękopisów, dzieł sztuki malarskiej, kilimów, dotyczących kultury Słowian w Stanach Zjednoczonych, Aulę zdobią liczne obrazy dzieł sztuki malarskiej, zwłaszcza de z jego prywatnych zbiorów.

5. Bartlett Hall (zal. 1948), 2-piętrowy dom akademicki dla studentów, na 100 osób.

6. Kościusko Hall (zal. 1931), 2-piętrowy dom akademicki na 150 osób. W nim jest aula telewizyjna, gabinet lektorski, czytelnia, pomieszczenia redakcyjne i biura młodzieżowych.

7. Kozmor Hall (1962), dom studentek — akademik, na 96 osób. Nowocześnie wyposażony internat, z romantycznym kominkiem na hallu z ustawicznie pływającym „Zniczem”.

8. Riverside Hotel (1966) i teatr młodzieżowy oraz Restauracja akademicka.

9. Washington Hall (1942) zawiera sale odczytowe oraz sale instytutu muzycznego, audytorium na 300 osób.

10. Gymnasium — sala gimnastyczna (1929) służy wychowaniu fizycznemu młodzieży akademickiej oraz sala dla tańców.

**Sport**  
W pobliżu Alliance College znajduje się piękny stadion sportowy i boisko do gier oraz korty tenisowe.

Oto krótko ujęty przegląd zabudowań „Almae Matris Polonorum”, której obecnie prezydentem jest profesor, dr Henryk Parciński.

Dokładny obraz kierunków studiów i spis wykładowych podaje wspaniale wydany w 1967-1968 rok prospekt „Alliance College”.

**Letnie Kursy**  
Od 6 lat odbywają się tu w okresie letnich wakacji wykłady polonistyczne dla młodzieży z całej Ameryki Północnej. Kursy obejmują również od 30 lat młodzież z high school. Studia tego typu cieszą się wielką popularnością, zarówno wśród młodzieży, jako też społeczeństwa polskiego. Jest to tak zwana — „szkoła pracy narodowej”, ułatwiająca wykrywanie talentów naukowych młodzieży pochodzenia polskiego. Kolegium studia polonistyczne stwarzają warunki zaangażowania naukowego i osobistych zdolności młodzieży a

kaademickiej lub po ukończeniu high school oraz w wysokiej mierze przyczyniają się do rozszerzenia znajomości języka ojczystego, historii i kultury polskiej — na tle rozwoju dziejów literatury, teatru, muzyki, pieśni i tańca oraz folkloru polskiego. Jest to bodaj jedyna placówka naukowa o tak wspaniale pomyslanym programie, łączącym teorię z praktyką w pracy polonijnej w Stanach Zjednoczonych.

**W Polsce**  
Oto, co pisze niezależna prasa w Polsce na ten temat: „Więź” Warszawa, 1966. „Wśród współczesnych nurtów polonijnych i akcji, jakie wykazuje Związek Narodowy Polski w USA w aktywizacji pracy nad emigracją na szczególną uwagę zasługuje inicjatywa, której patronuje „Alliance College”, a prowadzi ją niestrudzona działaczka polonijna, p. Wanda Rozmarek. Są to studia polonistyczne języka polskiego krzewiące wśród młodzieży pochodzenia polskiego, znajomość mowy ojczystej, historii i kultury polskiej i religijnej. Jak wiadomo proces amerykańzacji Polaków postępuje nie ubłaganiem naprzód. Już w trzecim pokoleniu znajomość języka polskiego i kultury polskiej jest nie wielka. Błędem polski podlega regresowi. By temu choć częściowo zapobiec, powstała w ramach Z.N.P. szlachetna inicjatywa przez szkolenia starszych nauczycieli i młodzieży na studiach specjalnie polonistycznych. **Powodzenie**

Sukces tej inicjatywy niebywały. Młodzież gromadnie spieszy do tej „Almae Matris Polonorum”, rezygnując nawet z wolnych dni wakacyjnych, byle tylko poznać się lepiej z językiem, historią i kulturą polską. Atmosfera stworzona w Cambridge Springs, Pa., z gronem wychowawczym z p. Florentyna Surowiec na czele temu sprzyja w poważnym stopniu.  
— Ks. Jan Dobrowolski

LOS ANGELES, Calif. (Nasze Sprawy) — Polski Klub Uniwersytecki w Los Angeles poświęcił jedno z swych ostatnich zebrań pamięci dla Feliksa Wierzbickiego, patrioty polskiego, lekarza, pioniera Kalifornii i autora pierwszej w języku angielskim książki o Kalifornii.

### Urodził się w Polsce

Feliks Paweł Wierzbicki urodził się w pierwszym dniu stycznia 1815 roku na Wołyniu. Ojciec jego wrócił był właśnie z wojen napoleońskich do rodzinnego majątku, przywożąc gorzkie doświadczenia ale nierzadko zachcianą wolę dalszej walki o wolność ojczyzny.

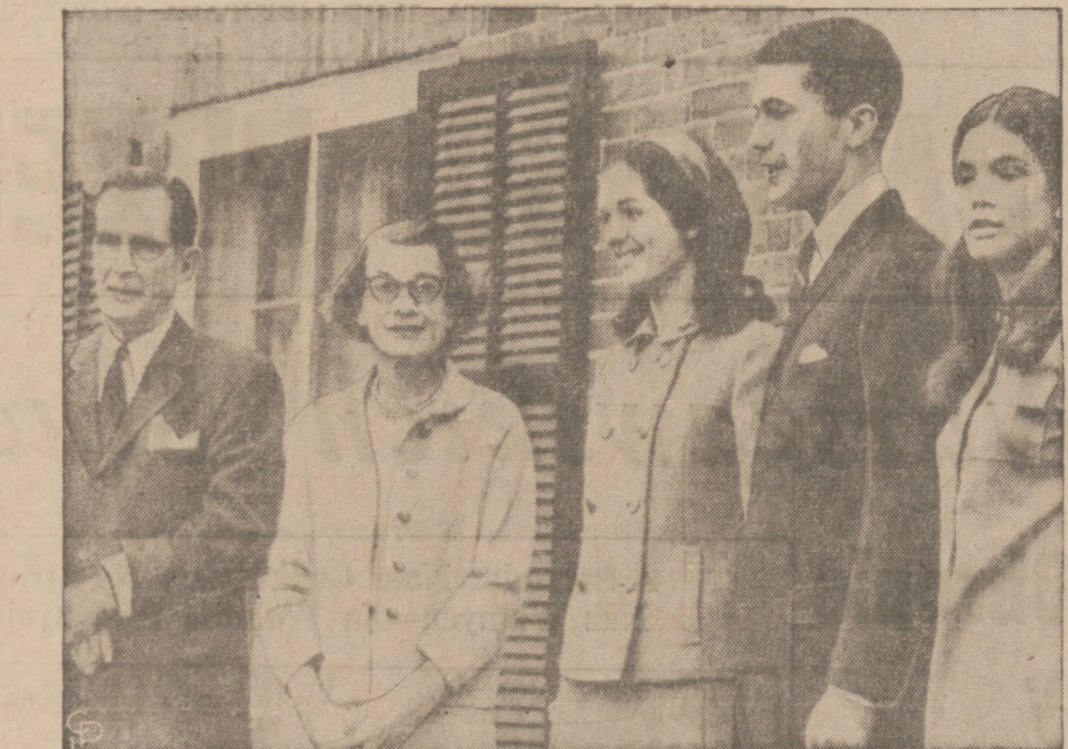
Feliks wychowywał się w patriotycznej atmosferze dworu kresowego, ukończył szkołę podstawową i przygotowywał się w miejscowym gimnazjum do studiów w Kolegium Medycznym w Warszawie. Był rok 1830, stolica Polski wrzała rewolucyjnie przeciwko okupantowi rosyjskiemu. Z Warszawy nadchodziły wieści o zbliżającej się rozprawie z Moskalami. 15-letni Feliks Wierzbicki cisnął książki w kąt i zgłosił się do formującego się na Wołyniu pułku powstanczego. Kilka dni potem był już w marszu na front.

**Pod Ostrołęką**  
Po szeregu drobnych uderzeniach z garnizonami rosyjskimi, pułk Wołyniaków dotarł 10-go lutego, 1831 roku do Grochowa, gdzie Feliks przeszedł swój prawdziwy chrzest ogniem. 26-go maja brał udział w ataku na bagny pod Ostrołęką. Mimo zwycięskiej bitwy, droga do Warszawy była zamknięta żelaznym pierścieniem posiłków rosyjskich. Stolica padła i tysiące jej obrońców powędrowały na Sybir. Pułk Wołyniaków wycofał się do zaboru austriackiego, gdzie Feliks podzielił los wszystkich żołnierzy i zamknięty został w twierdzy jako rewolucjonista. Po trzech latach więzienia, wypuszczony został, ale z zakazem powrotu do rodzinnego domu. W wieku lat 19-tu ten żołnierz i więzień polityczny rozpoczął życie banity. Zaczął myśleć wtedy o dalekiej Ameryce.

**W Ameryce**  
Feliks Wierzbicki przybył do Ameryki w roku 1834 i jako uchodźca polityczny otrzymał na podstawie uchwały Kongresu działkę ziemi w Illinois. Jak jednak było uprawiać ziemie gołymi rękami? Na szczęście znalazł on oparcie w przyjaznej rodzinie amerykańskiej, która przegarnęła go jak swojego i zaczęła do kontynuowania nauki. Zaczął on uczyć w lokalnej szkole, pisał artykuły i książki, by zbierać trochę oszczędności na studia medyczne. Napisał w tym czasie „The Ideal Man” w 1841 r., trzy rozdziały „Historii Polski”, które opublikowane zostały w 1846 roku w magazynie „The American Whig Review.” oraz w tymże roku ogłosił rozprawę po angielsku p.t. „Brighter Days for Poland.”

Sprawa polska wypełniała mu życie. W piętnastoletnim Powstaniu Listopadowego był

## Aktualności i Rozmaiwości z Całego Świata



**SPOTKANIE Z RODZINĄ NARZECZONEGO** — Lynda Byrd Johnson stoi z rodziną Robb w Milwaukee, Wis., podczas swej wizyty, celem zapoznania się z rodziną narzeczonego. Od lewej — pp. James Robb, Lynda, kpt. Korpusu Marynarki, Charles Robb i Marguerite Robb, lat 19, jego siostra.

## Feliks P. Wierzbicki Powstaniec Polski, Ojciec Literatury Kalifornii

LOS ANGELES, Calif. (Nasze Sprawy) — Polski Klub Uniwersytecki w Los Angeles poświęcił jedno z swych ostatnich zebrań pamięci dla Feliksa Wierzbickiego, patrioty polskiego, lekarza, pioniera Kalifornii i autora pierwszej w języku angielskim książki o Kalifornii.

### Urodził się w Polsce

Feliks Paweł Wierzbicki urodził się w pierwszym dniu stycznia 1815 roku na Wołyniu. Ojciec jego wrócił był właśnie z wojen napoleońskich do rodzinnego majątku, przywożąc gorzkie doświadczenia ale nierzadko zachcianą wolę dalszej walki o wolność ojczyzny.

**Pod Ostrołęką**  
Po szeregu drobnych uderzeniach z garnizonami rosyjskimi, pułk Wołyniaków dotarł 10-go lutego, 1831 roku do Grochowa, gdzie Feliks przeszedł swój prawdziwy chrzest ogniem. 26-go maja brał udział w ataku na bagny pod Ostrołęką. Mimo zwycięskiej bitwy, droga do Warszawy była zamknięta żelaznym pierścieniem posiłków rosyjskich. Stolica padła i tysiące jej obrońców powędrowały na Sybir. Pułk Wołyniaków wycofał się do zaboru austriackiego, gdzie Feliks podzielił los wszystkich żołnierzy i zamknięty został w twierdzy jako rewolucjonista. Po trzech latach więzienia, wypuszczony został, ale z zakazem powrotu do rodzinnego domu. W wieku lat 19-tu ten żołnierz i więzień polityczny rozpoczął życie banity. Zaczął myśleć wtedy o dalekiej Ameryce.

**W Ameryce**  
Feliks Wierzbicki przybył do Ameryki w roku 1834 i jako uchodźca polityczny otrzymał na podstawie uchwały Kongresu działkę ziemi w Illinois. Jak jednak było uprawiać ziemie gołymi rękami? Na szczęście znalazł on oparcie w przyjaznej rodzinie amerykańskiej, która przegarnęła go jak swojego i zaczęła do kontynuowania nauki. Zaczął on uczyć w lokalnej szkole, pisał artykuły i książki, by zbierać trochę oszczędności na studia medyczne. Napisał w tym czasie „The Ideal Man” w 1841 r., trzy rozdziały „Historii Polski”, które opublikowane zostały w 1846 roku w magazynie „The American Whig Review.” oraz w tymże roku ogłosił rozprawę po angielsku p.t. „Brighter Days for Poland.”

**Księżka o Kalifornii**  
W czasie swych wędrówek w poszukiwaniu zła, poznał on doskonale Kalifornię i przystąpił do pisania na temat nowego rejonu. We wrześniu 1849 roku ukazała się jego sławna księżka o Kalifornii, pierwsza w języku angielskim rozprawa o tej ziemi, p.t. „As Is and As It Will Be”, z podtytułem: „A Guide To The Gold Region.” Była to pierwsza księżka w języku angielskim wydana w San Francisco, pierwsza w Kalifornii i pierwsza w ogóle na zachód od Gór Skalistych. Książka ta uznana została za jedną z klasycznych w literaturze amerykańskiej nie tylko przez współczesnych, którzy rozchwytywali jej egzemplarze, zmuszając wydawców szybko do drugiego jej wydania, ale również przez obecnych badaczy, z prof. George D. Lyman'em z Departamentu Literatury Angielskiej Uniwersytetu Kalifornii na czele, który tak pisze o Wierzbickim: „Jak Józef Conrad, oparował on trudny język i pisał w nim lepiej niż przeciętny tubylec.”

**Raj Rolników**  
W księżce tej Wierzbicki przewidział dokładnie rozwój Kalifornii, nazywając ją rajem rolników, gdyż nikt jeszcze nie myślał tu o uprawie ziemi. Wierzbicki w dzieleniu odczyta wyobrazi i opisywał przyszłe winnice i gaje pomarańczowe, pola pszeniczne i wielkie stada zarodowego bydła. Przewidywał, że klimat

Kalifornii ściąganie wielotysięczne rzesze imigrantów, przewidział nawet dokładnie trasę przyszłej linii kolejowej do San Francisco. Jego uwagi o przyszłym rozwoju handlu Kalifornii z Południową Ameryką i Dalekim Wschodem sprawdziły się z zadziwiającą dokładnością. Osobną c e s c k i s k i s t a n o w i ą j e g o r a d y d l a p o s z u k i w a c y z ł o t a . N i e t y l k o w s k a z u j e w n i e j n a j b a r d z i e j p r a w d o p o d o b n e d l a z n a l e z n i e n i a k r u s z u c r e j o n u , a l e u c z y j a k i n a l e ż y m i e ć e k w i p u n e k , j a k z a r e j e s t r o w a ć p r a w o d o z ł o t o d a j n e j z y c i , j a k p r a w n i e z a k ł a d a ć s p ó k ę d l a j e j e k s p l o a t a c j i , j a k u n i k n ą c z k o r o b i t u , p r z e t w a ć o s t r ą z i m ę i j a k w r z e s i e c e p o s t e p o w a ć z m i e j s c o w y m i I n d i a n a m i , b y w y n i e ś i ć z p r z y g o d y c a ł ą z u p r y n ę .

### Studia Medyczne

Honoraria za artykuły i książki pozwoliły mu ukończyć studia medyczne w Connecticut i w 1846 roku rozpoczął praktykę w Providence, Rhode Island. Kariera prowincjonalnego lekarza nie godziła się jednak z temperamentem byłego powstańca polskiego. Na wiadomość o wybuchu Wojny Meksykańskiej zgłosił się do Ochotniczego Korpusu Ekspedycyjnego, dowodzonego przez pułkownika J. D. Stevenson'a. Starał się o funkcję chirurga, ale na razie przydzielony został jako sierżant sanitariusz do kompanii F. 26-go września, 1846 roku sierżant Wierzbicki odpłynął z portu Nowego Jorku na pokładzie transportowca „Loo Choo” w długą podróż do San Francisco, skąd miały być prowadzone dalsze operacje. Przybył do San Francisco 26-go marca 1847 roku, po polynieciu Przylądka Horn. Zamiast udziału w walce, czekała go jednak prozaiczna służba garnizonowa w Presidio. Zawieziony w swych nadziejach nominacji na chirurga, wniósł podanie o zwolnienie z wojska i 28-go kwietnia 1848 roku rozpoczął w San Francisco życie cywilne. W Kalifornii odkryto właśnie złoto i dr. Wierzbicki zaczął przemierzać rejon „Mother Lode” i wkrótce stał się jednym z bardziej znanych specjalistów metalurgicznych i zatrudniony został przez państwo Mennice w San Francisco.

**Zmarł 1860 Roku**  
Dzisiejszy cen, płaconych przez zbieraczy, nie można jednak porównać z centami, które otrzymywał wtedy autor. Musiał on zarabiać na życie i wrócił do praktyki medycznej. Był on jednym z najbardziej aktywnych założycieli pierwszego w Kalifornii Stowarzyszenia Medycznego i ogłosił w roku 1856 rozprawę medyczną, znowu jako pierwszą wydaną w Kalifornii.

W grudniu 1860 roku dr. Feliks Wierzbicki przebieżył się i w wyniku komplikacji zmarł w drugi dzień Bożego Narodzenia 1860 r. Pochowany został na cmentarzu katolickim Laurel Hill, gdzie mogiła jego odnaleziona została ostatnio przez prof. Lymana.

Mogiła ta kryje szczątki dziennego Polaka, pioniera Ziemi Kalifornijskiej, do końca wiernego ideałom młodoci.

**Jesienne Borówki Grzybobranie w Polsce**  
Warszawa. — Trwają w Polsce zbory grzybów jesiennych — gąski, maślaka, opieńka, podgrzybka itp. W najbliższej „grzybodajnych” rejonach — m. in. na Ziemi Lubuskiej oraz na Warmii i Mazurach — Przedsięwzięcia o r s t w o „Las” skupuje znaczne ilości tych grzybów. Np. w woj. zielonogórskim dostarczono do punktów „Lasu” ponad 60 ton podgrzybków, 15 ton maślaków oraz sporo rydłów. Dotychczas nie pokazali się natomiast w większej ilości borowiki. Utrzymująca się ciepła pogoda oraz opady rojúją, że jesienne borowiki okażą się jeszcze w listopadzie. Oprócz grzybów zbiera się obecnie jesiennie owoce lesne — tarnię, głóg, dzika różę itp.

**TAM, W MOIM KRAJU**  
Tam, w moim kraju, w dalekiej stronie Sto gwiazd zgaszonych stoi w koronie,  
Sto gwiazd zgaszonych nad polem stoi,  
Jak stu rycerzy w żelaznej zbroi.

Tam, w moim kraju, w dalekiej stronie  
Sto serc gorących tęsknotą płonie,  
Sto serc gorących w piersi uderza,  
Jak duch w żelazne blachy pancerza.

Tam, w moim kraju, w dalekiej stronie  
Sto wichrów tętni przez puste błonie,  
Sto wichrów tętni przez szlak stepowy,  
Jak stu rumaków w złote podkowy.

A jak przeminie sto dni, sto nocy,  
Wstaną rycerze w serc żywych mocy.  
Wstaną rycerze, dosiędą konie,  
Zapalą gwiazdy w złotej koronie.

Maria Konopnicka

## TAM, W MOIM KRAJU

Tam, w moim kraju, w dalekiej stronie  
Sto gwiazd zgaszonych stoi w koronie,  
Sto gwiazd zgaszonych nad polem stoi,  
Jak stu rycerzy w żelaznej zbroi.

Tam, w moim kraju, w dalekiej stronie  
Sto serc gorących tęsknotą płonie,  
Sto serc gorących w piersi uderza,  
Jak duch w żelazne blachy pancerza.

Tam, w moim kraju, w dalekiej stronie  
Sto wichrów tętni przez puste błonie,  
Sto wichrów tętni przez szlak stepowy,  
Jak stu rumaków w złote podkowy.

A jak przeminie sto dni, sto nocy,  
Wstaną rycerze w serc żywych mocy.  
Wstaną rycerze, dosiędą konie,  
Zapalą gwiazdy w złotej koronie.

Maria Konopnicka

## Na Śmierć Józefa Conrada

Twój ojciec też miał pogrzeb wspaniały i chmurny,  
Szedł za nim mrocznym miastem dostojni i prosci,  
O bruk stukwały buty jak greckie koturny,  
I wiodli go z niewoli do wiecznej wolności.

Mową twardą i prostą, chropowatą mową,  
Mówili doń Polacy i cicho plakali,  
Nakryli go ojczyzną, jak czapkę wojskową,  
A później się rozeszli i bili się dalej!

A teraz ciebie wicher zaświatów ogarnia,  
I ten tułacze bezsenne, zorany przez blizny,  
Twój ojciec tam cię woła językiem ojczyzny,  
Gdzie wszystkim świeci morzem ta sama latarnia..

Jan Lechoń

## PYL I ŚMIECIE...

pisze Franciszek Kryżewski

### Zegar Nie Może Chodzić w Pokoju.

Kolega, który powrócił z nie w tych szortach, to się w wakacji w Polsce opowiada, że izby w mieszkaniach budują takie ciśnieńki, że „zegar nie może chodzić, — a przez cienkie ściany slychac jak sąsied biedę klepie”.

Z menu warszawskiego w czasie wybuchu wojny pomysł Izraela z Egiptem znikł „rybki po żydowsku”. W ich miejsce umieszczono inne danie: „Agresor w galarecie”.

Błądzącego późno po Marszałkowskiej koło Placu Zbawiciela zapytuje milicjant — czego tak szuka. Zagawony gość odpowiedział, że „szuka polskiej drogi do socjalizmu”.

Miłość przyszła sama — ale kto ją odprowadzi?

Gdyby nie lusterka, panie po 40-tce tyleby się nie martwiły.

Wszystko w tym życiu niestety mija. Może lepiej, że tak jest. Bo jakbyś pozbył się tej sąsiadki, której gęba stale chodzi jak winda?

Każdy zawsze spodziewa się zmiany losu. I czasem może czekać aż znajdzie taką kobietę, którą mamusia nazywała „aniołem”, a się dowiędzie, że aniołów tylko znajduje się w niebie, a z taką to chyba sam djabeł nie wytrzyma.

Jeśli twoja teściowa uroila sobie, że tak ładnie wygląda sobie, tylko zrób z niej zdjęcie przed śniadaniem, a proszę!

— Każdy mądrze mówi, — powiada Walenty Wątróbka. — Tylko odpowiada głupio.

Że mu w kieszeni coś tak brzęczy, nie znaczy, że ma forszę. Może to śrubki, które miał wkręcić do komody.

Gdy niektórzy senatorowie i kongresmani mówią o zaprzestaniu bombardowania Północnego Wietnamu, to ich słowa wychodzą tak, jak — szwagrowi, gdy po powrocie z tawerny chce mówić o teologii.

Jeżeli do 40-ki nie zostałeś milionerem, już więcej nie powinieneś o tym na serio myśleć. Nigdy nim nie zostaniesz i tak.

Lwa się nie głaska i nie powiada, że ma taką „jedwabistą sierść”. I teściowej się nie mówi, że taka jest „gładziutka w gębie”, — bo możesz w papę dostać.

Dobre wychowanie znaczy, że gdy sąsiadka idzie grabić ostatnie liście ze złotego paździerzika i za mocno się nag-

I dobre wychowanie też znaczy, że gdy teściowa kichnie tak mocno, że jej szubczone zęby wpadną do rosołu, to utaisz chichot i powiesz jak zwykle, „Na zdrowie”.

Nim otworzysz nawet szafę, najpierw zapakuj. Czy pamiętasz, jak otworzyłeś drzwi na korytarzu i dostałeś za jej męża duży guzów na czole?

Każdy człowiek jest istotą myślącą — przeważnie o sobie.

Bo ludzie dziś przeważnie zajęci są — myśleniem o sobie i nic poząnym więcej.

W raju gdy ostatnie liście zwiedły w listopadzie, Adam powiedział Ewie, „Mama, — czas chyba iść i skryć się w domu.”

Niech teraz Erie, Ashtabula, Buffalo i New York odkopują się ze śniegów. Takich, jakie były w Chicago, Soth Bend i St. Louis doczeka się dopiero prawnuk.

Za naszych czasów młodzież z dumą zapisywała się do wojska, gdy kraj nasz wolny był w potrzebie. A dziś? Te wychowane „mamin synki” idą na uniwersytet jeden stopień po drugim dostawać, byle tylko karabinu nie nosić.

I to przeważnie synalwoke tych zamożniejszych i za bogatych obywateli, co głoszą slogany komunistyczne. — Niechby się spytali choć popołudniowe szeregowca z kresów wschodnich z czasu ostatniej wojny, co ci „idealni komuniści” robili z tymi, co byli na ich liście. Strzał w głowę od NKWD bez sloganów, bez sądu i bez 11 toci.

Odnoszą się do dzisiejszego pokolenia jako „lost generation”, czyli pokolenie „zgnębione”. Walenty Wątróbka powiada, że to jest „pokolenie... kopnięte”. — Bo Wątróbka zwał „gierojom” po wejściu „wyzwoleńców” ze wschodu. Wątróbka nie brał kursów na uniwersytecie, ale miał ten zdrowy... chłopski rozum...

Czyli mógłbyś mieć rozum Salomona, ale nie każdemu... nuka z... .

Każda kobieta jest filumenistką, ale tylko za stodołarórkami.

Skończyć wojnę w Wietnamie — gdy ten ostatni Viet Cong podnieśnie obie ręce w górę.

Wasz ten sam huncwot — Fraček Czyszyk z South Bend, Indiana.



OBSUNIĘTA ZIEMIA w Trogstad, na wschód od Oslo, Norwegia, przechyliła te domy jak zabawki.

### Gov. Kerner Proclaims Curie-Sklodowska Days

Springfield, Ill. (Sp.) — Noting that on November 7, 1867, Marie Sklodowska Curie was born in Warsaw, Poland, Gov. Otto Kerner issued a proclamation designating the time from November 7 through 30, as Madame Sklodowska Curie Days in Illinois, to be marked with "all appropriate honor and observance of this important occasion."

GOV. KERNER emphasizes in his proclamation that "a discovery of Polonium was announced in July, 1898, followed by the discovery of a new element, Radium, and through (her) generous wisdom and devotion to mankind, was given to the world."

Madame Sklodowska Curie, Gov. Kerner states, "became a recipient of two Nobel prizes, one

in physics and one in chemistry, and lectured in many universities throughout the world including the United States.

"This noble and dedicated woman possessed many friends with Polish American citizens of our state of Illinois.

"Now, therefore, I Otto Kerner, Governor of the State of Illinois, do hereby proclaim Nov. 7-30 to be Madame Sklodowska-Curie Days in Illinois, and requests all appropriate honor and observance of this important occasion," the proclamation concludes.

ORIGINAL of the Proclamation was sent by Gov. Kerner to Dr. Edward C. Rozanski, member of the American Heritage Commission of Illinois, and Director of the Polish National Alliance.

### Was It Atlantis?

## Writer Asks Why November Is A Month Of Mourning

By FRANCIS K. CZYZEWSKI

A debacle of universal proportions struck the earth's inhabitants unknown centuries ago, when writing as given was still unknown to give posterity the details of the catastrophe. It could have been an upheaval like the legendary sinking of a whole continent — Atlantis — whose story is still repeated. What seems to bear out the dread catastrophe that met mankind is the fact the month of November seems to have been since antiquity a month of universal mourning.

THE UNKNOWN catastrophe which visited the earth in the dim past seems to have happened in the month of November. Some of the records unearthed among the early Mayans in Central America and other early races refer to universal mourning due to a catastrophe, which had passed on as a legend, and which must have affected a large section of the world.

Did this ancient debacle prompt the Catholic Church also to establish November as the month of the dead? Could it have been the deluge of Biblical times? There is nothing to actually name the event except that the universal mourning in November came in the wake of something terrible that happened to mankind ages and ages ago.

ON NOV. 6, 1664, a comet that brought most of the earth's population to their knees in prayer, appeared in the skies. The comet, ugly and menacing and blood red, was glowing in the sky so repugnantly that many people were even afraid to take a look at it. The Christian world at that time took it as a portent of new Saracen invasions.

ANOTHER COMET, Biela's struck the earth Nov. 27, 1872. While nothing happened to the earth and nobody was hurt, Biela's comet had split in two. One night, on Nov. 17, 1835, an enormous display of eerie northern lights, which surpassed anything ever seen, just about stunned the people of United States.

### In Town of Lake

## Legion Of Young Polish Women Readies Party

The annual social party sponsored by the Legion of Young Polish Women of Town of Lake will be held on Sunday, November 12th, at 2:30 p.m. Columbia Hall, 1700 West 48th Street, Chicago.

As in the past, proceeds from this affair will aid the Blind War Orphans at Laski Institute, orphans in our local and other

### No Hokum

Detroit, (UPI) — When you say something is hocus-pocus, you're using the name of an ancient Saxon god.

Ochus Bochus was described as a demon of the forests who tricked men to destruction by the use of magic, according to the Handy Book of Literary Curiosities, published by Gale Research Company of Detroit.

worthwhile charities. Mrs. Kinga Dziubak, president of the Legion and operator of the Peoples Cloak and Bridal Shop assures all who will attend that there will be plenty of beautiful prizes to win, plus coffee and cake coupled with happy comradeship.

Dr. Bernice T. Sawicki, 1521 West 51st St., Chicago is general Chairman of the Social with Mrs. Walter Raczynski as Co-Chairman. Her committee consists of Miss Mary Thomas (Tomaszkiewicz) as Secretary-Treasurer; Mrs. Charlotte Skobania as Chairman of Prize Committee and members as helpers.

Tickets may be obtained at the door and at the office of the Chairman, Dr. Bernice Sawicki, 1521 W. 51st St., and at Poles Cloak Shop, 1711 West 47th Street, Chgo.

### In Los Angeles

## Olstyn Sworn In As Municipal Ct. Judge

Los Angeles (Sp.) — During an impressive ceremony at the County Court building, newly appointed Municipal Judge Edward J. Olstyn of Encino took his oath of office from Gov. Ronald Reagan last week.

Judge Olstyn has been appointed to the Municipal Court by Gov. Reagan in recognition of his high standing in the legal profession, his extensive experience in California's public affairs and his personal integrity.

Under new appointive system initiated by Gov. Reagan, Judge Olstyn's nomination has been screened by three important committees comprised of members of the State Bar, the Judiciary and civic leaders.

BORN IN Cleveland, Ohio, March 30, 1910, Judge Olstyn (Olszynski) completed secondary schooling in Wisconsin and in Los Angeles in 1929. He graduated from the University of Southern California Law School in 1935 and in 1938 received additional degree of Master of Science in Public Administration.

During World War II, Judge Olstyn served as gunner officer with the United States Navy in the Pacific from May, 1944 to October, 1945, then as a defense counsel in 11th District Court Martial from November, 1945 to March, 1946.

IN CIVILIAN life, Judge Olstyn conducted general law practice in



Judge Edward Olstyn

Van Nuys and on March 25, 1963 became Commissioner of the Superior Court of Los Angeles County. This position he held until his recent appointment to the Municipal Bench.

During his law practice and as Commissioner, Judge Olstyn took prominent part in many fraternal and civic activities in Los Angeles County. He is a member of White Eagle Society, Lodge 3123 of the Polish National Alliance.

In 1938 Judge Olstyn married Irene C. Ristau. They are parents of one daughter, Sandra Irene Olstyn.

Mrs. Olstyn is active in Lawyers' Auxiliaries, in National Charity League, in Freedom Foundation of Valley Forge and in many civic and welfare organizations.

## St. Stanislaus Kostka Centennial Dinner Set

Guests attending the St. Stanislaus Kostka Centennial Dinner Dance on Sunday, November 12, in the Grand Ballroom of the Sherman House will thrill to the performance of Wanda Paul, a gifted American pianist.

She received all of her musical training in her native city, Chicago, under the guidance of Rudolph Ganz. She is the recipient of many prizes, including the Frederick Stock Piano Award.

### St. Joseph's Auxiliary Meeting

The Ladies Auxiliary of the Sisters of St. Joseph will hold its regular meeting on Sunday November 19th, at 2:30 p.m. at Lourdes High School — 4034 West 56th Street.

All members are urged to attend and take part in the Installation of the new officers and receive a calendar of events for the coming year. Since this is the last meeting of the year please attend and bring a friend.

Mrs. Chester Kurcz of 6320 W. 26th Street our president will preside with Sister Mary Leonia our moderator.

MRS. PHILLIP M. WARREN Publicity Chairman

Musical Arts Piano Award, Society of American Musicians Symphony Award and many others. Her Town Hall recital in New York, as well as her Jordan Hall Concert in Boston won her enthusiastic approval of the critics.

IN ADDITION to numerous recitals throughout the country, Miss Paul has appeared with leading symphony orchestras and noted conductors including Chicago Symphony — Frederick Stock, Ravinia Festival — Artur Rodzinski, Illinois Symphony — Izler Solomon, Civic Opera with the Chicago Symphony — Artur Rodzinski and in Toledo with the Friends of Music Orchestra — Hans Lange.

PRESENTLY Miss Paul is associate professor of piano in the School of Music at Northwestern University in Evanston. For reservations for the St. Stanislaus Kostka Centennial Dinner Dance contact the parish office, 278-2470.

### Now ou Know

Cosmic dust is setting on the earth three times faster than 700 years ago.

Crayfish in Madagascar grow nearly 10 inches long.



SEASON'S EARLY GREETINGS—Jumping the gun, you might say, is John Rusch as he readies Christmas trees at his service station in Pittsburgh. He's got 50 there, 300 at home.

### At Alliance College

## English Translations Of Sienkiewicz Novels Needed By Students

"More and more students at Alliance College are being attracted to the novels of Henryk Sienkiewicz," commented Dr. Tihomil Drezga, associate professor of Slavic Studies. "Those students who are seriously interested in the works of this great master constitute not only our Slavic majors, but students majoring in other fields as well, such as English, history and science," he continued.

"For these students we require English translations of several of Sienkiewicz works," emphasized Professor Drezga. "Unfortunately, only 'Quo Vadis' is available in sufficient quantities. We could use additional copies of at least four novels: 'The Knights of the Cross,' 'With Fire and Sword,' 'The Deluge,' and 'Pan Michael,'" he said.

"Therefore, we are extending this appeal to all Polish individuals, families and institutions who may have unused and forgotten copies of Curtin's translations of Sienkiewicz to send them to us," concluded Dr. Drezga.

These books may be sent directly to Dr. Tihomil Drezga at Alliance College, Cambridge Springs, Pa., or to the Alliance College Library, Cambridge, Springs, Pa., 16403.

Cabbages and other vegetables grown in Alaska's Matanuska Valley are said to be the world's largest.

The Japanese like green tea so much they use it to flavor ice cream and candy, says the National Geographic.

### In Housing

## Experts See Gloom In Housing Picture

Washington (UPI) — The housing market may be headed for a nosedive. That's how four experts see it.

Here's the grim scenario they printed recently at the annual meeting of the National League of Insured Savings Associations: credit is showing "increasing signs" of tightening; Congress refused to pass President Johnson's proposed tax increase; interest rates are bound to rise; this will suck funds out of savings and loan institutions and other mortgage lenders; homebuilding will take it on the chin.

IF THE SCRIPT seems far-fetched, don't forget it happened in 1966. The question is will it happen again?

Dr. Henry Kaufman, economist for Salmon Brothers and Hutzler in New York, told the League that he expects short-term interest rates to keep rising. This would pose a danger for S-and-Ls and other deposit institutions, since savers would be tempted to invest their money directly in bonds and other market securities, thereby depriving S-and-Ls of the funds they need to make mortgage loans.

DEPOSIT INSTITUTIONS have been enjoying record savings inflows so far this year. But Kaufman predicted a slowdown in the fourth quarter.

Congress could take some of the pressure off the money market by raising taxes. For one thing the federal government would not have to borrow so much. But Dr. Harry S. Schwartz, director of research for the Federal Home Loan Bank Board, said the nation faces higher interest rates even with a tax hike.

A TAX INCREASE would take some of the heat off the Federal Reserve Board to fight inflation by making money scarce and expensive. But even with higher taxes, the economy is likely to be so boomy and credit demands so great that S-and-Ls will lose funds, Schwartz said.

William J. Hallahan, a Washington, D.C., economic consultant, predicted that home finance markets would be hit hard when market interest rates become more attractive.

Murray Foss, chief of the business analysis division of the Commerce Department, pointed to the third quarter's rise in Gross National Product (GNP) as proof that the economy is heating up. GNP — the market value of all goods and services produced in the United States in a year — rose at an annual rate of \$15 billion during July, August and September.

That was a bigger increase than during the first and second quarters combined.

have a Black Christmas

Financially black, we should hasten to add. Because that's the kind that is sure to bring peace and balance to your budget.

Yet, Christmas comes in other colors, too. Like white, red, and blue. Everyone knows white Christmas. Songs have been written about it, and the weather makes it all possible. It's nice, but it's only snow after all.

Here we're talking about a more important thing—your money. Because it's money that adds those other colors to Christmas. Take red. When you finish buying gifts for all your relatives and friends and you're up to your knees in debt—that, unfortunately, is a red Christmas. And when the next winter's snow finds you still paying for this year's presents then, alas, Christmas often becomes blue.

So here's how to have that black Christmas. Join the 1968 Fairfield Christmas Club. Save from 50¢ to \$10 (or more) every week and fifty weeks later you'll have the money in time for your Christmas shopping. Shopping with cash. No debts, no unbalanced budget, no hardship. That's what we mean by "black." It can be a very bright color.

FAIRFIELD Savings

Tri-corner of Milwaukee, Damen and North avenues. Phone HUmboldt 9-4800



# Wiadomości ze Stanu Indiana

## KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO-MICHIGAN CITY, HAMMOND, WHITING i OKOLICY

Plisze Aleksander Wachel, 6516 Kentucky Ave., Hammond, Indiana Telefon Tilden 4-2997

### Demokraci Nadal Zwyciężają w Miastach Powiatu Lake

Wtorkowe wybory w powiecie Lake, Indiana okazały się historycznymi gdyż po raz pierwszy w wyborach na urząd majora miasta Gary zwycięstwo odniósł murzyn p. Richard Gordon HATCHER, usilnie popierany przez ustępującego majora A. Martin KATZ.

Nowoobраниy major demokracji HATCHER pociągnął 39,330 głosów, podczas gdy jego republikkański oponent Joseph B. RADIGAN otrzymał 37,941 tj. tylko o 1,389 mniej.

W East Chicago obywateli po raz drugi z rzędu wybrali mayorem związkowca Dr. Jana B. Nicosego, w Hammond zwycięstwo odniósł szczyry przyjaciel Polonii p. Joseph E. Klen.

Mayor	18,468
Klen (D)	18,468
Thornton (R)	17,251
City Clerk	19,459
Kulik (D)	19,459
Bellamy	16,171
City Judge	19,334
Raskosky (D)	19,334
Blackmon (R)	16,202
Council, At Large	19,679
Carlson (D)	19,679
Duncanson (D)	16,807
Thompson (D)	19,514
Bradford (R)	16,109
Hampten (R)	16,408
Nelson (R)	16,510
Council, 1st District	3,698
Bercik (D)	3,698
Gregorovich (R)	2,062
Council, 2nd District	3,206
Dunajewski (D)	3,206
Rita (R)	1,536
Council, 3rd District	1,972
Knoerzer (R)	1,972
Karubas (D)	1,644
Council, 4th District	3,707
Hartman (D)	3,707
Bukowski (R)	2,244
Council, 5th District	4,833
Becker (R)	4,833
Walsh (D)	3,334
Council, 6th District	3,711
Blackman (D)	3,711
Hicks (R)	3,576

### Rezultaty w Whiting:

Mayor	1,911
Harangody (D)	1,911
Grechick (R)	1,755
Clerk-Treasurer	1,975
Palenchar (D)	1,975
Roberts (R)	1,438
Judge	1,989
Obermiller (D)	1,989
O'Drobnak (R)	1,672
Council-at-Large	1,922
(Two Elected)	1,925
Mantich (D)	1,925
McNamara (R)	1,782
Tobias (D)	1,782
East (R)	1,576
Council, 1st District	1,896
Vanek (D)	1,896
Wasilak (R)	1,742
Council, 2nd District	1,815
Harbin (D)	1,815

### Turniej Kreglarski Okregu XV ZNP w South Bend, Indiana

Tegoroczny Turniej Kreglarski Okregu XV ZNP, pod przewodnictwem Dyrektora — Wydziału Sportowego Okregu XV ZNP, pana Aleksandra Długosza, odbędzie się w dniach: 25-go i 26-go listopada b.r., oraz 2-go i 3-go grudnia b.r. w pięknych Alejach Kreglarskich Grupy 83 ZNP, w South Bend, Indiana, przy 2401 Western ulicy. — Gospodarzem Turnieju będzie nadzwyczaj czynna Grupa 83 ZNP, z Prezesem Jeremie Torem.

Drużyny z całego Okregu XV ZNP, mają prawo zgłaszać się do tego Turnieju. Dla dorosłych będą wysokie nagrody w gotówce i cenne trofea, ufundowane przez Zarząd Centralny ZNP, (Komisję Młodzieżową — z Wiceprezesem Franciszkiem Prochotem, jako przewodniczącym na czele).

Drużyny przyjmowane są w czterech kategoriach: Męskie, żeńskie dla dorosłych oraz męskie i żeńskie juniorsków do 18 roku życia. Opłaty od udziału w Turnieju są następujące: dla drużyn — \$12.50; za udział w „dwójkach” — \$8.00, w „jedynkach” — \$5.00, kto nie może uczestniczyć — we wszystkich, to znaczy w drużynie, „dwójkach” i „jedynkach” musi dodatkowo dopłacić \$2.00.

Turniej jest sankcjonowany

**Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu, polskiego, do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.**

Kupcha (R)	1,812
Council, 3rd District	2,108
Zajac (D)	1,515
Bishop (R)	1,847
Council, 4th District	1,776
Murzyn (D)	1,934
Senchak (R)	1,678
Council, 5th District	1,934
Zubeck (D)	1,678
O'Connel (R)	1,939
Rezultaty w East Chicago:	3,018
Mayor	11,939
Nicosia (D)	11,939
Drapac (R)	12,191
City Clerk	2,696
Brozovic (D)	2,696
Gutierrez (R)	12,291
City Judge	11,818
Havran (D)	12,205
Coouli, At Large	12,531
Dent (D)	2,980
Blouchar (D)	2,700
Lamb (D)	1,080
Bizik (R)	833
Thayer (R)	2,485
Council, 1st District	706
Cogan (D)	2,260
Krajewski (R)	2,235
Council, 2nd District	657
Markovich (D)	2,459
Kaczka (R)	2,459
Council, 4th District	1,316
Thomas (D)	248
Council, 4th District	2,235
Kolina (D)	657
Perry (R)	2,459
Council, 5th District	1,316
Cvtkovich (D)	248
Council, 6th District	2,423
Gomez (D)	1,543
Pedraza (R)	2,580

### Rezultaty w Hammond:

Mayor	2,423
Caegbein (D)	1,543
Joyce (R)	2,580
Trustee, 1st Ward	1,386
Bowman (D)	2,568
Young (R)	1,402
Trustee, 2nd Ward	2,430
Rowe (D)	1,539
DeReamer (R)	2,524
Trustee, 3rd Ward	1,448
Farris (D)	2,503
Newhard (R)	1,464
Trustee, 4th Ward	656
Jones (D)	517
Rutledge (R)	688
Trustee, 5th Ward	487
Genis (D)	678
Deets (R)	496
Rezultaty w Dyer	639
Clerk-Treasurer	535
Nelson (I)	688
Ferguson (D)	487
Trustee, 1st Ward	678
Baranowski (I)	496
Thomas (D)	639
Trustee, 2nd Ward	535
Peoples (L)	688
Anderson (R)	496
Trustee, 3rd Ward	639
Neil (I)	535
Johnsen (D)	688
Ze Związkowców poza mayorem	487
Dr. Janem B. Nicosia jedynym zwycięzcą był kierk miasta Hammond popularny Staś Kulik, członek Gr. 1425 ZNP w Hammond.	678

### Rezultaty w Griffith

Clerk-Treasurer	2,423
Kaegbein (D)	1,543
Joyce (R)	2,580
Trustee, 1st Ward	1,386
Bowman (D)	2,568
Young (R)	1,402
Trustee, 2nd Ward	2,430
Rowe (D)	1,539
DeReamer (R)	2,524
Trustee, 3rd Ward	1,448
Farris (D)	2,503
Newhard (R)	1,464
Trustee, 4th Ward	656
Jones (D)	517
Rutledge (R)	688
Trustee, 5th Ward	487
Genis (D)	678
Deets (R)	496

### Rezultaty w Dyer

Clerk-Treasurer	2,423
Kaegbein (D)	1,543
Joyce (R)	2,580
Trustee, 1st Ward	1,386
Bowman (D)	2,568
Young (R)	1,402
Trustee, 2nd Ward	2,430
Rowe (D)	1,539
DeReamer (R)	2,524
Trustee, 3rd Ward	1,448
Farris (D)	2,503
Newhard (R)	1,464
Trustee, 4th Ward	656
Jones (D)	517
Rutledge (R)	688
Trustee, 5th Ward	487
Genis (D)	678
Deets (R)	496

### Turniej Kreglarski Okregu XV ZNP w South Bend, Indiana

Tegoroczny Turniej Kreglarski Okregu XV ZNP, pod przewodnictwem Dyrektora — Wydziału Sportowego Okregu XV ZNP, pana Aleksandra Długosza, odbędzie się w dniach: 25-go i 26-go listopada b.r., oraz 2-go i 3-go grudnia b.r. w pięknych Alejach Kreglarskich Grupy 83 ZNP, w South Bend, Indiana, przy 2401 Western ulicy. — Gospodarzem Turnieju będzie nadzwyczaj czynna Grupa 83 ZNP, z Prezesem Jeremie Torem.

Drużyny z całego Okregu XV ZNP, mają prawo zgłaszać się do tego Turnieju. Dla dorosłych będą wysokie nagrody w gotówce i cenne trofea, ufundowane przez Zarząd Centralny ZNP, (Komisję Młodzieżową — z Wiceprezesem Franciszkiem Prochotem, jako przewodniczącym na czele).

Drużyny przyjmowane są w czterech kategoriach: Męskie, żeńskie dla dorosłych oraz męskie i żeńskie juniorsków do 18 roku życia. Opłaty od udziału w Turnieju są następujące: dla drużyn — \$12.50; za udział w „dwójkach” — \$8.00, w „jedynkach” — \$5.00, kto nie może uczestniczyć — we wszystkich, to znaczy w drużynie, „dwójkach” i „jedynkach” musi dodatkowo dopłacić \$2.00.

Turniej jest sankcjonowany

**Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu, polskiego, do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.**

### Nadchodzące Imprezy i Obchody

11 listopada, o godz. 5-ej po poł. — Bankiet i Bal z okazji 50-lecia Czynu Zbrojnego, staniem Placówki 142 SWAP i Korpusu Pomocniczego Pań, w sali Weteranów, 3828 Main ul., w Indiana Harbor.

31 grudnia, 8:30 wiecz. — Bal Nocy Sylwestrowej staniem Placówki 40 SWAP i Korpusu Pań, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond, Orkiestra Władzia Drewno.

1968 R O K  
6 stycznia, o godz. 5:30 wiecz. — Wieczorek instalacyjny staniem Oddziału 4 Ligi Morskiej w sali Vicky's Melody Hall, 347 154-th Pl. w Calumet City. Po programie i kolacji zabawa taneczna.

14 stycznia, o godz. 6-ej wiecz. — "Opłatek" staniem Tow. Gen. Sikorskiego, Gr. 3095 ZNP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. Po programie i kolacji zabawa taneczna.

21 stycznia, o godz. 6-ej wiecz. — Wieczorek Instalacyjny Placówki 40 SWAP i Korpusu Pomocniczego Pań, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. Po programie i kolacji zabawa taneczna.

4 lutego, o godz. 6-ej wiecz. — Wieczorek Stypendialny Federacji Polskich Organizacji Miasta — Hammond, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. Po programie i kolacji zabawa taneczna.

### Posiedzenie Grup Tow. Polonijnych

Niedziela, 12-go Listopada  
11:00 przed poł. — Dyrekcja Plac. 140 SWAP, w górnej sali posiedzeń Weteranów, pnr. 241 Gostlin ul., w North Hammond. — Władysław Przygoń, komendant.

1:00 po poł. — Grupa 1810 ZNP, w sali posiedzeń Syreny, pnr. 602 W. 51-sza ul., East Chicago. — Kazimierz Marjański, prezes.

1:00 po poł. — Plac. 15 SWAP, w sali posiedzeń Glen Park, Polish — American Home, pnr. — 4345 Broadway, w Gary. — Stefan Kruzyński, komendant.

1:30 po poł. — Grupa 330 Unii Polskiej, w sali parafii św. Marii, przy Tapper i Morris ul., w East Hammond. — Josephine Peterek, sekr. fin.

1:30 po poł. — Tow. Dobroczynności przy parafii św. Jadwigi, w sali parafialnej, przy 17-ej i Conn ul., w Gary. — K. Dolata, prez.

2:00 po poł. — Grupa 925 ZNP, w sali związkowej św. Trójcy, przy Ames i Howard ul., w East Hammond. — Jan Kosik, prezes.

2:00 po poł. — Tow. Sokół Polski, w sali św. Trójcy, w East Hammond. — Jan Golec, prezes.

2:00 po poł. — Polski Klub Obywatelski "Harbor Citizens", w siedzibie klubowej, pnr. 3902 Alder ul., w Indiana Harbor. — F. Tamboński, sekr.

3:00 po poł. — Korpus Pomocniczy Pań Plac. 15 SWAP, w sali posiedzeń Glen Park Home, pnr. 46619 (telefon 288-1516), albo też w rejonie Calumet u Komisarza Okregu XV ZNP, p. Tadeusza Wachel, 4236 Elm Street, East Chicago, Indiana (telefon 397-8528).

W tym miejscu tak Komisarz Tadeusz Wachel jak i Komisarka Władysława Kubiak zwracają się z serdecznym apelem do wszystkich Klubów sportowych, do zainteresowanych Kreglarstwach osób, o wzięcie jaknajliczniejszego udziału w tegorocznym Turnieju Kreglarskim, który gromadzi wiele naszych Związkowców i Związkowców, specjalnie zaś rok rocznie daje się zauważyć coraz to liczniejszy udział drużyn Juniorków.

Wiceprezes ZC. ZNP, Franciszek Prochot powiedział o Turnieju Okregu XV ZNP: "Turniej Okregu XV ZNP, jest jednym z najlepszych zorganizowanych Turniejów Związkowych i powinien zgromadzić drużyny, Kreglarki i Kreglarczyki z każdego zakątka Polonijnego w stanie Indiana".

Dyrektor ZC. ZNP, Jan Ziembka, powiedział o Turnieju: "Turniej gromadzi Młodzież, nasze Związkowczynie, Związkowców, powinien też zgromadzić naszych Starszych Braci, którzy powinni zaglądać na Turniej jako Goście, aby zobaczyć coś wspaniałego". Badźmy więc wszyscy, z bliska i z daleka na Turnieju Kreglarskim Okregu XV ZNP, w South Bend, Indiana w dniach 25-go i 26-go listopada oraz w dniach 2-go i 3-go grudnia b.r.

### Z Życia u Strzelców Pułaskiego w East Chicago

Polonia East Chicago ma wiele jednostek organizacyjnych, o których nie mówi się wiele. Na czele organizacji kroczy Gmina 83 ZNP, liczne Grupy Związku Polek, liczne Grupy Zjednoczenia, liczne Grupy ZNP, silne Kluby, jak: Klub Białego Orła, Harbor Citizens, Opal, Polscy Weterani, Syrena. Bardzo mało mówi się natomiast o spokojnie pracującym Klubie Strzelców Pułaskiego, którego lokal mieści się przy 1302 — 150-tej ulicy w East Chicago, gdzie każda i każdego mile w Klubie przyjmie gospodarz Antoni Michalak. Wiernie pomagają mu w pracy "za barą" Edek Gajda, Jasiu Kaszkur, Józef Markowski, no i młody amerykański Weteran, który niedawno powrócił z Viet Namu, popularnie zwany Dannie. Naturalnie, oprócz działalności ściśle "byznosowej" Oddział Strzelców ma wspaniałą organizację, potrzebuje nowego członkostwa, bierze udział w Sejmach,

które odbywają się w przeróżnych miastach, współpracuje z Kongresem Polonii Amerykańskiej, z innymi organizacjami polonijnymi.

Klub Strzelców Pułaskiego ma w swych szeregach takie siły, jak: Prezes Józef Markowski, sekretarka Paulina Cyganiewicz, która znana jest ze swej bardzo szerokiej pracy organizacyjnej i polonijnej, Jan Kaszkur, który niedawno został powołany na posła Sejmu XXXV ZNP w Detroit, Henryk Fabiszewski, Edek Gajda, Kruszyński, Rogala i wielu, wielu innych. Klub Strzelców Pułaskiego jest definitywnie częścią składową Polonii w East Chicago i zasługuje na nasze polonijne poparcie. Kto więc pragnie zainteresować się życiem w Klubie Pułaskiego, powinien zaglądać do ich lokalu Klubowego w godzinach wieczorowych. Popieramy wszystkie nasze polskie organizacje.

### Ważne Dla Zainteresowanych Ligą Morską w East Chicago

Oddział "Dunajec" Nr. 65 Ligi Morskiej w Ameryce datuje się wstecz do roku 1937-go, pierwszy zaś Zarząd został stworzony w roku 1938. Na czele Ligi Morskiej stanęli wypróbowani Działacze Polonijni, jak śp. Skalski, śp. Szurowski, śp. Skoczewski, śp. Kmak. Oddział ten działał przez wiele lat i istnieje, po wielu niepowodzeniach... o okresach naprawde wspaniałego Rozwoju... do dziś dnia, mimo że dziś mało mówi się o życiu w "Dunajuju".

W tym roku, dzięki interwencji Członkiń i Członków Zarządu — Głównego, t.zw. Centrali Ligi Morskiej, prezesa Franciszka Goryla, sekretarki Anny Prusak, Oddział powołał do życia Zarząd, który dziś działa. Jest wielu gorliwych pracowników, którzyby chcieli Oddział ten widzieć CZYNNYM.

Członkostwo w Oddziale "Dunajec" kosztuje tylko trzy dolary rocznie, co upoważnia nowo-zapisanego czy zapisaną do przywilejów Członkowskich oraz otrzymywania regulaminie Organu Ligi Morskiej "MORZE". Opłata więc jest niewielka i sądzić można, że — Każda i Każdy może pozwolić sobie na Członkostwo w "Dunajuju".

Celem wznowienia akcji w Dunajuju, regularne, miesięczne Posiedzenia odbywać się będą w każdy czwarty wtorek miesiąca, w Siedzibie Polskich Weteranów przy 3828 Main ulicy, w Indiana Harbor. Początek posiedzenia miesiecznego odbędzie się punktualnie o godzinie 7:30 wieczorem.

Następne więc miesięczne posiedzenie, jak powiedział piszącemu prezes Stanisław Rozumowicz, będzie miało miejsce we wtorek, dnia 20-go listopada b.r. — Tu zainteresowani Ligą Morską proszeni są o wzięcie udziału, aby doradzić, aby przedyskutować, aby dopomóc w ożywieniu działalności w Oddziale. Każda i Każdy będą mile widziani i przyjęci.

Dziś Oddział ma około 45 opłaconych Członkiń i Członków i jest zadaniem tych kilku gorliwych zwolenników "Dunajca" takowyą za wszelką cenę utrzymać!

Prezes Stanisław Rozumowicz prosi usilnie każdą Ligowczynie i każdego Ligowca o udział w następnym Posiedzeniu, we wtorek, dnia 28-go listopada b.r.

Tylko przez udział zainteresowanych może Oddział "Dunajec" ożyć się i dalej działać na korzyść członkiń i członków oraz zorganizowanej Polonii.

### Wybory Korpusu Plac. 40 SWAP

Zarząd Korpusu Pomocniczego Pań przy Placówce 40 SWAP zawiadamia tą drogą wszystkie członkinie, iż posiedzenie wyborcze Korpusu odbędzie się w niedzielę, dnia 10-go grudnia, o godz. 2-ej po poł. w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond.

Uprasa się wszystkie korpusiarki o łaskawe zastanowienie daty posiedzenia wyborczego i o gromadny udział w obradach wyborczych.

### Hoosiers Remisują z America

Drużyna piłki nożnej "Hoosiers" sponsorowana przez Klub "Syrena" w East Chicago, rozegrała w ubiegłą niedzielę swój ostatni mecz pikarski w ramach Rozgrywek II-ej Dywizji Narodowej Ligi Piłkarskiej z drużyną meksykańską "America" i mimo że — "Nasi rozpoczęli grę w "siedemce", dopiero w drugiej połowie w — "dziewiątkę", potrafiła wywalczyć remis w stosunku 4:4.

Tak więc drużyna Hoosiers — skończyła sezon z pięcioma punktami, tym samym spadając z gier II Dywizji. Co około sezon wiosenny roku 1968, jest dziś nie do przewidzenia. W tym miejscu trzeba, w imieniu licznych kibiców złożyć wyraz uznania dla pracy Kolegi Stanisława Rozumowicza, który mimo że niejednokrotnie został pozbawiony jakiegokolwiek pomocy, potrafił drużynie utrzymać przez cały okres sezonu jesiennego.

Uzupełnienie z Bankietu Gr. 912  
W pamiętniku jubileuszowym Grupy 912 Z.N.P. z Gary zaśmia mimowolna pomyłka drukarska, gdzie pominięto nazwisko kasjera Okregu 15 Z.N.P., p. Ludwika Wrony w ogłoszeniu okregowym. Zarząd Grupy 912 ZNP, wraz z komitetem pamiętnika serdecznie przepraszają pana Wrone za pomyłkę przeoczenia w druku. Pan Wrona jest jednym z wybitnych działaczy związkowych na tutejszym terenie, jako długoletni delegat i sekr. Gminy 49 ZNP w Hammond i zarzem kasjerem Okregu 15 ZNP. — Za zarząd Okregu 15 ZNP: Stanisław Ostrowski, sekretarz.

### Arcydziela Literatury Polskiej

ADAM MICKIEWICZ

### Konrad Wallenrod

Popularne wydanie w miękkiej oprawie, opatrzone wstępem i przypisami.

CENA 75c

### DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill. NA C.O.D. KSIĄŻEK NIE WYSYŁAMY

★ PRACA ★ PRACA ★ PRACA

### PRACOWNIKÓW DO ODLEWNI MĘŻCZYZN I KOBIECI

WIELKIE MOŻLIWOŚCI zatrudnienia dla męczyzn i kobiet na skutek poszerzenia i unowocześnienia fabryki. Praca dla fachowców, pół-fachowców i bez doświadczenia. Doskonałe możliwości na przyszłość we wszystkich działach i na wszystkich trzech zmianach.

SWIADCZENIA FIRMOWE OBEJMUJĄ: —

- Niezwykły Program Udziału w Zyskach
- Dobry Program Grupowego Ubezpieczenia
- Stawa Pracę Przez Cały Rok
- Nowoczesną Szatnię z Szafkami i Pokój Śniadaniowy.
- Duży Asfaltyw Parking
- 4 Minuty od Edens Highway
- Przewóz Od Przystanku Autobusowego

Obecnie posiadamy prace w zakresach wymienionych poniżej:

● MODELARZY	● OBSŁUGA TROKÓW Z DZWIĘGIEM
● SZLIFIERZY	● MELTERS
● POURERS	● INSPEKTORÓW
● MILLWRIGHTS	● UCZNIÓW DO WARSZTATU MASZYNOWEGO
● DO OGÓLNEJ PRACY	
● COREMAKERS	

Dobre zarobki podstawowe oraz system premii za pilność, tak że większość pracowników zarabia ponad \$3.00 na godzinę — tak męczyżni jak i kobiety.

Jeżeli szukacie pewnej pracy i możliwości dobrych zarobków, skontaktujcie się z R. F. Hooper lub H. S. Scheidt w Dziale Personalnym, osobiście lub telefonicznie. Możemy zorganizować spotkanie w ciągu week-endu jeżeli to dla was wygodne.

### Wells Manufacturing Company

7800 N. AUSTIN AVE. — SKOKIE, ILL. 60076  
Telefon w Chicago 463-5050 Telefon w Skokie 966-5050

Zatrudniamy już wiele osób Polskiego Pochodzenia zarówno wśród pracowników, jak i na stanowiskach kierowniczych.

### Omnia Employment Service

BIURO PRACY DLA EUROPEJCYKÓW  
188 W. Randolph Street, Room 2102, Tel. Franklin 2-3676

### NURSES AIDS ORDERLIES HOUSEKEEPING AIDS

FULL OR PART TIME EMPLOYMENT

Excellent salary. Free meals and uniforms. All benefits

PAID VACATIONS, HOLIDAYS & HOSPITALIZATION

NORTH SUBURBAN NURSING HOME  
647-9875

### MALCO MFG. CO.

potrzebuje Męczyzn i Kobiety Na Dzienną i Nocną Zmianę

DO OGÓLNEJ PRACY FABRYCZNEJ DO MONTAŻU MATERIAŁÓW INSPEKTORÓW

Dobra początkowa stawka, z okresowymi podwyżkami. 10% bonus za nocną zmianę. Darmo szpitalne i ubezpieczenia na życie. Płatne święta i wakacje. Doskonałe warunki pracy, wygodna komunikacja. Zgłoszenia osobiście: od 8:30 rano do 4:30 po południu.

4218 W. Lake Ul.

### ORDER FILLERS GENERAL OFFICE SALES

Full or Part Time  
Hours Needed Between 7 a.m. to 12 a.m. Midnight  
Apply Mr. Goldberg  
OR 4-4500

### MAJESTIC DISTRIBUTORS

★ PRACA ŻEŃSKA

FILE CLERKS
Young lady needed for Alpha Numeric Filing. Excellent opportunity for advancement. Convenient Loop location.

CLERK TYPIST
We have an excellent opportunity for a beginner or experienced clerk-typist, to join our sales promotional department.

ASSEMBLERS

1-2 years experience in assembly of printed circuit boards and wiring harnesses. GOOD STARTING SALARIES.

Phillips Broadcast Equipment Corp.
299 Highway Route 17, Paramus, N.J.

POKOJÓWEK DO HOTELU

NA CZĘŚCIOWY CZAS
Początkowa zapłata \$1.56 na godzinę. Zgłoszenia do Mrs. Witlox.

University of Chicago
1307 E. 60th St.

SEAMSTRESS WANTED

Beginning salary \$1.75 per hour. Higher salary paid to those who are experienced.

NORTHWEST DRAPERY SERVICE
1106 W. Belmont Avenue

OPERATOREK PUNCH PRESS

Staża praca. Świadczenia firmowe. Superior Gasket Co.

POTRZEBNA KUCHARKA

do ST. ETHELREDA CONVENT
Własne mieszkanie lub pokoje. 9 siostr. Musi mówić trochę po angielsku.

EXPERIENCED FULL TIME COOK

PART-TIME HOUSEKEEPER
See Mrs. Delaney or Mrs. Smith

SOUTH SUBURBAN HOSPITAL

17100 S. Dixie Highway
Hazel Crest, Illinois

★ POMOC DOMOWA

GOSPODYNI

Musi mieszkać. Gotowanie. Dobra zapłata.

KOBIETY

Do opieki nad matką inwalidką. Pokój, utrzymanie i \$25 na tydzień. Blisko Kościoła Św. Stanisława.

KOBIETY DO SPRZĄTANIA

raz w tygodniu, wolny czwartki. Skokie 677-0747.

GOSPODYNI zamieszkać w domu

na przedmieściu. Własny pokój, TV. Referencje. 967-9824.

ODPOWIEDZIALNEJ KOBIETY

Ogólna praca domowa, opieka nad dzieckiem. Dwoje dzieci w wieku szkolnym. Zamieszkać w domu teścia lub na przychodni Lincolnwood.

ODPOWIEDZIALNEJ KOBIETY do SPRZĄTANIA

2 lub 3 dni w tygodniu - 3 dorosłych. Blisko dogodnej komunikacji.

★ PRACA MĘSKA

MAINTENANCE MECHANIC
Open \$\$ for experience. Permanent, secure, full time employment. 2d shift for packing machinery.

FOREMEN

Our company is continuing to expand and is seeking qualified foremen. Experience in heavy industry is necessary.

U. S. RAILWAY EQUIPMENT

13500 So. Mozart St. Blue Island, Illinois

STITCHING ROOM FORMAN

We have vacancy for an experienced forman in men's dress & work shoe stitching operation.

Knapp Bros. Shoe Mfg. Co.

NEW BEDFORD, MASS.

Electronic Transformer Lab Technician

Experienced in Military and Comm'l Testing. 3 KVA and smaller. Real opportunity for advancement.

J. B. Electronic Transformers

2310 W. Armitage 276 - 0444

Potrzebujemy Młodych Mężczyzn

Do Pracy Dorywczej
Potrzebny Samochód. Dobry zarobek od \$80-\$120 tygodniowo.

MOLDERS - FORMIARZY

DOŚWIADCZONYCH NAJWYŻSZA ZAPŁATA
Przyjmujemy na wszystkie zmiany: Od północy - 8 rano, od 8 rano - 4 po poł.

SUBURBAN PLASTICS

39 W. Irving Park Road., Roselle, Ill.

POTRZEBA MŁODYCH MĘŻCZYZN

20-tu
TAKŻE POTRZEBA MŁODYCH MĘŻCZYZN DO OGÓLNEJ PRACY

DO NAUCZENIA SIĘ ODDZIELANIA

MIĘSA WIEPRZOWEGO OD KOŚCI
Dokonała zapłata na początek i okazja nauzenia się o dobre rzemiosła na całe życie.

PRÓCZ tego wiele benefitów i także ubezpieczenie

Suburban Plastics

39 W. Irving Park Road., Roselle, Ill.

★ POMOC DOMOWA

GOSPODYNI

Musi mieszkać. Gotowanie. Dobra zapłata.

KOBIETY

Do opieki nad matką inwalidką. Pokój, utrzymanie i \$25 na tydzień. Blisko Kościoła Św. Stanisława.

KOBIETY DO SPRZĄTANIA

raz w tygodniu, wolny czwartki. Skokie 677-0747.

GOSPODYNI zamieszkać w domu

na przedmieściu. Własny pokój, TV. Referencje. 967-9824.

ODPOWIEDZIALNEJ KOBIETY

Ogólna praca domowa, opieka nad dzieckiem. Dwoje dzieci w wieku szkolnym. Zamieszkać w domu teścia lub na przychodni Lincolnwood.

ODPOWIEDZIALNEJ KOBIETY do SPRZĄTANIA

2 lub 3 dni w tygodniu - 3 dorosłych. Blisko dogodnej komunikacji.

★ PRACA MĘSKA

DO MONTAZU
Zdolnych do kompletnego łączenia rozmaitego rodzaju części według rysunków i szkiców.

Zgłoszenia osobście REFRIGERATION APPLIANCES
923 W. Lake ul., Chicago, Ill.

Splicers

NEEDED AT ONCE
Work Located In EASTERN UNITED STATES

LAB TECH BIOLOGY

1-3 years college biology to work with rabbits and guinea pigs in evaluation subacute toxicological effects of various materials.

Top Pay and Benefits

Laboratory located in Northbrook. Private transportation essential.

C. W. BERNDT

272-3030
An Equal Opportunity Employer

DIE SETTER

Do obróbki i cięcia (Blanking and Cutting Dies for Gaskets). Okazja dla odpowiedniego mężczyzny.

Assemblers Machine Helpers

Immediate opportunities for training in various skills in the manufacture of conveyor systems.

Olson Conveyors

10601 West Belmont Franklin Park

INSPECTOR

Screw Machine Shop
STEADY WORK AND OVERTIME

MACHINERY PRODUCTS CORP.

2020 N. MAJOR Cragin Vicinity

CHALLENGING OPPORTUNITY

FULL TIME Ramp Service Man
Night shift. \$2.97 per hr. starting salary.

ASSEMBLERS PACKERS

IMMEDIATE OPENINGS
Steady Work with Overtime Top Wages

MORSE CHAIN CO.

625-1370 Mr. Lettecci 437-4711

Potrzebujemy rzeźnika

do świadczonego przy wyrobie wędlin i ich gotowaniu.

HARCZAK SAUSAGE CO.

7053 W. Higgins Road Rodney 3-4111

PUNCH PRESS OPERATOR

Experienced. Steady Work. 439-3800

LECO MFG. CO.

Elk Grove Township

MAINTENANCE MAN

Familiar with all phases electrical building, machinery, also light machine shop.

SUBIEKTA ZA KANTOR

z Cześćmi Elektrycznymi
Dokonała sposobność. Stała Praca. Musi mówić po angielsku.

PAPER CUTTER

For printing shop. Steady and part-time. Good pay.

★ PRACA MĘSKA

PUNCH PRESS OPERATORÓW
PRESS BRAKE OPERATORÓW

SPOT WELDER (Spawaczy)

OGÓLNA PRACA FABRYCZNA

DOBRA ZAPŁATA
PREMIA ZA PRACĘ OD SZTUKI

NADGODZINY ŚWIADCZENIA

UBEZPIECZENIOWE UDZIAŁ W ZYSKACH
PREMIA ZA NOCNA ZMIANĘ

DARMO LEKCJE ANGIELSKIEGO

W CZASIE GODZIN PRACY

NORTHERN METAL PRODUCTS

9595 W. Grand Ave. Franklin Park, Ill.

Codziennie 7 rano do 7 wiecz. Sobota do południa

Mężczyzna W Średnim Wieku

Na Kierownika Hotelu
Musiałby mówić po angielsku.

Zgłaszając się osobiście lub listownie - Mr. N. I. Fulop

FACTORY HELP A.M. and P.M. SHIFT

POSITION OPEN: WELDER
Interested Only In Responsible People

Superior Wire & Iron Prod., Inc
16400 South Lathrop Harvey, Ill.

CHEMIST

PVC RESIN CHEMIST
BS in Chemistry or Chemical Engineering, 1 to 5 years experience.

Ruco Division Hooker Chemical Corp.
P.O. Box 456 Burlington, New Jersey. 08016.

Woodworkers Machine Hands Assemblers

Exp. & inex. Will train. Steady work with good pay.

Churchill Cabinet Co.

2119 W. Churchill St. (1800 N. - 2100 W.)

Starszy Mężczyzna

do liczenia szclerek (wiping clothes), w przemysłowej pralni.

Wheeler Uniform Service

4425 N. Elston Ave.

ALL AROUND HANDYMAN

Needed Age 30 - 50 Steady work. Apply: Sun Office Equipment Co.

POTRZEBNY

Doświadczony pomocnik do wyrobu wędlin. Na pełen czas.

PAPER CUTTER

For printing shop. Steady and part-time. Good pay.

★ PRACA MĘSKA

PLASTIC MOLDERS
Both injection and compression. Top hourly rates plus production bonus.

AUTOPOINT CO.

1801 W. Foster Ave. An Equal Opportunity Employer

PLATER

Experienced on nickel and Cadmium small parts. Opportunity for advancement.

AUTOPOINT CO.

1801 W. Foster Ave. An Equal Opportunity Employer

IMMEDIATE OPENING SPRAYER

Experienced and qualified in painting high quality baked enamel finishes on small parts.

Superior Industrial, Inc.

1417 Hamilton St., Racine, Wis. Tel. (414) 634 - 5521.

DEPENDABLE MEN ONLY!

To Train As STEEL SLITTING HELPERS

HIGHEST PAY AND BENEFITS
Call Joe Henderson GL 5-7000

PRECISION STEEL WAREHOUSE, INC.

3500 N. Wolf Road Franklin Park

General Machine Shop Foreman

Experienced in all phases of Job Shop work for New Haven, Conn. area.

Box Z - 160 225 W. Washington Chicago, Ill. 60606.

FACTORY HELP A.M. and P.M. SHIFT

POSITION OPEN: WELDER
Interested Only In Responsible People

Superior Wire & Iron Prod., Inc
16400 South Lathrop Harvey, Ill.

CHEMIST

PVC RESIN CHEMIST
BS in Chemistry or Chemical Engineering, 1 to 5 years experience.

Ruco Division Hooker Chemical Corp.
P.O. Box 456 Burlington, New Jersey. 08016.

Woodworkers Machine Hands Assemblers

Exp. & inex. Will train. Steady work with good pay.

Churchill Cabinet Co.

2119 W. Churchill St. (1800 N. - 2100 W.)

Starszy Mężczyzna

do liczenia szclerek (wiping clothes), w przemysłowej pralni.

Wheeler Uniform Service

4425 N. Elston Ave.

ALL AROUND HANDYMAN

Needed Age 30 - 50 Steady work. Apply: Sun Office Equipment Co.

POTRZEBNY

Doświadczony pomocnik do wyrobu wędlin. Na pełen czas.

PAPER CUTTER

For printing shop. Steady and part-time. Good pay.

★ Uomy

Właściciele Budynków Lub Interesów
Gdy zgłosicie waszą posiadłość na sprzedaż, do naszej firmy Realnościowej, możecie polegać na naszej grzecznej i uczciwej obsłudze.

AUTOPOINT CO.

1801 W. Foster Ave. An Equal Opportunity Employer

PLATER

Experienced on nickel and Cadmium small parts. Opportunity for advancement.

AUTOPOINT CO.

1801 W. Foster Ave. An Equal Opportunity Employer

IMMEDIATE OPENING SPRAYER

Experienced and qualified in painting high quality baked enamel finishes on small parts.

Superior Industrial, Inc.

1417 Hamilton St., Racine, Wis. Tel. (414) 634 - 5521.

DEPENDABLE MEN ONLY!

To Train As STEEL SLITTING HELPERS

HIGHEST PAY AND BENEFITS
Call Joe Henderson GL 5-7000

PRECISION STEEL WAREHOUSE, INC.

3500 N. Wolf Road Franklin Park

General Machine Shop Foreman

Experienced in all phases of Job Shop work for New Haven, Conn. area.

Box Z - 160 225 W. Washington Chicago, Ill. 60606.

FACTORY HELP A.M. and P.M. SHIFT

POSITION OPEN: WELDER
Interested Only In Responsible People

Superior Wire & Iron Prod., Inc
16400 South Lathrop Harvey, Ill.

CHEMIST

PVC RESIN CHEMIST
BS in Chemistry or Chemical Engineering, 1 to 5 years experience.

Ruco Division Hooker Chemical Corp.
P.O. Box 456 Burlington, New Jersey. 08016.

Woodworkers Machine Hands Assemblers

Exp. & inex. Will train. Steady work with good pay.

Churchill Cabinet Co.

2119 W. Churchill St. (1800 N. - 2100 W.)

Starszy Mężczyzna

do liczenia szclerek (wiping clothes), w przemysłowej pralni.

Wheeler Uniform Service

4425 N. Elston Ave.

ALL AROUND HANDYMAN

Needed Age 30 - 50 Steady work. Apply: Sun Office Equipment Co.

POTRZEBNY

Doświadczony pomocnik do wyrobu wędlin. Na pełen czas.

PAPER CUTTER

For printing shop. Steady and part-time. Good pay.

★ Uomy

Właściciele Budynków Lub Interesów
Gdy zgłosicie waszą posiadłość na sprzedaż, do naszej firmy Realnościowej, możecie polegać na naszej grzecznej i uczciwej obsłudze.

AUTOPOINT CO.

1801 W. Foster Ave. An Equal Opportunity Employer

PLATER

Experienced on nickel and Cadmium small parts. Opportunity for advancement.

AUTOPOINT CO.

1801 W. Foster Ave. An Equal Opportunity Employer

IMMEDIATE OPENING SPRAYER

Experienced and qualified in painting high quality baked enamel finishes on small parts.

Superior Industrial, Inc.

1417 Hamilton St., Racine, Wis. Tel. (414) 634 - 5521.

DEPENDABLE MEN ONLY!

To Train As STEEL SLITTING HELPERS

HIGHEST PAY AND BENEFITS
Call Joe Henderson GL 5-7000

PRECISION STEEL WAREHOUSE, INC.

3500 N. Wolf Road Franklin Park

General Machine Shop Foreman

Experienced in all phases of Job Shop work for New Haven, Conn. area.

Box Z - 160 225 W. Washington Chicago, Ill. 60606.

FACTORY HELP A.M. and P.M. SHIFT

POSITION OPEN: WELDER
Interested Only In Responsible People

Superior Wire & Iron Prod., Inc
16400 South Lathrop Harvey, Ill.

CHEMIST

PVC RESIN CHEMIST
BS in Chemistry or Chemical Engineering, 1 to 5 years experience.

Ruco Division Hooker Chemical Corp.
P.O. Box 456 Burlington, New Jersey. 08016.

Woodworkers Machine Hands Assemblers

KONTRAKTORZY

NAPRAWA i PRZERÓBKI DOMÓW
• Obicia
• Dachy
• Okna
• Fronty Sklepów
• Łazienki
• Pokoje Rozrywkowe

OBSLUGA EKSPERTÓW PRZEZ 28 LAT DAŁA NAM TYŚIĄCĘ ZADOWOLENYCH KLIENTÓW.
A co do kosztorysu, to proszę zadzwonić jeszcze dziś, a mile się przekonacie.

Orlikowski Contracting Co.
5901 Elston Ave. Tel. NE 1-7495

DOMY

??? KTO SPRZEDAŁ ???
TE LICZNE BUDYNKI ZA GOTÓWKĘ
w najkrótszym czasie, po najlepszej cenie — SPRZEDAŁO JE NASZE BIURO:

- 1021 North Mozart Street
1340 North Ashland Avenue
1026 North Claremont Avenue
2107 North Dassel Street
1111 North Mozart Avenue
2457 West Homer Avenue
1625 West Cortland Avenue
1939 North Hoyne Avenue
1322 West Webster Avenue
2247 West Armitage Avenue
2444 West Cortland Avenue
1947 West Chicago Avenue
1131 North Ridgeway Avenue
1827 North Honore Avenue
322 North Claremont Avenue
1809 North Washburn Avenue
3121 West Cortland Avenue
1545 North Claremont
1620 North Claremont

PETER F. NIKOLICH
3348 N. Ashland Ave.

LA 5-0477 WE 5-6290 ZA GOTÓWKĘ

NAJLEPSZE KUPNO 2 MIESZKANOWEGO: 5 1/2 - 4 1/2 i mieszkanie w bezmianie. Gotowa woda gazem ogrzewanie, kolorowe łazienki, brzoze szafka. Okolica 31-sta - 32-ga Ave. \$33,900. SVOBODA, 2134 So. 61st St., Cicero. Bi-2-2162; LA 1-7038.

NEW BRICK 2 FLATS \$45,900
Finest Custom Features
3 Bdrms. 1 1/2 Baths
TENANTS GUARANTEED
See them this weekend
SAT. & SUN. 12 to 5
MODELS OPEN
9700 W. LAWRENCE
Follow Signs North to Models
POLSKA FIRMA
Pytajcie się o Pana Piłarskiego

RESTAURACJA
naroznikowa istniejąca 55 lat, obrotu rocznego ponad \$350,000. Sprzedamy z wpłatą \$10,000 do interesu.
Zółta cegła, 5 mieszkań i bardzo ruchliwa taberna, woda odda za \$23,000.

WACLAWOWO
Murowany, 2x6 i 3x4, blisko kościoła, mocny i zdrowy budynek, posiada także sklep spożywczy. Cena poszła w dół i już śmiało można kupić.

OKOLICA
Diversey - Kimball
Mur. 3 x 6 1/2, garaż na 2 auta, centr. gaz. ogrzew., pierwszorzędną dochód. Wpłaty \$7,000. BE 5 - 3632

PIĘKNA DZIELNICA
BARDZO DOBRE KUPNO
Murowany, nowszy, 2 x 4 1/2 (2 duże sypialnie), szeroka parcela, garaż. Piękny ten nowy czesny budynek daleko na północno - zachodniej stronie miasta, blisko Milwaukee e - De von (tam gdzie się kończy autobus Milwaukee) sprzedajemy za tylko \$47,000.

ST. TURIBIUS PARISH
3614 W. 57th Street
By Owner. Sunday 1-5.
DELUXE 4 BEDROOM BRICK CAPE COD
2 full baths, full basement and family room; built-in oven and range. Central air-conditioning. 2 car brick garage. Must be seen. RE 5-8979

BERWYN, przez właściciela, 2 mieszkania oraz garden apartment, 3 jednostki ogrzewania, nowoczesny, 1 blok do Cermak Rd., okolica East Avenue. 749-0768.

DOM 7-MIO pokojowy w Oak Parku. Bardzo duża działka. Wszystkie przyrządy gospodarstwa domowego. Gotowe dla Was \$23,900. Telefonować: 848-4935.

Z 7 SYPIALNIAMI
Bliższy czystości narożnikowy 10 pokoi, dom rodzinny. Nowszy gazowy system ogrzewania, nowe instalacje elektr., 1 1/2 łazienki. Okolica Central Ave. i Division. Tytko \$18,500. DEC REALTORS 261-2564

BLISKO — Milwaukee - Montrose Murowany 2 x 6, 1 x 3, w bardzo dobrym stanie. Szeroka parcela, niski podatek, bardzo dobra działka i kosztuje tylko \$37,500. Humboldt Realty 545-1289

6200 WEST — 6200 NORTH
6-cio pok. rezyd., 3 sypialnie wyposażony beżem, garaż na 2 auta, duża 10ta. Wpłaty — \$6,000. BE 5 - 3632

DOMY

TANIOŚCI na TOWN OF LAKE
Blisko 52-ej i Trumbull
1 1/2 piętrowy, murywany, 5 i 4 pokoje, doskonały \$22,500.

Blisko 54-tej i Honore
2x4-ki, pełen beżem, w całkowicie dobrym stanie. Wokółcie mieszkanie. Ciekawe Oferte \$15,500

Blisko 51-szej i Paulina
2 piętrowy drewniany 2x3 1/2, pełny beżem. \$15,500

Blisko 50-ej i Oakley
2 mieszkalny, drewniany, kompletnie odnowiony, 4 i 5 pokoi. Gazowe ogrzewanie. Kuchnie kabynkowe nowa łaźienka, garaż. Niskie podatki, wy- \$10,800

Blisko 52-ej i Loomis
3 mieszkania, 6 pokoi każde, murywany i drewniany \$17,500

Blisko 51-ej i Trumbull
1 1/2 piętrowy drewniany, 6 i 3 pokoje. Nowy system ogrzewania gazem - gorącą wodą. \$17,800

Blisko 50-ej i Wood
2 piętrowy, drewniany, 2x4 plus 3 pokojowe mieszkanie w bezmianie. Murywany garaż. W doskonałym stanie. \$17,800

Brom Realty Co.
1857 W. 51st St.
Telefonujecie w niedzielę Republic 7-3400
a w dni powszednie GRovehill 6-6100

2841 S. KOSTNER
5 lat stary, 5 1/2-pokojowy, murywany. Ogrzewany gazem. Odnowiony basenem. 45-stopowa 10ta. Wyjątkowa okazja. \$17,000. Można zobaczyć tylko za umówieniem. W niedzielę — RE 7-3400, w dni powszednie — GR 6-6100.

CZYSTY — POWIEKSZONY
1 1/2 PIĘTROWY — \$14,000
Przerobiony i odnowiony front, mieszkanie dla spokrewnionych na górce oraz dochód z basenem. 6 pokoi na głównym piętrze. \$17,800

Par. Św. Jacka
Mur. 2 x 5, garaż na 2 auta. Bardzo czysty budynek. Wpłaty \$6,000. BE 5 - 3632

NA JADWIGOWIE 4x4 murywany dom przez właściciela, w dobrym stanie. Cena przystępna. — Trzeba zobaczyć aby móc ocenić. 384-0723.

MASYWNY
13 - MIESZKANOWY MURUWANY
W dzielnicy Laramie - Diversey. Duża, jasna, widne pokoje. Dochód \$16,000 rocznie. Cena \$94,000

Murowane 2x5 i 3x4, niezupełnie kupno za cenę \$53,000. Addison, Illinois
Tylko 10 minut jazdy z miasta Chicago, 6 pokojowa nowa rezydencja — Bi-level. Potrzeba \$8,000 wpłaty.

Polskie Biuro
PRIME REALTY
3417 N. Central Ave.
AV 3-1234

MUROWANE
2 MIESZKANIA DWIE CZWÓRKI
Kryte tylne werandy. Gorąca woda, ogrzewane gazem. 1916 W. Dickens
Oglądaj, ale nie przeszkadzać lokatorom. Pytaj o Mr. F. Kapro
Folz Realty
Brokers Coop. Inv.
255-3535

2 LUKSUSOWE MIESZKANIA
7 obzernych pokoi na 1-szym piętrze, 4 duże pokoje na 2-gim piętrze, wspaniale beżem. Wszystko wykładane i wykończone oraz dodatkowa pełna łaźienka. Duża 32-stopowa, narożnikowa parcela, murywany garaż na 2 auta. Blisko 57-ej i Pulaski. Nie widzieliśmy jeszcze nigdy tak fantastycznego kupna. 1 1/2-piętrowe, jak ten. Wszystkie luksusowe, wszystko wyjątkowo duże. Wasze szczegóły zależy od telefonu do cudotwórcy, dzwonić do MICHAELS zarez. 254 - 8500

CENA ZNIŻONA!
1 1/2-piętrowy murywany, 5 pokoi na 1-szym piętrze oraz 5 pokoi na 2-gim piętrze, a także pełny beżem. Garaż na 2 auta, gazowe ogrzewanie, doskonałe położenie, w okolicy parady 4w. Brunona. Obecnie zniżona na szybko sprzedaję cena wynosi tylko \$19,900. Dajmy cię do MICHAELS, zarez. 254 - 8500

MUROW. 2 MIESZKANOWY \$26,500
Doskonały stan. Obszerne pokoje, pełen czysty basenem. Blisko do wszystkiego. 5300 na zachód, 300 na północ. AGRILLO 777-6000

KONTRAKTORZY

AL SCHWEIGER
Właśc.
Obsługa was po polsku
SOLIDNA, FACHOWA FIRMA KONTRAKTORSKA

ALCO CONSTRUCTION Co.
3608 MILWAUKEE
Tel. 282-9090

ALCO CONSTRUCTION Co.
3608 MILWAUKEE
Tel. 282-9090

ARCHER i LOOMIS
2 budynki na jednej parceli, wszystko w pierwszorzędnym stanie; 5-pokojowy murywany z pełnym beżem i poddaszem oraz 2 mieszkanie z beżem i poddaszem, wszystkie gazem oddzielnie ogrzewane; narożnikowa parcela. Każdy dom frontem do innej ulicy, robia dobre pieniądze. Bierze cie o ile posiadłości za cenę prawie jednej ulicy, do dzieł szczęśliwym. Właścicielowi bardzo zależy na szybkiej sprzedaży. Dajcie nam swój adres, dzwonić do MICHAELS zarez. \$19,000 Wpłaty

Blisko 50-ej i Wood
2 piętrowy, drewniany, 2x4 plus 3 pokojowe mieszkanie w bezmianie. Murywany garaż. W doskonałym stanie. \$17,800

Blisko 52-ej i Loomis
3 mieszkania, 6 pokoi każde, murywany i drewniany \$17,500

Blisko 51-ej i Trumbull
1 1/2 piętrowy drewniany, 6 i 3 pokoje. Nowy system ogrzewania gazem - gorącą wodą. \$17,800

Blisko 50-ej i Wood
2 piętrowy, drewniany, 2x4 plus 3 pokojowe mieszkanie w bezmianie. Murywany garaż. W doskonałym stanie. \$17,800

ERWIN J. MICHAELS
Polski Agent
4637 S. Archer Ave.
(blisko 47th St.)
254-8500

OWN YOUR OWN HOME
NOW IS THE TIME TO BUY!
3-Bedroom Brick Ranch \$23,950
\$2,500 DOWN
ONLY ONE LEFT:
4-Bedroom Brick Colonial \$27,500

Logan Square murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

LOGAN SQUARE murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

MORTON GROVE
OPEN 1-3 SUNDAY
Brick Cape-Cod, 7 rooms, 4 bedrooms, living room, dining rm., 2 full baths, full basement, gas hot water heat. — \$27,500. 8506 MORTON AVE. Near Lincoln Ave. YO 5-0119

JEZIORO Shangri-La w Wisconsin, dom z 3 sypialniami, na cały rok, nad prywatnym jeziorem, bar-berci nazwanym i otoczony lasem. Dobre wieszanie. Trzeba zobaczyć, aby ocenić: 252-6518

LOGAN SQUARE murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

MORTON GROVE
OPEN 1-3 SUNDAY
Brick Cape-Cod, 7 rooms, 4 bedrooms, living room, dining rm., 2 full baths, full basement, gas hot water heat. — \$27,500. 8506 MORTON AVE. Near Lincoln Ave. YO 5-0119

JEZIORO Shangri-La w Wisconsin, dom z 3 sypialniami, na cały rok, nad prywatnym jeziorem, bar-berci nazwanym i otoczony lasem. Dobre wieszanie. Trzeba zobaczyć, aby ocenić: 252-6518

LOGAN SQUARE murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

MORTON GROVE
OPEN 1-3 SUNDAY
Brick Cape-Cod, 7 rooms, 4 bedrooms, living room, dining rm., 2 full baths, full basement, gas hot water heat. — \$27,500. 8506 MORTON AVE. Near Lincoln Ave. YO 5-0119

JEZIORO Shangri-La w Wisconsin, dom z 3 sypialniami, na cały rok, nad prywatnym jeziorem, bar-berci nazwanym i otoczony lasem. Dobre wieszanie. Trzeba zobaczyć, aby ocenić: 252-6518

LOGAN SQUARE murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

MORTON GROVE
OPEN 1-3 SUNDAY
Brick Cape-Cod, 7 rooms, 4 bedrooms, living room, dining rm., 2 full baths, full basement, gas hot water heat. — \$27,500. 8506 MORTON AVE. Near Lincoln Ave. YO 5-0119

JEZIORO Shangri-La w Wisconsin, dom z 3 sypialniami, na cały rok, nad prywatnym jeziorem, bar-berci nazwanym i otoczony lasem. Dobre wieszanie. Trzeba zobaczyć, aby ocenić: 252-6518

LOGAN SQUARE murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

MORTON GROVE
OPEN 1-3 SUNDAY
Brick Cape-Cod, 7 rooms, 4 bedrooms, living room, dining rm., 2 full baths, full basement, gas hot water heat. — \$27,500. 8506 MORTON AVE. Near Lincoln Ave. YO 5-0119

JEZIORO Shangri-La w Wisconsin, dom z 3 sypialniami, na cały rok, nad prywatnym jeziorem, bar-berci nazwanym i otoczony lasem. Dobre wieszanie. Trzeba zobaczyć, aby ocenić: 252-6518

KONTRAKTORZY

15% ZNIŻKI
LETNIEJ W ALCO CONSTR. CO.
• Obicia Kamieniem
• Siding
• Roboty Murarskie
• Kuchnie i Łazienki
• Naprawa i Krycie Dachów
• Roboty Plumbarskie i Elektryczne
• Malowanie Mieszkań
• Cementowanie
• Dodatkowa Pokoje

ALCO CONSTRUCTION Co.
3608 MILWAUKEE
Tel. 282-9090

ALCO CONSTRUCTION Co.
3608 MILWAUKEE
Tel. 282-9090

ARCHER i LOOMIS
2 budynki na jednej parceli, wszystko w pierwszorzędnym stanie; 5-pokojowy murywany z pełnym beżem i poddaszem oraz 2 mieszkanie z beżem i poddaszem, wszystkie gazem oddzielnie ogrzewane; narożnikowa parcela. Każdy dom frontem do innej ulicy, robia dobre pieniądze. Bierze cie o ile posiadłości za cenę prawie jednej ulicy, do dzieł szczęśliwym. Właścicielowi bardzo zależy na szybkiej sprzedaży. Dajcie nam swój adres, dzwonić do MICHAELS zarez. \$19,000 Wpłaty

Blisko 50-ej i Wood
2 piętrowy, drewniany, 2x4 plus 3 pokojowe mieszkanie w bezmianie. Murywany garaż. W doskonałym stanie. \$17,800

Blisko 52-ej i Loomis
3 mieszkania, 6 pokoi każde, murywany i drewniany \$17,500

Blisko 51-ej i Trumbull
1 1/2 piętrowy drewniany, 6 i 3 pokoje. Nowy system ogrzewania gazem - gorącą wodą. \$17,800

Blisko 50-ej i Wood
2 piętrowy, drewniany, 2x4 plus 3 pokojowe mieszkanie w bezmianie. Murywany garaż. W doskonałym stanie. \$17,800

ERWIN J. MICHAELS
Polski Agent
4637 S. Archer Ave.
(blisko 47th St.)
254-8500

OWN YOUR OWN HOME
NOW IS THE TIME TO BUY!
3-Bedroom Brick Ranch \$23,950
\$2,500 DOWN
ONLY ONE LEFT:
4-Bedroom Brick Colonial \$27,500

Logan Square murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

LOGAN SQUARE murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

MORTON GROVE
OPEN 1-3 SUNDAY
Brick Cape-Cod, 7 rooms, 4 bedrooms, living room, dining rm., 2 full baths, full basement, gas hot water heat. — \$27,500. 8506 MORTON AVE. Near Lincoln Ave. YO 5-0119

JEZIORO Shangri-La w Wisconsin, dom z 3 sypialniami, na cały rok, nad prywatnym jeziorem, bar-berci nazwanym i otoczony lasem. Dobre wieszanie. Trzeba zobaczyć, aby ocenić: 252-6518

LOGAN SQUARE murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

MORTON GROVE
OPEN 1-3 SUNDAY
Brick Cape-Cod, 7 rooms, 4 bedrooms, living room, dining rm., 2 full baths, full basement, gas hot water heat. — \$27,500. 8506 MORTON AVE. Near Lincoln Ave. YO 5-0119

JEZIORO Shangri-La w Wisconsin, dom z 3 sypialniami, na cały rok, nad prywatnym jeziorem, bar-berci nazwanym i otoczony lasem. Dobre wieszanie. Trzeba zobaczyć, aby ocenić: 252-6518

LOGAN SQUARE murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

MORTON GROVE
OPEN 1-3 SUNDAY
Brick Cape-Cod, 7 rooms, 4 bedrooms, living room, dining rm., 2 full baths, full basement, gas hot water heat. — \$27,500. 8506 MORTON AVE. Near Lincoln Ave. YO 5-0119

JEZIORO Shangri-La w Wisconsin, dom z 3 sypialniami, na cały rok, nad prywatnym jeziorem, bar-berci nazwanym i otoczony lasem. Dobre wieszanie. Trzeba zobaczyć, aby ocenić: 252-6518

LOGAN SQUARE murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

MORTON GROVE
OPEN 1-3 SUNDAY
Brick Cape-Cod, 7 rooms, 4 bedrooms, living room, dining rm., 2 full baths, full basement, gas hot water heat. — \$27,500. 8506 MORTON AVE. Near Lincoln Ave. YO 5-0119

JEZIORO Shangri-La w Wisconsin, dom z 3 sypialniami, na cały rok, nad prywatnym jeziorem, bar-berci nazwanym i otoczony lasem. Dobre wieszanie. Trzeba zobaczyć, aby ocenić: 252-6518

LOGAN SQUARE murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

MORTON GROVE
OPEN 1-3 SUNDAY
Brick Cape-Cod, 7 rooms, 4 bedrooms, living room, dining rm., 2 full baths, full basement, gas hot water heat. — \$27,500. 8506 MORTON AVE. Near Lincoln Ave. YO 5-0119

JEZIORO Shangri-La w Wisconsin, dom z 3 sypialniami, na cały rok, nad prywatnym jeziorem, bar-berci nazwanym i otoczony lasem. Dobre wieszanie. Trzeba zobaczyć, aby ocenić: 252-6518

KONTRAKTORZY

BEZPŁATNE KOSZTORYSY ODRĘCZĄ
Specjalni we wszystkich rodzajach odnowy i przeróbki domów — Udzielamy bezpłatnie porad. — Oryginał pomysły. — Porównajcie nasze niskie ceny. — Jakość pracy. Idee i referencje tysięcy zadowolonych klientów. — Finansowanie F. H. A.

ALCO CONSTRUCTION Co.
3608 MILWAUKEE
Tel. 282-9090

ALCO CONSTRUCTION Co.
3608 MILWAUKEE
Tel. 282-9090

ARCHER i LOOMIS
2 budynki na jednej parceli, wszystko w pierwszorzędnym stanie; 5-pokojowy murywany z pełnym beżem i poddaszem oraz 2 mieszkanie z beżem i poddaszem, wszystkie gazem oddzielnie ogrzewane; narożnikowa parcela. Każdy dom frontem do innej ulicy, robia dobre pieniądze. Bierze cie o ile posiadłości za cenę prawie jednej ulicy, do dzieł szczęśliwym. Właścicielowi bardzo zależy na szybkiej sprzedaży. Dajcie nam swój adres, dzwonić do MICHAELS zarez. \$19,000 Wpłaty

Blisko 50-ej i Wood
2 piętrowy, drewniany, 2x4 plus 3 pokojowe mieszkanie w bezmianie. Murywany garaż. W doskonałym stanie. \$17,800

Blisko 52-ej i Loomis
3 mieszkania, 6 pokoi każde, murywany i drewniany \$17,500

Blisko 51-ej i Trumbull
1 1/2 piętrowy drewniany, 6 i 3 pokoje. Nowy system ogrzewania gazem - gorącą wodą. \$17,800

Blisko 50-ej i Wood
2 piętrowy, drewniany, 2x4 plus 3 pokojowe mieszkanie w bezmianie. Murywany garaż. W doskonałym stanie. \$17,800

ERWIN J. MICHAELS
Polski Agent
4637 S. Archer Ave.
(blisko 47th St.)
254-8500

OWN YOUR OWN HOME
NOW IS THE TIME TO BUY!
3-Bedroom Brick Ranch \$23,950
\$2,500 DOWN
ONLY ONE LEFT:
4-Bedroom Brick Colonial \$27,500

Logan Square murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

LOGAN SQUARE murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

MORTON GROVE
OPEN 1-3 SUNDAY
Brick Cape-Cod, 7 rooms, 4 bedrooms, living room, dining rm., 2 full baths, full basement, gas hot water heat. — \$27,500. 8506 MORTON AVE. Near Lincoln Ave. YO 5-0119

JEZIORO Shangri-La w Wisconsin, dom z 3 sypialniami, na cały rok, nad prywatnym jeziorem, bar-berci nazwanym i otoczony lasem. Dobre wieszanie. Trzeba zobaczyć, aby ocenić: 252-6518

LOGAN SQUARE murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

MORTON GROVE
OPEN 1-3 SUNDAY
Brick Cape-Cod, 7 rooms, 4 bedrooms, living room, dining rm., 2 full baths, full basement, gas hot water heat. — \$27,500. 8506 MORTON AVE. Near Lincoln Ave. YO 5-0119

JEZIORO Shangri-La w Wisconsin, dom z 3 sypialniami, na cały rok, nad prywatnym jeziorem, bar-berci nazwanym i otoczony lasem. Dobre wieszanie. Trzeba zobaczyć, aby ocenić: 252-6518

LOGAN SQUARE murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

MORTON GROVE
OPEN 1-3 SUNDAY
Brick Cape-Cod, 7 rooms, 4 bedrooms, living room, dining rm., 2 full baths, full basement, gas hot water heat. — \$27,500. 8506 MORTON AVE. Near Lincoln Ave. YO 5-0119

JEZIORO Shangri-La w Wisconsin, dom z 3 sypialniami, na cały rok, nad prywatnym jeziorem, bar-berci nazwanym i otoczony lasem. Dobre wieszanie. Trzeba zobaczyć, aby ocenić: 252-6518

LOGAN SQUARE murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

MORTON GROVE
OPEN 1-3 SUNDAY
Brick Cape-Cod, 7 rooms, 4 bedrooms, living room, dining rm., 2 full baths, full basement, gas hot water heat. — \$27,500. 8506 MORTON AVE. Near Lincoln Ave. YO 5-0119

JEZIORO Shangri-La w Wisconsin, dom z 3 sypialniami, na cały rok, nad prywatnym jeziorem, bar-berci nazwanym i otoczony lasem. Dobre wieszanie. Trzeba zobaczyć, aby ocenić: 252-6518

LOGAN SQUARE murywany dom, 4 mieszkania, 2x3 sypialnie; 2x2 sypialnie, ogrzewany, garaż na 2 auta. Cena \$26,000. Everglade 4-8864, 3011 W. Diversey Ave.

MORTON GROVE
OPEN 1-3 SUNDAY
Brick Cape-Cod, 7 rooms, 4 bedrooms, living room, dining rm., 2 full baths, full basement, gas hot water heat. — \$27,500. 8506 MORTON AVE. Near Lincoln Ave. YO 5-0119

JEZIORO Shangri-La w Wisconsin, dom z 3 sypialniami, na cały rok, nad prywatnym jeziorem, bar-berci nazwanym i otoczony lasem. Dobre wieszanie. Trzeba zobaczyć, aby ocenić: 252-6518

KONTRAKTORZY

Wszelkie przeróbki... wewnątrz i zewnątrz domu oraz wszystkie naprawy frontów sklepów

ORLIKOWSKI CONSTRUCTION Co.
5213 W. LAKE STREET
ESTEBROOK 8-0343
Poprawiamy Niezgodności z Przepisami Budowlanymi

24 GODZINNA OBSŁUGA
DAJE
SERWINSKI PLUMBING
OGRZEWANIE — KANALIZACJA
Po bezpłatne kosztorysy telefonować: 278-3522 — 736-2176

# Już Dzisiaj Wieczorem Doroczny Bal Stow. Dobroczyńności Przy ZNP

Zabawa Odbędzie Się w Sali Balowej Hotelu Sherman, w Śródmieściu. — Brac Związkowa z Chicago Wybiera Się Gremialnie Na Tę Zabawę.



Eleonora Tragarz  
Czł. Kom. Biletów.

Brac Związkowa z Chicago i okolicy wybiera się dzisiaj wieczorem gremialnie na doroczny bal Stow. Dobroczyńności przy ZNP. Bal odbędzie się w pięknej sali balowej hotelu Sherman, w śródmieściu, przy Clark i Randolph ul. Początek zabawy o godz. 8:30 wieczorem. Cena biletu \$2 od osoby, a rezerwacja stolika \$1 od osoby. Bilety wstępu jak i rezerwacje będzie można jeszcze załatwić dzisiaj wieczorem przy wejściu na salę. Na czele komitetu biletów znajduje się p. Wanda Allelujka.

### Świetna Zabawa

Zabawa zapowiada się świetnie. Komitet zabawy z przeską Stow. Dobroczyńności ZNP p. Ireną Wallace na



Apolonia Kmak  
Czł. Kom. Prasy

**"Parada Polskich Gwiazd 67"**  
odbędzie się  
w LANE TECHNICAL AUDYTORIUM  
3 Razy:  
SOBOTA, 25 list. o godz. 8 wiecz. oraz  
NIEDZIELA, 26 list. o 3 po poł.  
i 7:30 wieczorem.

BILETY do nabycia w Baltic Travel, Warszawiance i Polish Record Center — 3055 Milwaukee Ave.

Wstapcie Teraz Do Naszego  
**KLUBU GWIAZDKOWEGO**  
Oto Wasz Świąteczny Podarek



Piękna Wonna Świąteczna Świca  
We Flakonie  
Wpłaty Dwa Razy w Miesiącu

Jezeli oszczędzacie eo drugi tydzień	TO OTRZYMACIE
\$ 1.00	\$ 25.00
\$ 2.00	\$ 50.00
\$ 4.00	\$100.00
\$ 6.00	\$150.00
\$10.00	\$250.00
\$20.00	\$500.00

**AVONDALE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION**  
2965 Milwaukee Ave.  
Chicago, Ill. 60618.  
Telefon: SP 2-3600

wszędzie ze zrozumieniem i poparciem. Komitet Koronacji Królowej z p. Janiną Migalą na czele jest gotów do czynu i przygotował dla "Królowej"



Maria Gierut-Szeląg  
Czł. Kom. Pamiętnika

i jej "Dam Dworu" piękne prezenty, a dla królowej "koronę."

### Dochód Na Biednych

Dochód z dzisiejszego dorocznej zabawy Stow. Dobroczyńności przy ZNP zostanie w całości przeznaczony na cele charytatywne wśród biednych naszych rodzin polskich, a szczególnie na kosze gwiazdkowe. Cel zabawy w całości zasługuje na nasze poparcie. Stow. Dobroczyńności przy ZNP czerpie swe fundusze na pracę humanitarną właśnie z tych dorocznych zabaw. Czym większym sukcesem cieszy się doroczny bal — tym więcej dobrego mogą zdziałać nasze Związki wśród biednych rodzin polskich. Dzisiaj wieczorem więc — bawimy się wszyscy w dobrą i wesołą gronę związkowym w hotelu Sherman, na balu Stow. Dobroczyńności przy ZNP.

### Ofiry Na Krucjatę Miłosierdzia Wynoszą Już \$24,046,120

Dotychczasowa kampania zbiórek w ramach Krucjaty Miłosierdzia przyniosła już sumę \$24,046,120, to jest 55 procent zakreślonego celu kampanii. Ostatnią poważniejszą wpłatą była donacja pracowników firmy Commonwealth Edison Co., która wynosiła sumę \$374,252. W akcji zbiórkowej pracuje przeszło 900 ochotników.

**KOŁO KARPATCZYKÓW W CHICAGO**  
serdecznie zaprasza na  
**BAL JESIENNY**  
Do LOGAN SQUARE AUDITORIUM,  
2451 North Kedzie Blvd.  
W SOBOTE, dnia 18-go listopada, 1967 roku.

Orkiestra "CONTINENTAL" J. Kapinos. • Bufet i bar oficjalnie zaopatrzone.  
POCZĄTEK o godzinie 9:00 wieczorem. DONACJA \$3.00  
Rezerwanie stolików — Tel.: 352-4966, 384-7322, 772-0914  
Parkowanie na bulwarze zapewnione. — Wstęp za zaproszeniami.  
— ZARZĄD KOŁA

### Czy Chcielibyście Mieć Jednakowe Ciepło w Swoim Domu Na Nadchodzącą Zimę?

**TERAZ!**  
**PIEC GAZOWY**

Należy Do Was z Piecem Gazowym **MOORE** OBECNIE OFERUJE

Nowoczesny styl "Top-0-Matic" Kontrola Wentylator rozścielający dywan ciepła na podłogę w czterech kierunkach. Góra "Grilles" konstrukcja z lanego żelaza **MOORE** gwarantowana że się nie spali.

Pięć popularnych rozmiarów... model stosowny do każdego celu.

**JUŻ OD  
Cena \$98.88**

Zobaczcie Szybko Ten Piękny Piec Dający Jednakowe Ciepło w

**RAJ APPLIANCE & FURNITURE Co.**  
2957 MILWAUKEE AVE.  
FRANCISZEK RAJSKI, Właściciel Firmy  
Z Rodziną i Pracownikami Doskonale Was Obsłużą.  
Telefon: HU 9-0565

## Kard. Cody Reorganizuje Sztab Archidiecezjalnej Rady Szkolnej Superintendentem Zamianowany Ks William McManus Który w Sierpniu Bieżącego Roku Został Pomocniczym Biskupem Archidiecezji.

W czwartek, kard. John Cody, arcybiskup rzymskokatolickiej archidiecezji chicagowskiej oznajmił o zmodyfikowanej reorganizacji archidiecezjalnego sztabu szkolnego. Ks. H. Robert Clark, który przedtem był asystentem superintendenta, został zamianowany starszym superintendentem i będzie pierwszym pod kierownictwem archidiecezjalnego superintendenta. Ks. William E. McManus, który w sierpniu b.r. został biskupem pomocniczym archidiecezji i będzie musiał podzielić swój czas na obowiązki duchowne i szkolne.

Ks. Thomas Sullivan, poprzednio asystent parafii św. Katarzyny z Siena w Oak Park, został zamianowany superintendentem wykształcenia religijnego, nowej kategorii, a ks. Thaddeus O'Brien został zamianowany superintendentem do spraw szkół średnich.

### Nich Superintendentem

John Nich, poprzednio zarządcą byznesowej rady szkolnej, został zamianowany superintendentem zarządu byznesowego. Kierownicy departamentów zostali podniesieni do statusu asystentów superintendentów. Tymi będą następujący — Laurence Yandel do koordynacji z federalnymi projektami z zakresu oświaty, Ralph Bonacorsi do spraw personalnych nauczycieli świeckich, zakonnica Mary Louise dla progra-

## Grupy Religijne w Chicago Planują Wzmocnienie Działalności Społecznej W Tym Celu Utworzono Agencję Łącznikową Między 5 Grupami Religijnymi a Międzyreligijną Radą Dla Spraw Urbanistycznych.

Rzecznik Międzyreligijnej Rady dla Spraw Urbanistycznych oznajmił wczoraj, że ta organizacja utworzyła agencję łącznikową z organizacjami społecznymi 5-ciu grup re-

ligijnych na terenie Metropolii Chicago. Nowy status Rady opracowano po reorganizacji Rady, w której odpowiedzialnymi za operację Radę będą Archidiecezja Rzymsko-Katolicka Chicago, Diecezja Episkopalna, Diecezja Prezbiteriańska, Kościół Metodystów i Żydowska Rada dla Spraw Urbanistycznych. Każda z tych grup religijnych będzie musiała wnieść swój udział do wspólnego budżetu. Dyrektorem Rady jest pastor Kris Ronnow z Kościoła Prezbiteriańskiego. Wczoraj na konferencji prasowej w siedzibie Rady przy 116 S. Michigan ave., John Ducey przewodniczący Rady oświadczył, że będzie ona pracowała dla wzmocnienia organizacji społecznych w Chicago. Urzędnicy Rady nie będą wcale kształtowali lub inspirowali programów organizacyjnych, ale będą popierać przywódców za ich odpowiedzialność pracy w dzielnicach miasta. Spodziewane jest, że przez Radę grupy religijne będą finansowo popierać organizacje społeczne w dzielnicach. Rada będzie też szkolić pracowników organizacji społecznych. Członkami, a zarazem doradcami Międzyreligijnej Rady dla Spraw Urbanistycznych są: kard. John P. Cody, arcybiskup Chicago; biskup Gerald F. Burrill z Kościoła Episkopalnego Chicago; biskup Thomas M. Pryor z Kościoła Metodystów i Dr. Donald Zimmerman, dyrektor wykonawczy Zjedn. Prezbiteriańskiego Kościoła w Ameryce.

## Siostra Bandyty Gargano Zwolniona Za Kaucję \$10,000

Siostra jednego z 3-ech bandytów, którzy wzięli udział w rabunku w Northlake, w czasie którego bandyci zabili dwóch policjantów, została wczoraj zwolniona z więzienia za kaucję w sumie \$10,000 dlatego, że sędzia uwzględnił, iż ma ona opiekować się dwojgiem swych dzieci. Jest nią Annette Leonardo, z Lemont, siostra Henry Gargano, głównego bandyty w napadzie rabunkowym w Northlake.

Obszerne informacje przeczytasz i najlepsze zdjęcia zobaczysz w Dzienniku Związkowym.

mu nauczania, a zakonnica Frances Raphael od kierowniczki Centrum Oświaty Miejskiej, które rada szkolna prowadzi pnr. 1208 S. Newberry dla orientacyjnego przeszkolenia nowo przydzielonych zakonnic do parafii położonych wewnątrz miasta.

Nowa pozycja dyrektora stosunków humanitarnych dla archidiecezjalnego systemu szkolnego została utworzona. Dyrektorem stosunków humanitarnych będzie Ernest V. Yancey, który poprzednio był dyrektorem usług mieszkaniowych i społecznych Chicagowskiej Komisji Stosunków Humanitarnych. Yancey, który rozpoczął swoją pracę w dniu 1 grudnia, został określony przez biskupa McManusa jako "mężczyznę, którego znajomość stosunków rasowych w Chicago będzie cennym zasobem dla całego sztabu" w wysiłkach nauczania sprawiedliwości rasowej i dobroczynności.

### 9 Nowych Proboszczów

Kard. Cody zamianował nowych proboszczów dla 9-ciu parafii, a ośmiu proboszczów zostało przeniesionych na emeryturę. Wśród nowych proboszczów figuruje ks. prłat Józef Mroczkowski, który poprzednio był profesorem muzyki w Quigley Preparatory Seminary North, pnr. 103 E. Chestnut i dyrektorem chóru Katedry Holy Name, został zamianowany proboszczem parafii St. Turibius, pnr. 5646 S. Karlov.

## Kartka z Pralni Może Wyjaśnić Porwanie Harta

Wyrzucony Po 26 Dniach Pobytu u Porywaczy

Po 26 dniach nieobecności odnalazł się wreszcie zaginiony tajemniczo b. mayor Blue Island, John B. Hart, 75, o którym sądzono, że już nie żyje i policja poszukiwała nawet jego zwłok. Hart przebywał obecnie zupełnie nieświadomy w szpitalu i lekarze zezwolili policji tylko na 5 minut rozmowy z nim. Przed policją stoi obecnie dość trudna sprawa do wyjaśnienia, bo Hart został porwany, ale nie widział twarzy ani jednego ze swych porywaczy. Sprawa uprowadzenia Harta w dniu 13-go października jest dziwna i w tej chwili jedynym kluczem prowadzącym do jej rozwikłania stała się pralnia do której porywacze oddali spodnie Harta do wyczyszczenia na sucho, przed wypuszczeniem więźnia na wolność. Znak pralni znalazła policja na spodniach i wyszła dochodzenia dla ustalenia kto je zanosił do pralni. Być może więcej światła na przemyśle rzuci sam Hart, gdy będzie się czuł lepiej; lekarze zapewniają, że już wkrótce będzie on w stanie odbycia dłuższej rozmowy z policją.

Szofer taksówki, który przywiózł Harta powiedział, że spotkał go w pobliżu szpitala w Harvey, w innym przedmieściu, w pobliżu Blue Island, dokąd Hart został porwany przez swych porywaczy. Hart osłabł w następstwie niedożywienia; ma on obtarte ramiona nad przegubem dłoni od kajdan i nogi spuchnięte od więzów nad kolanem. Opisał on dość dokładnie dom w którym był więziony i pewne szczegóły mogą przyczynić się do ustalenia, gdzie ten dom jest położony.

## Wieczór w Rocznice Obrony Lwowa

Celem uczczenia przypadającej w bieżącym miesiącu 49-jej Rocznicy obrony Lwowa przez jego polską ludność, oraz umożliwienia spotkania rodaków nie tylko z Lwowa, lecz również wszystkich południowo-wschodnich województw R.P., Zarząd Koła Lwówian w Chicago organizuje w dn. 18-go listopada, 1967 r. Wieczór Lwowski, — w Domu Wydziału Kongr. Pol. Am. na stan Illinois, 1838 W. Division ul. — Początek o godz. 8-jej wieczorem. W programie wieczoru oprócz wspomnień z przeszłych wydarzeń oraz wskazan na czasy bieżące, odbędą się występy artystyczne z udziałem p. Wandy Frydrych-Zabrowskiej, artystki Scen Polskich, oraz w Chicago, kierowniczką polskiego Studium Dramatycznego, i p. Zygmunta Szepeta — deklamacja. Podtrzymanie tradycyjnego — lwowskiego humoru podjął się ogólnie znany, lubiany piosenkarz i akordeonista p. Władysław Dargiel. Kawa i ciastka będą podane do stolów, a "Bara" oficjalnie zaopatrzona. Na zakończenie powyższego programu — p. inż. Roman Woynarowski ponownie wyświetli film o obecnym Lwowie. Zapraszając na ten Wieczór — członków i sympatyków Koła, jak również wspomnianych wyżej Rodaków, Zarząd Koła Lwówian w Chicago liczy na pełne poparcie ze strony Polskiego Społeczeństwa. — Za Zarząd: Józef Skwarnicki, prezes; Rudolf Veit, wiceprezes.

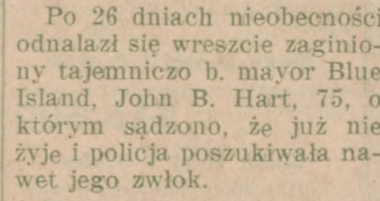
KALENDARZYK  
Dziś — sobota, dnia 11-go listopada, — Dzień Weterana. Święto Niepodległości Polski, Grzegorza, Marcina.  
Jutro — niedziela, dnia 12-go listopada, — Mateusza, Witolda.  
Po jutrze — poniedziałek, dnia 13-go listopada, — Stanisława Kostki.

**PREMIEROWY**  
Podwójny PROGRAM  
Pełny Napęcia — Akcji — Silnych Wrażeń — Nowy Film Polski  
**"OSTATNIA WALKA"**  
WEDŁUG POWIĘSCI K. MAKUSZYŃSKIEGO  
Wesołe przygody 6-cio letniej sierotki ubawia i wzrusza każdego.  
W sobotę: 2:00-5:20 i 8:40 wiecz. — W niedzielę: 1:20-4:40 i 8:00 wiecz.  
Od poniedziałku do czwartku: 6:30 wiecz. — Tylko jeden tydzień!

**3433 N. NORTH**  
**KINO GRAND**  
TEL: 489-3343  
Pełny Napęcia — Akcji — Silnych Wrażeń — Nowy Film Polski  
**"OSTATNIA WALKA"**  
WEDŁUG POWIĘSCI K. MAKUSZYŃSKIEGO  
Wesołe przygody 6-cio letniej sierotki ubawia i wzrusza każdego.  
W sobotę: 2:00-5:20 i 8:40 wiecz. — W niedzielę: 1:20-4:40 i 8:00 wiecz.  
Od poniedziałku do czwartku: 6:30 wiecz. — Tylko jeden tydzień!

## Wieczór Artystyczny Na Inwalidów Urzęda Tow. Scena Polska i Artystów

Całkowity Dochód z Wieczoru Dnia 19-go Listopada Przeznaczony Jest Na Gwiazdkę Dla Żołnierza-Inwalidy.



Elżbieta Dzwonowska-Krzemińska

Dorocznym zwyczajem Tow. Scena Polska i Artystów biorący udział organizują w niedzielę 19 listopada "Program Artystyczny" z którego całkowity dochód przeznaczony jest na urządzenie Gwiazdki polskim żołnierzom-inwalidom, skazanym na przebywanie w szpitalach. Ofiarni aktorzy Chicagowscy zawsze służą swą pracą i talentami zupełnie bezinteresownie tam gdzie cel jest godny zachodu, a już najbliższy sercu jest im polski żołnierz-inwalida.

Przygotowano bardzo interesujący program. W tym roku ze względu na liczne rocznice i najważniejsze nastroje w miesiącu listopadzie, program będzie odpowiedni do chwili toczący właśnie — wielkie poświęcenie i ofiarność polskiego żołnierza w ważniejszych przełomowych momentach Polski, także walczących w innych krajach za "Naszą i Waszą Wolność," odpowiednie śpiewy, Koncert Muzyki Chopinowskiej, — Uczczenie Wielkich w naszym narodzie.

Udział biorą Lidia Pucińska, Elżbieta Dzwonowska-Krzemińska, Stefan Wikic, Zygmunt Kossakowski, Antoni Traskowski, Zygmunt Szepiet, Jarek, Niepominik, Józef Zieliński, Adam Wojtowicz, znana skrzypkaczka Antonina Zebrowska wraz z mężem Janem Ulestańd, pierwszorzędny pianista profesor B. Whittaker i ulubienica teatru Barbara Grajnert.

Artysty nasi serdecznie zapraszają Polonię, aby wspólnie przyczynić się do zdobycia pewnego funduszu na Gwiazdkę dla Polskiego Żołnierza-Inwalidy. Bilety są już do nabycia w restauracji Stodkowskiej, w "Beauty Shop" pani Zakrzewskiej, 1325 N. Ashland ave., albo można je rezerwować telefonując do Lidii Pucińskiej, Humboldt 6-8399. Wstęp \$2.00 parter, balkon \$1.00.

## Za Tydzień Wielki Bal Jesienny Klubu Łodzian i Przyjaciół

Na Cele Charytatywno Społeczne Oraz Narodowo Polskie w Sobotę 25-go Listopada Logan Square Halls, 2451 N. Kedzie Blvd.

Imprezy towarzyskie Klubu Łodzian mają już ustaloną dobrą formę i cieszą się powodzeniem naszych miłych gości szukających wesołej zabawy, w przyjemnym towarzystwie. Pod starannym przygotowaniem zabaw i uroczoności, komitet dąży aby połączyć miłe z pożytecznym, przeznaczając zawsze część dochodu na cele charytatywne społeczne oraz narodowe polskie. Zatem biorący udział w naszych imprezach wspierają również i ofiarnie fundusze na naszą akcję społeczną. W Klubie istnieje bardzo harmonijna praca członków Klubu i ofiarnie na cele charytatywne społeczne. Są dobrymi patriotami i chętnie przykladyają się do każdej pracy społecznej służącej polskiemu celom i zadaniom niepodległościowym, nie pomijając spraw polonijnych w kraju swego osiedlenia. Materiałną podstawą działalności Klubu są imprezy publiczne, z których przekazuje ofiary pieniężne na cele najbardziej godne poparcia tak w kraju, jak i poza granicami. Nie od rzeczy więc będzie tu wspomnieć, że właśnie jedną z większych imprez Klubu Łodzian i Przyjaciół będzie "Bal Jesienny" w sobotę 25-go listopada, w Logan Square Halls, 2451 N. Kedzie Blvd. w sobotę, 25-go listopada, początek o godzinie 8:30 wieczorem.

Dochód z danej imprezy przeznaczony jest na cele charytatywne społeczne oraz narodowe polskie. Do tańca przygrywać będzie znany i lubiany zespół orkiestry "Polonez" pod kierownictwem Romana Mytnika. Tak Zarząd jak i Komitet zapewniających naszych gości o miłym i wesołym spędzeniu wieczoru w iście rodzinnym nastroju. A zatem prosimy wszystkie Kluby, Towarzystwa, Polskie organizacje, oraz całą Polonię zarezerwować sobie sobotę, 25-go listopada, na godzinie 8:30 wieczorem i przybyć licząc na Bal, aby odnowić kontakty towarzyskie i zawrzeć nowe znajomości. Aby zabezpieczyć sobie lepsze miejsce na balu, Komitet apeluje o rezerwowanie stolików, dzwoniąc na telefon 521-5045 lub 384-3619. Parkowanie zapewnione na Logan Blvd. Za Komitet: — Mieczysław Siłkowski, przewodniczący; za Zarząd: — Jan Rogulski, prezes.

## Zwłoki Turysty

Zakopane. — W skałach Giewontu, około 300 metrów poniżej grani, ratownicy pogotowia górskiego odnaleźli zwłoki 64-letniego Romana Berzowskiego z Warszawy, który 10 września zginął w Tatrach.

**SŁUCHAJCIE CODZIENNYCH CIEKAWYCH AUDYJCJI RADIOWYCH**  
**"GŁOS POLONII"**  
WOPA — 1490 Kc. Audycje od 4:30 p.p.  
WIADOMOŚCI — PIĘKNA MUZYKA — PIOSENKI POGODA  
RADIO HALLS INC. RADIO HALLS INC. EUROPE TRAVEL BUREAU INC.  
Audycje Wieczorne od 5:30  
Spejalne bogate audycje w Sobotę od 4:00 do 6:30 wiecz. Nadają z Własnego Studia MGR. JOZEF I SŁAWA MIGAŁOWIE Właściciele i Kierownicy  
**EUROPE TRAVEL BUREAU, INC.**  
5356 W. BELMONT AVE. TEL. 282-7744  
1130 N. CALIFORNIA AVE. CA 7-8326

**PREMIEROWY**  
Podwójny PROGRAM  
Pełny Napęcia — Akcji — Silnych Wrażeń — Nowy Film Polski  
**"OSTATNIA WALKA"**  
WEDŁUG POWIĘSCI K. MAKUSZYŃSKIEGO  
Wesołe przygody 6-cio letniej sierotki ubawia i wzrusza każdego.  
W sobotę: 2:00-5:20 i 8:40 wiecz. — W niedzielę: 1:20-4:40 i 8:00 wiecz.  
Od poniedziałku do czwartku: 6:30 wiecz. — Tylko jeden tydzień!